

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA

ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 6481

CALL No. 417.522/Gno Pt. 1

210

NEPALESE INSCRIPTIONS
IN GUPTA CHARACTERS

ISTITUTO ITALIANO PER IL MEDIO
ED ESTREMO ORIENTE

SERIE ORIENTALE ROMA

SOTTO LA DIREZIONE

DI

GIUSEPPE TUCCI

VOLUME X

ROMA

Is. M. E. O.

1956

Reference work, not to be
issued out.

S E R I E O R I E N T A L E R O M A
X
M A T E R I A L S F O R T H E S T U D Y O F N E P A L E S E H I S T O R Y A N D C U L T U R E
2

RANIERO GNOLI

NEPALESE INSCRIPTIONS
IN GUPTA CHARACTERS

PART I
TEXT

6481



417.522
Gno

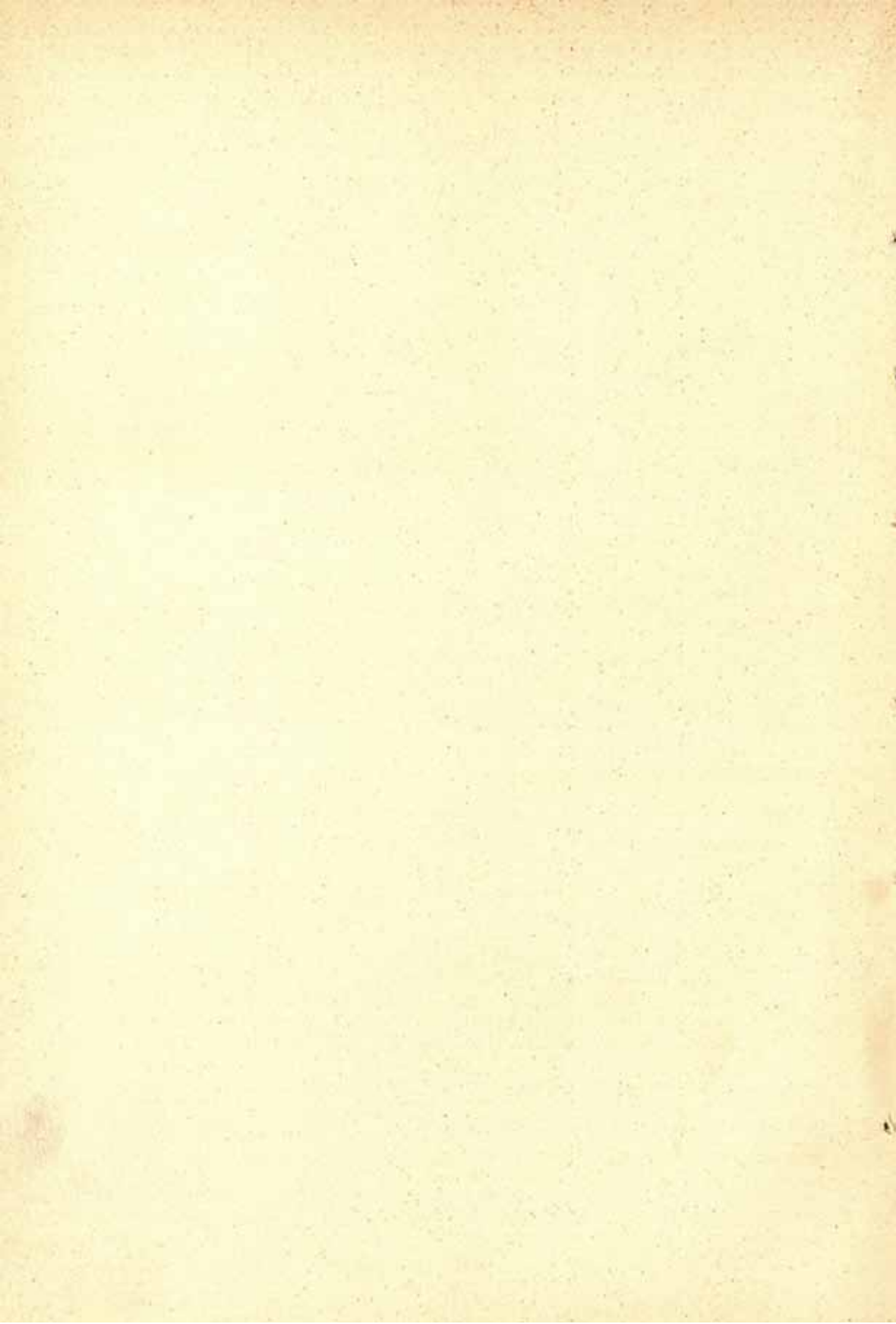
ROMA
Is. M. E. O.
1956

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 6481.
Date. 12/8/57.
Call No. 417.522/4no.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI

DEDICATED
TO H. E.
KAISHER BAHADUR
AS
A GRATEFUL HOMAGE



PREFACE

This is the first volume dedicated to the inscriptions of Nepal to appear in our series, "Materials for the history and culture of Nepal". It contains the inscriptions, written in Gupta characters discovered so far from Mānadeva up to Vijayadeva. This volume gives only the Sanskrit text with the necessary annotations, viz. the place where the inscriptions have been discovered or where they are preserved, the size, the date, the metre, etc.

This edition includes all the inscriptions so far known, whether published or unpublished. In many cases, with the help of new rubbings and of a collation made on the original text, it has been possible to improve on the previous readings or supplement them.

With the exception of 15 inscriptions published by Bhagvānlāl Indrajī¹⁾, 3 published by Cecil Bendall²⁾ and 21 published by Sylvain Lévi³⁾, all the other inscriptions collected in this volume—51 in number—are unpublished so far⁴⁾. Credit for discovering them goes to H. E. Kaisher Bahadur, who has

1) BHAGVĀNLĀL INDRAJĪ, and Dr. G. BÜHLER, C. I. E., *Inscriptions from Nepal*, I.A., IX, 1880, pp. 163 ff.

2) CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the Winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.

3) SYLVAIN LÉVI, *Le Nepal, Étude historique d'un Royaume Hindou*, Vol. III (Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'Études, Tome XIX), Paris 1908.

4) In the meantime a few inscriptions have been edited by Nepalese pandits in the monthly *Samskṛta Saṃdeśa*, published in Kathmandu, Year I, Vikrama Samvat 2010 (= 1953 A. D.), Nos. 1-12. The inscriptions to be found in this periodical are the following: LXXXI: No. 1, p. 1 ff.; I: No. 6, p. 40 ff.; XX: No. 8, p. 16 ff.; XLIII: No. 8, p. 42 ff.; VIII: No. 9, p. 15; XVIII: No. 9, p. 16; VII: No. 9, p. 29; XLII: No. 9, p. 34 ff.; XIII: No. 9, p. 48 ff.; III: No. 10-12, p. 2.

PREFACE

offered his countrymen an example of rare devotion to the past glories of Nepal. I would like others to follow this example with the same spirit of disinterested love for the memories of this country, which played so great a role in the history of Asia as an intermediary between India and the trans-Himalayan nations.

Dr. R. Gnoli has prepared the present edition on the rubbings supplied by H. E. Kaisher Bahadur. He has also collated the rubbings of S. Lévi, now preserved in the Bibliothèque Nationale of Paris. Subsequently, Dr. R. Gnoli was sent by the Is.M.E.O. on a mission to Nepal, where he has compared and read all the traceable inscriptions *in situ*.

A second volume will include the English translation, made by Dr. R. Gnoli and myself, and the indexes. The historical comment will follow, written by Prof. L. Petech and myself. The inscriptions of the Malla period will appear shortly.

To conclude, I must thank again H. E. Kaisher Bahadur without whose kind help this volume could never have appeared.

My thanks are also due to Dr. B. Ch. Chhabra, who has been so kind as to revise the proofs, making some important suggestions, as was to be expected from an epigraphist of his renown.

Rome, July 1956.

GIUSEPPE TUCCI.

AUTHOR'S NOTE

The already published inscriptions are marked by the symbols:

- B. = CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.
- Bh.I. = BHAGVĀNLĀL INDRAJĪ, and Dr. G. BÜHLER, C. I. E., *Inscriptions from Nepal*, I.A., IX, 1880, pp. 163 ff.
- L. = SYLVAIN LÉVI, *Le Nepal, Étude historique d'un Royaume Hindou*, Vol. III (Annales du Musée Guimet, Bibliothèque d'Études, Tome XIX), Paris 1908.

The foregoing symbols are followed by the serial number marking the inscriptions in the aforesaid editions. All other inscriptions are published for the first time here. At the end of each one of the inscriptions published here for the second time, the previous readings of C. Bendall, of Bhagvanlal Indrajī and of S. Lévi are quoted, when they differ from those I have myself accepted. Integrations and conjectural readings are given in square brackets. Italics indicate doubtful readings. Words printed in spaced type indicate proper names of persons and places. I have marked the approximate number of the missing syllables with dashes. The lack of part of a syllable is indicated by a dot. The reader will find, in the adjoining volume, plates of the rubbings of all the available inscriptions. When the inscription has not been traced or is supposed to be lost, the rubbing is missing.

Rome, October 1956.

RANIERO GNOLI.

Concordance of the serial numbers of the inscriptions published
in the present edition and in those of Bhagvānlāl Indrajī,
C. Bendall and S. Lévi.

Present edition	Bhagvānlāl Indrajī	C. Bendall	S. Lévi	Present edition	Bhagvānlāl Indrajī	C. Bendall	S. Lévi
I	I		I	XXVIII			
II				XXIX			X
III			II	XXX			XI
IV				XXXI			XII
V				XXXII			
VI				XXXIII			
VII			III	XXXIV	<i>Change</i>		
VIII	II			XXXV			XIII
IX				XXXVI			XIV
X				XXXVII			XV
XI			IV	XXXVIII	<i>Patan</i>	II	
XII				XXXIX	VI		<i>Bingmal</i>
XIII	III			XL	IV		
XIV			VI	XLI	VII		<i>P</i>
XV				XLII			
XVI				XLIII			
XVII				XLIV			
XVIII				XLV	<i>Patan</i>		
XIX [3th.]			VII	XLVI			<i>P</i>
XX				XLVII	<i>Patan</i>		
XXI			VIII	XLVIII	VIII		
XXII				XLIX	<i>Thim</i>		V
XXIII				L	<i>IX</i>		
XXIV		I		LI	<i>Patan</i>		
XXV			IX	LII	X		
XXVI				LIII			
XXVII	V			LIV			

CONCORDANCE

Present edition	Bhagvānlal Indrajī	C. Bendall	S. Lévi	Present edition	Bhagvānlal Indrajī	C. Bendall	S. Lévi
LV			P	LXXIII	XIII		
LVI			XVI	LXXIV	Patan		XX
LVII				LXXV			XVII
LVIII				LXXVI			
LIX	XI			LXXVII	XII		
LX				LXXVIII			
LXI				LXXIX	Patan		XVIII
LXII				LXXX	XIV		
LXIII			P	LXXXI	XV		
LXIV				LXXXII			XIX
LXV				LXXXIII			XXI
LXVI				LXXXIV			
LXVII	Patan			LXXXV	Patan		
LXVIII				LXXXVI			
LXIX	Patan		P	LXXXVII			
LXX		III		LXXXVIII			
LXXI				LXXXIX	Changin		
LXXII							

CONTENTS

	PAGE
Preface	IX
Author's Note	XI
Concordance of the serial numbers, etc.	XIII
List of Plates	XVII
Abbreviations	XIX
Inscriptions I-LXXXIX	1-131

LIST OF PLATES *)

Plate I	Inscription I, Face I	Plate XXXIV .	Inscription XXXII
» II	» I, Face II	» XXXV .	» XXXIII
» III	» I, Face III	» XXXVI .	» XXXIV
» IV	» II	» XXXVII .	» XXXV
» V	» III	» XXXVIII .	» XXXVI
» VI	» IV	» XXXIX .	» XXXVII
» VII	» V	» XL	» XXXVIII
» VIII	» VI	» XLI	» XL
» IX	» VIII	» XLII	» XLI
» X	» IX	» XLIII	» XLII
» XI	» X	» XLIV	» XLIII
» XII	» XI	» XLV	» XLIV
» XIII	» XII	» XLVI	» XLV
» XIV	» XIII	» XLVII	» XLVI
» XV	» XIV	» XLVIII	» XLVII
» XVI	» XV	» XLIX	» L
» XVII	» XVI	» L	» LI
» XVIII	» XVII	» LI	» LII
» XIX	» XVIII	» LII	» LIII
» XX	» XIX	» LIII	» LIV
» XXI	» XIX, a	» LIV	» LV
» XXII	» XIX, b	» LV	» LVI
» XXIII	» XIX, c	» LVI	» LVII
» XXIV	» XX	» LVII	» LVIII
» XXV	» XXI	» LVIII	» LIX
» XXVI	» XXII	» LIX	» LX
» XXVII	» XXIII	» LX	» LXI
» XXVIII	» XXIV	» LXI	» LXII
» XXIX	» XXV	» LXII	» LXIII
» XXX	» XXVI	» LXIII	» LXIV
» XXXI	» XXVII	» LXIV	» LXV
» XXXII	» XXVIII	» LXV	» LXVI
» XXXIII	» XXIX	» LXVI	» LXVII

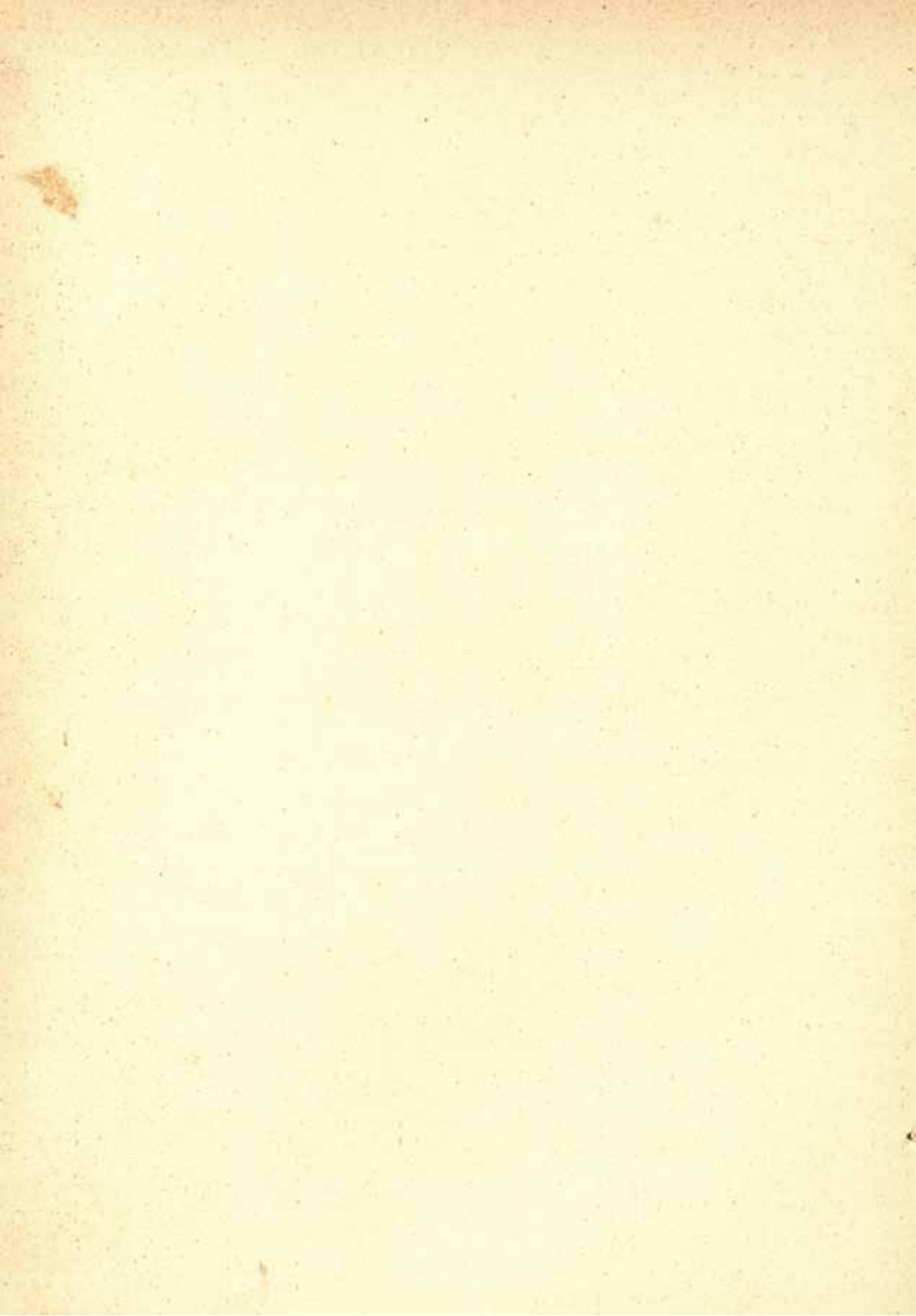
*) The plates of part of Inscriptions I and XLI, and those of Inscriptions VII, XXX, XXXI, XXXIX, XLVIII, XLIX, LXXV, LXXVII, LXXXII and LXXXIII are missing.

LIST OF PLATES

Plate LXVII .	Inscription LXVIII	Plate LXXVII .	Inscription LXXX
» LXVIII .	» LXIX	» LXXVIII .	» LXXXI
» LXIX . .	» LXX	» LXXIX .	» LXXXIII
» LXX . .	» LXXI	» LXXX .	» LXXXIV
» LXXI . .	» LXXII	» LXXXI .	» LXXXV
» LXXII .	» LXXIII	» LXXXII .	» LXXXVI
» LXXIII .	» LXXIV	» LXXXIII	» LXXXVII
» LXXIV .	» LXXVI	» LXXXIV .	» LXXXVIII
» LXXV . .	» LXXVIII	» LXXXV .	» LXXXIX
» LXXVI .	» LXXIX		

ABBREVIATIONS

- B. = Cecil Bendall (cf. Author's Note, p. xi).
- Bh.I. = Bhagvānlāl Indraji (cf. Author's Note, p. xi).
- I.A. = Indian Antiquary.
- J.N. = CECIL BENDALL, *A Journey of Literary and Archaeological Research in Nepal and Northern India during the Winter of 1884-1885*, Cambridge, University Press, 1886.
- L. = Sylvain Lévi (cf. Author's Note, p. xi).
- S.S. = Saṃskṛta Saṃdeśa (cf. Preface, p. ix, note 4).



TEXT

I. – Bh.I., No. 1*; L., No. 1. Pillar in the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa. The inscribed part is about 34 cm. wide. Date: s a m v a t 386.

The inscription is engraved on three of the four faces of the pillar. Only the first 17 lines of each face are visible. The lower part of the pillar is deeply sunk into the ground. It has been impossible for me to take the rubbing of the lower part of the inscription, which is in excellent state of preservation, and has been published by Lévi. The place where the pillar stands at present (to the left, facing the entrance of the temple) is not the original one. A stump of the same stone and of the same size, placed before the central gate of the temple, clearly shows that this was the place where the pillar originally stood. In the course of time, probably because of an earthquake, the pillar must have broken into two pieces; following this, the priests of the temple sank it deeply into the ground, in the place where it still stands.

The face of the primitive base of the pillar looking towards the temple, shows the traces of a further inscription (cf. inscr. II).

I.

1. samvat 300 80 6 jyaiṣṭhamāse śuklapakṣe pratipadi 1
2. [ro]hiṇānakṣattrayukte candramasi muhūrte praśaste bhijiti
3. [śrī]vatsāṅkitadīptacāruvipu[la]prodvṛttavakṣasthalaḥ¹

* Bh.I. has published the first 17 lines only of face I, 17 of face II, and 20 of face III.

¹ The metre used throughout the whole inscription is the śardulavikrīḍita ||

4. [śrī]² vakṣaḥstanapadmabāhu[vima]laḥ³ samyakpravṛddhotsavaḥ⁴ (|)
5. [trai]lokyabhramayantravartti⁵ ∪ ∪ = vyāsaṅganityo vyayaḥ
6. [d o]lā d r a u nivasāṇ jayaty ani[mi]ṣair abhyarcyamāno⁶ h a r i ḥ (|| 1 ||)
7. = = tsā ∪ ∪ = yapatāpavibha[vair vvyā]yāmasaṃkṣepakṛt
8. rājābhū]d v ṛ ṣ a d e v a ity [anupamaḥ sa]tyapratijñodayaḥ (|)
9. = = =⁷ saviteva diptakira[ṇaiḥ] samyagvr[taḥ] svaiḥ⁸ sutaiḥ
10. vidvadbhir bbahugarvvitair aca[palaiḥ] = =⁹ vinītātmabhiḥ (|| 2 ||)
11. [ta]syābhūt taṇayaḥ samṛddha[viṣa]yaḥ saṃkhyeṣv ajeyo ribhiḥ
12. [bhūpa]ḥ¹⁰ śaṅkaradeva ity apa ∪ = = tipradaḥ satyadhiḥ (|)
13. = . yāvikramadānamānavi[bhavai]r llabdhvā yaśaḥ puṣkalam
14. = = = ∪ rarakṣa gām abhi[matair bbhṛ]tyai[r mṛge]ndropamaḥ¹¹ (|| 3 ||)
15. [tasyā]pi uttamadharmmakarmmaya ∪ = = = ∪ vid dhārmnikāḥ¹²
16. [dha]rmmā[tmā] vinayepsur utta[maguṇaḥ śrī d h a]r m m a d e - v o nṛpaḥ (|)
17. [dha]rmmēṇaiva kulakramāgata ∪ = = = ∪ rājyaṃ mahat
18. s[phī]tikṛtya nayair nṛparṣicari[taiḥ saṃ]¹³bhāvyā ceto nṛnām (|| 4 ||)
19. [re]je sa ∪ śubhiḥ¹⁴ surānu ∪ ∪ = ḥ sampannamantrarddhibhiḥ
20. = māvā ∪ viśuddhadehahṛdayaś candradyutiḥ pārtthivaḥ (|)
21. [pa]tnī tasya viśuddhavaṃśavibhavā śrī r ā j y a v a t y uttamā
22. [pra]ṇā[nām a]bhavat [priyā] kulagu[ṇai]r¹⁵ llakṣmīr iv[ā]-gryā hareḥ (|| 5 ||)

² Conjectural reading. Bh.I. and L. omit this syllable || ³ L., Bh.I.: °(ru cirah); the syllable la is clearly visible || ⁴ Conjectural reading; L.: sma-pravṛddhotsavaḥ; Bh.I.: sma[rttṛ]pravṛddhotsavaḥ || ⁵ L.; Bh.I.: °yantrava- || ⁶ Bh.I.: abhyarcyamāno (without duplicating the c). The consonants which follow the r are always duplicated, with the exception of the bh of bhāryā¹⁰, II, line 1, and the d of dṛḍham, II, line 15 || ⁷ Yogī Naraharinātha (S.S., I, 6, p. 40) has [yo reje] || ⁸ Bh.I. and L. read and integrate dhr[taiḥ]. The conjecture vr[taḥ] has been kindly suggested to me by B. Ch. Chhabra || ⁹ The integrations khyātair (Bh.I.) or śūrair (Yogī Naraharinātha, op. cit.) are both plausible. Sometimes the consonants which follow the r are not duplicated (cf. n. 6, above) || ¹⁰ Read; Bh.I. and L. have [rāja] || ¹¹ Bh.I. and L. omit to duplicate the bh and the m after the r || ¹² Bh.I. does not duplicate the m || ¹³ I propose; Bh.I., L.: °cari = = bhāvyā || ¹⁴ The conjectural reading of L., sa[ttvāṃ]śubhiḥ, cannot be upheld, because the metre requires a short syllable instead of [ttvāṃ] || ¹⁵ I owe the restoring of this verse to Yogī Naraharinātha, op. cit. L. has - ṇā - ∪ bhavat - kulaḥ - r ||

23. = = = ॐ rater yyaśomśubhir idam [v]yābhāsyā kṛtsnañ jagat
 24. yāti sma tridivālayan narapatāv udyānayatṛām iva (|)
 25. pramlānā jvaravīhvalā kulaja = = nekamandā tadā
 26. devāhāravīdhikriyāsv abhīratā tadviprayogāt purā (|| 6 ||)

II.

1. devī rājyavati tu tasya nṛpater bhāryyābhīdhānā sati
 2. śrīr evānugatā bhaviṣyati tadā lokāntarāsaṅginī (|)
 3. yasyāñ jāta ihānavadyacaritaḥ śrī m ā n a d e v o nṛpaḥ
 4. kāntyā śārada-candramā iva jagat prahlādayan sarvvadā (|| 7 ||)
 5. pratyāgatya sagadgadākṣaram idan dīrghaṁ viniśvasya ca
 6. premnā putram uvāca sāsruvadanā yātaḥ pitā te divam¹⁶
 (|)
 7. hā putrāstamite tavādya pitari prāṇair vṛthā kim mama
 8. rājyam putraka kārayāham anuyāmy adyaiva bharttur ggamim
 (|| 8 ||)
 9. kim me bhogavidhānavistarakṛtair āśāmayair bbandhanaiḥ
 10. māsyaśvapnanibhe samāgamavidhau bharttrā vinā jīvitum (|)
 11. yāmity evam avasthitā khalu tadā dīnātmanā sūnūnā
 12. pādaḥ bhaktivaśān nīṇḍya śīrasā vijñāpitā yatnataḥ (|| 9 ||)
 13. kim bhogair mmama¹⁷ kim hi jīvitasukhais tvadviprayoge
 sati
 14. prāṇān pūrvvam ahañ jahāmi paratas tvam yāsyasīto divam
 (|)
 15. ity evam mukhapañkajāntaragatair nnetrāmbumīśair dṛḍham¹⁸
 16. vākpāśair vvihaḡiva pāsavaśagā baddhā tatas tasthuṣī (|| 10 ||)
 17. satputreṇa sahaurdhavadehikavidhiṁ bharttuḥ prakṛtyātmanā¹⁹
 18. śīlatyāgadāmapavāsaniyamair ekāntaśuddhāśayā (|)
 19. [vi]prebhyo pi ca sarvvadā pradadati tatpunyavṛddhyai dhanam
 20. tasthau taddhṛdayā sati vratavidhau sākṣād ivārundhatī (|| 11 ||)
 21. putro py ūrjjitasattvavikramadhṛtiḥ kṣāntaḥ prajāvatsalaḥ
 22. karttā naiva vikatthanaḥ smitakathaḥ pūrvvābhībhāṣī sadā (|)
 23. tejasvī na ca garvvīto na ca parāṁ lokajñātān nāśritaḥ
 24. dīnānāthasuhṛt priyāthitijanaḥ pratyarththinām mānanut (|| 12 ||)

¹⁶ Bh.I.: divam ||

¹⁷ L.; Bh.I.: bhogair mama (without duplicating the m) ||

¹⁸ Bh.I. reads dṛḍham ||

¹⁹ L.; Bh.I.: oātmanah ||

III.

1. astrāpāstravidhānakaśaḷaḡaṇaiḥ²⁰ prajñātasatpauruṣaḥ²¹
2. śrīmaccārubhujāḥ pramṛṣṭakanakaślakṣṇāvadātacchaviḥ (|)
3. pīnāṃso vikacāsītōtpaladalaprasparddhamānekṣaṇaḥ
4. sāḡṣāt kāma ivāṅḡavān narapatīḥ kāntāvilāsotsavaḥ (|| 13 ||)
5. yūpaiś cārubhir ucchritair vvasumatī pitrā mamālaṅkṛtā
6. kṣāttreṇājimakhāśrayeṇa vidhinā dikṣaśrito haṃ sthitaḥ (|)
7. yātrām praty arisaṅkṣayāya tarasā gacchāmi pūrvvān diśam
8. ye cājñāvaśavarttino mama nṛpāḥ saṃsthāpayiṣyāmi tām (|| 14 ||)
9. ity evaṅ janānīm apetakaluṣāṃ rājā praṇamyocivān
10. nāmbānṛyam ahan tapobhir amalaiḥ śaknōmi yātum pituḥ (|)
11. kin tv āptena yathāvad astravidhinā tatpādasamsevayā
12. yāsyāmīti tato mbayātimudayā dattābhyanujñō nṛpaḥ (|| 15 ||)
13. prāyāt pūrvvapathena tatra ca śathā ye pūrvvadeśāśrayāḥ
14. sāmāntāḥ praṇipātabandhuraśīraḥprabhraṣṭamaulīrajaḥ (|)
15. tām ājñāvaśavarttino narapatīḥ saṃsthāpya tasmāt punaḥ
16. nirbhīḥ siṃha ivākulotkaṭasaṭaḥ paścādbhuvān jagmivān (|| 16 ||)
17. sāmāntasya ca tatra duṣṭacaritaṃ śrutvā śīraḥ kampayan
18. bāhuṃ hastikaropamaṃ sa śanakaiḥ sprṣṭvābraviḥ garvvitam (|)
19. āhūto yadi naiti vikramavaśād eṣyaty²² asau me vaśam
20. kiṃ vākyair bbahubhir vṛthātra²³ gaditaiḥ saṃkṣepataḥ katthya-
te (|| 17 ||)
21. adyaiva priyamātuloruviṣamakṣobhārṇṇavasparddhinīm
22. bhīmāvarttatarāṅgacañcalajalān tvaṅ gaṇḍakīm uttara (|)
23. sannaddhair vvaravājikuñjaraśatair anvemi tīrttvā nadīm
24. tvatsenām iti niścayān narapatīḥ tīrṇṇapratijñas tadā (|| 18 ||)
25. jītvā m a l l a purīn tatas tu śanakair abhyājagāma svakam
26. deśam prītamanās tadā khalu dhanam prādād dvijebhyo kṣayam
(|)
27. rājñī r ā j y a v a t ī ca sādhumatinā proktā drḍham sūnu[nā]
28. bhaktyāmba tvam api prasannahṛdayā dānam prayacchasva
t[at] (|| 19 ||)

²⁰ L. has °ḡaṇaiḥ ||²¹ L.; Bh.: °satvoru[bhīḥ] ||²² L.; Bh.I.: eṣyaty ||²³ L.; Bh.I.: vvidhātṛ° ||

II. – This fragment of inscription is found on the original base of the pillar of Chaṅgu Nārāyaṇa, on the face looking towards the temple. The inscribed part covers about 20 cm. in width. The characters seem to me to be later than those of the preceding inscription.

The inscription appears to deal with the grant of a piece of land.

1. ----- ^{va}śa -
2. ----- bhaṭṭāraka -
3. ----- māni 50 4
4. do - namāni 20

III. – Base of an image of Viṣṇu Vikrāntamūrti, at the confluence of the rivers Tilgaṅga and Bāgmatī, near the temple of Paśupati, Kathmandu. The inscribed part is about 60 cm. wide. Date: s a m v a t 389.

This inscription is identical with that of Lajampāt (L., No. 2) which is in a very poor state of preservation. In the Lajampāt inscription, instead of s a m v a t 387, one must read s a m v a t 389. Cf. L., p. 20: “La date est figurée en lettres numériques, très nettes, sur la pierre, sauf le chiffre des unités, qui peut être lu: 9” *.

1. mātuḥ¹ śrī rājyavatyā hitakṛtamanasaḥ sarvvadā puṇyavṛddhyai rājā śrī mānadevaḥ śubhavigalamatīḥ pātrādānāmbuvarṣaḥ (|)
2. lakṣmīvat kārāyitvā bhavanam iha śubham sthāpayāmāsa samyak viṣṇum vikrāntamūrtīm suramunimahitam sarvvalokaikanātham (||)
- 1 a samvat 300 80 9
- 2 a vaiśākhaśukladiya 2

* Lévi's reading of the inscription of Lajampāt is as follows:

1) Samvat 300 80 7 mātuḥ ṣṛī Rājyavatyā ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ nadeḥ sarvvadā puṇyavṛddhyai rājā ṣṛī Mānadevaḥ śubhavigalamatīḥ (∪ mbhā) ∪ ∪ ∪ (|) pātrādī . tāmbavābhuh

2) ∪ ∪ ∪ dā ∪ yitvā nuṭṭham iha gha ∪ sthā ∪ yām āsa samyak viṣṇum vikrāntamūrtīm suramunimahitam satvalokaikanātham (||) vaiśākhaśukla ∪ ∪ ∪ ||

¹ Metre: sragdharā ||

IV. – Base of a liṅga, Lajampāt. The inscribed part is about 103 cm. wide. Date: samvat 388.

1. śauryyeṇa¹ nītisahitena vijitya samyak ca = ∪ = ∪ ∪ ∪ = ∪ ∪
= ∪ = = (|)

2. tasyājñayā śubhamateś śubhavṛddhi liṅgam = .y. nabhaktima-
hatā naravarmananāmnā (||) prasādasya – nurūpa – ha
pra – – – – –

1 a samvat 300 80 8

2 a jyeṣṭhamāse śukladīva 10 4

¹ Metre: vasantatilakā.

V. – Inscription carved at the bottom of a slight relief representing a divinity (cf. plate VII), in the temple of Indal-Devī, Bisāl Nagar, Kathmandu. The part inscribed is about 25 cm. wide. Date: s a m v a t 399.

1. samvat 300 90 9 jyeṣṭhamāse śukladiṅga 2 ||

VI. – Base of a liṅga in the thicket of Pātā Tole in Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The part inscribed is about 115 cm. wide. Date: samvat 399.

1. mahendra samavīryasya¹ kandarppasadrśadyuteḥ |
rājñāḥ śrīmānadevasya samya[k pā]layataḥ prajāḥ ||
2. tatpādabhaktyā¹ vidhivad ratnasaṅghena sarvādā |
ratneśvaraḥ prayatnena sthāpito yaṃ surottamaḥ ||
bhagavate ratneśvarāya ratnasaṅghena dattaṃ
kṣetraṃ yathā
3. duṃplāṇgrāmapradeśe pañcānāṃ śatānāṃ bhūmiḥ 500 kha-
ipuṇgrāmapradeśe śaṇṇāṃ śatānāṃ bhūmiḥ 600 duṃpra-
grāmapradeśe śatasya bhūmiḥ 100 hmaspriṇgrāmapradeśe
dvyarddhasya śatasya bhūmiḥ 100 50
4. bilivikṣapradeśe rdhatṛtiyasya bhūmiḥ 200 50 vāgva-
tīpārapradeśe śatadvayasya bhūmiḥ 200 bemmaīyāṃ aśi-
tyuttarasya śatasya bhūmiḥ 100 80 khainaṣpuadeśe na-
vatyā bhūmiḥ 90
5. — — — pradeśe — — — — —
bhūmiḥ 100
- 1 a. samvat 300 90 9
- 2 a. āṣāḍhamāse
- 3 a. śukladīva 10

¹ Metre: śloka ||

VII. – L., No. 3. Inscription of Te-Bahāl (the form To-bahal, adopted by Lévi, is erroneous). “L’inscription du To-bahal”, says Lévi, “est gravée sur un socle à demi enfoui dans le sol à l’intérieur de Katmandu, tout près de la porte orientale. Le socle porte aujourd’hui une statue de Mahākāla (vulg., Mahenkal)”. The inscription is about 60 cm. wide. It was not possible for me to get a rubbing of this inscription which is deeply buried in the soil. Date: s a m v a t 402.

1. [saṃva]t 400 2 rājñah¹ śrī m ā n a d e v a s y a samyak pālayato mahīm (|) āṣāḍhaśuklasya tithau pañcadaśyāṃ śubhārtthinā (||)
2. vanijāṃ sārthavāhena g u h a m i t r e ṇ a bhaktitaḥ (|) saṃsthāpito tra bhagavān i n d r o n ā m a d i v ā k a r a ḥ (||) kṣetraṃ yathā g ū m p a ḍ h ś u ṃ p r a d e ś e ²
3. śatasya bhūmiḥ piṇḍakamāni ca

¹ Metre: śloka || ² L.: yathāgūmpadśuṃ-pradeśe. A collation with the rubbing taken by L. has allowed me to make this amendment. *Dhanavajra Vajrācārya* (S.S., I, No. 9, p. 29) reads gumpadbrmppradeśe ||

VIII. – Bh.I., No. 2. Base of a liṅga opposite the northern door of the temple of Paśupati. The inscribed part is about 71 cm. wide. Date: saṃvat 413.

1. om saṃvat 400 10 3 śrīmāna devaṇṛpateś¹ karaṇaprasādāt
bhaktyā viśuddhamatinā jayavarmanāmnā | liṅgaṃ
jayeśvaram iti prathitam nṛlope
2. saṃsthāpitam saṇṛpater j jagato hitāya ||² bhagavato sya liṅ-
gasya karaṇapūjāya – sa – – – ya svapūṇyāpyāyanārtthan³
dattam akṣaya[niv1]
3. – – – – – kra – – jyaiṣṭhaśukla – – –⁴

¹ Metre: vasantatilakā || ² After hitāya there is a simple punctuation mark;
Bh.I. erroneously reads l || ³ Bh.I.: karaṇapūjā[yai] – – – – tāyasya – – –
yanārtthan || ⁴ The third line is omitted by Bh.I. ||

IX. – Base of an effigy (now lost), semi-interred on the right of the entrance door of the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa. The part inscribed is about 58 cm. wide. Date: samvat 427.

1. samvat 400 20 7 kārṭtikaśuklaḍiva 10 3 dātaryy¹ atīva viduṣi prathitaprabhāve śrī m ā n a d e v a nṛpatau jagatīm bhunakti² (|)
2. tasyaiva śuddhayaśasaś caraṇaprasādāt pitroḥ kṛtākṛtir iyan n i r a p e k ṣ a nāmnā (||) kṛtvā¹ ca tām vidhivad atra yad asti puṇyam
3. puṇyena tena pītṛdaivatabhāgino me (|) pitroḥ pravāsagatayor ddhruvam astu yogaḥ anyatra janmani viśuddhavadatīti kṛtvā (||)

¹ Metre: vasantatilakā.
bhuñjati or bhuñjane ||

² Sic metri causa. The grammar would require

X. – Base of a liṅga in the quadrangle of a house in Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The inscribed part is about 68 cm. wide. The date is illegible, with the exception of the figure 4.

1. [saṃvat] – – 4 – māgha śuklapakṣadiva 10 3 śrīmānadeva-
nṛpateś¹ caraṇaprasādāt = = = = ru = = lara ratnasān-
gha h |
2. = = = = = naḥ prabhusaṅghanāmnāḥ liṅgāśritākṛtir
iyaṅ jagato hitāya || prabhukeśvarasya kṣetrābhile-
khyam yathā prāṇpriṇpradeśe – – – – –
3. – – – [pra]deśe [pa]ñcāśa[to bhūmi 50] piṇḍakaṃ mānikāḥ 20 2
maiśiṇpradeśe catvarimśato bhūmi 40 piṇḍakaṃ mānikāḥ 20
votavoruṣopradeśe ṣaṣṭer bhūmi [60] – – –
4. – – – pradeśe triṃśato bhūmi 30 piṇḍakaṃ mānikāḥ 10 8 sītā-
ṭijolpriṇpradeśe catvarimśato bhūmi 40 piṇḍakaṃ mānikāḥ 20
5 prayiṭṭikhāpradeśe triṃśattarasya – ta –
5. piṇḍakaṃ māni 70 2

¹ Metre: vasantatilakā ||

XI. - L., No. 4. Pilaster standing some two hundred meters to the east of the village of Harigaon. The inscribed part is about 28 cm. wide. The date of this inscription is missing, but the form of its characters reveals that it dates back to the times of Manadeva or, at the latest, of Vasantadeva.

The text consists of thirtyfour stanzas. The metre of the stanzas 1-9 seems to be the śloka. The too few remaining syllables of stanza 10 did not enable me to identify its metre. Stanzas 11-20 are in upajāti*. The stanza 21 is in rucirā. Stanzas 22-23 are in śikhariṇī. Stanzas 24-25 are in praharṣaṇī. The stanza 26 is in mañjubhāṣiṇī. Stanzas 27-28 and 32-34 are in mālinī. Stanzas 29-30 are in sragdharā. The stanza 31 is in rucirā.

1. - - - - - śa yatātmane (|)
2. - - - - - dhiyaiṣa te namaḥ (|| 1 ||)
3. - - - - - pratidehanimṛ - (|)
4. - - - - - vikīrṇabhānunā (|| 2 ||)
5. - - - - - sarvvaṃ ātmani (|)
6. - - - - - śinīvakāntar. (|| 3 ||)
7. - - - - - yena tejasā (|)
8. - - - - - viteva bhāṣate (|| 4 ||)
9. - - - - - pathena saugatāḥ¹ (|)
10. - - - - - tpatir bhavaiḥ (|| 5 ||)
11. - - - - - yā (|)
12. - - - - - ryyata (|| 6 ||)
13. - - - - - na vāraṇe (|)
14. - - - - - darugnam (|| 7 ||)
15. - - - - - sa prabuddhya (|)
16. - - - - - jeyuḥ (|| 8 ||)
17. - mārtaṇḍa² - - - - - (|)
18. - - raye - - - - - mittha (|| 9 ||)
19. - - - - - karaṇādrtena³ nityam - - - - -

* According to L., stanzas 1-6 are in śloka and stanzas 7-20 in upajāti ||

¹ *L.*: saugataḥ || ² *L.* omits the reading || ³ *L.*: (ka)raṇa - gena ||

20. - - kimiha svastivācyāśeṣa - - - kathitan na - - - - - (|| 10 ||)
 21. ≡ = parān nāstikatām prapannais trayīnirodhi⁴ ≡ ≡ ≡ = ṇaḥ (|)
 22. ≡ = vya = = śyata nādyā loke dharmmā ≡ = syo⁵ yadi nābha-
 viṣyaḥ (|| 11 ||)
 23. ≡ = ≡ vedam pratikīrṇavāktvād anādinīṣṭham ≡ ≡ = ≡ = śa
 ca (|)
 24. ≡ = katham veda ihābhaviṣyat tvam bhāratādīm yadi nā[rac]i-
 ṣyaḥ (|| 12 ||)
 25. [pra]māṇasūddhyā viditārthatatvaḥ prakampyamānam⁶ ≡ ≡ =
 ≡ = śṭhaiḥ⁷ (|)
 26. ≡ [dha]rmmam ittha[m] jagato hitaiṣi na prātaniṣyad yadi = ≡
 = = ḥ (|| 13 ||)
 27. ≡ = śmyamātrāśrayaṇād abhikṣṇam kutārkkikais t . ≡ = ≡ ≡
 = ṇa (|)
 28. ≡ = vyacaiṣin na prṭhak pramāṇam kathan tad asthātum iha
 = ≡ = paḥ (|| 14 ||)
 29. ≡ = pi ca prānaviyogahetur nna pratyavāya ≡ ≡ = ≡ thaiṣā (|)
 30. ≡ = tvam eva prativetsi samyañ na veditānyo bhuvi kaści[d
 asti]⁸ (|| 15 ||)
 31. ≡ = stuti syād anuvādato vā stutyeṣu vācām dvitaya⁹ ≡ = = (|)
 32. [stu]tir guṇānām vidhinā na satvān na cānuvādas tvayi = ≡
 = = (|| 16 ||)
 33. ≡ = nadharmmam sakalam nyahipsis tvan naiva rāgādirayam
 nya = = (|)
 34. ≡ = . iṇīm vaiṣayikīñ ca tṛṣṇām vidhūya śuddhas tvam iti ≡
 = = (|| 17 ||)
 35. ≡ = ≡ kāmādyaviviktarūpam yadi vyavāriṣyata¹⁰ = ≡ = = (|)
 36. ≡ = smṛtīnām agateḥ śrutīnām tad adya loke niyatam vya =
 ≡¹¹ (|| 18 ||)
 37. [vi]pāṭya mohān amṛtam vyasṛkṣat svayañ ca dharmmādi jagaty
 atīṣṭha[t]¹² (|)
 38. = ≡ tvayāgāj jagati pratiṣṭhān tvam eva dharmmam vividhān
 atīṣṭhi¹³. (|| 19 ||)
 39. ≡ = = van duṣpratipādam etat svarggādi śabdopanibandhamā-
 [tram] (|)

⁴ L. reads ^onirodhibhir; the reading of the syllable bhīr is doubtful || ⁵ L.: dharmmābhastanyo || ⁶ L. gives ^omāṇam ⁷ L.: śṭha || ⁸ L. has kaści[d] - - ||
⁹ L.: dvitayā || ¹⁰ L. omits marking the missing syllables after vyavāriṣyata ||
¹¹ L.: vyaçak || ¹² L.: atīṣṭhat[t] || ¹³ Sic. Probable mistake for vidhinānvatiṣṭha(h) which is the reading of L. ||

40. ≡ = ∪ d astīti jano grahīṣyad bhavān ihaivaṃ yadi na vyane-
kṣya[t] ¹⁴ (|| 20 ||)
- ✓ 41. ∪ = ∪ tā kumatibhir amhasāvṛtaiḥ kutarkkikaiḥ katham api
saugatād[ibhiḥ] ¹⁵ (|)
42. ∪ = [t]vayi prathitagiri *prabhāv* ¹⁶ iyam payonidhau sarid iva
vindati ¹⁷ sthitim (|| 21 ||)
43. ∪ = = = = d viniyatapādārtthādyanugamāt tava śrutvā kāvyam
sapadi manuṣāgamyā ∪ = ∪ = (|)
44. ∪ ∪ = = rtya = da ∪ ∪ ¹⁸ paramārtthānuseraṇe dadhāty uccair
mmohaṃ sapadi gatavidyeṣ.a.i ¹⁹ ∪ = (|| 22 ||)
- ✓ 45. ∪ = = = śāstre manuyamabṛhaspatyusānasaṃ vidhā-
nam kṛtyānām asugamapadām ²⁰ loka ∪ ∪ = (|)
46. ∪ = = = naivaṃ prativīṣayam ādhūya nipuṇam phalenaivāśeṣ-
am tvam idam ama = = ∪ ∪ ∪ = (|| 23 ||)
47. = = = n nṛpacaritānuvādhāvāt pādādeḥ ²¹ pratiniyatan tataś
ca kāvyam[m] (|)
48. = = = r ²² anukathanād apīha śāstram tvam śakter idam api
bhāratādy akārṣi[h] (|| 24 ||)
49. = = = bhavajaladhau vivarttamānān rāgādiprapatadhiyaḥ pra-
gāḍhamo[hān] (|)
50. = = . yāstvim ²³ iti vidhāya muktimārggaṃ sācinām ²⁴ bhuvi puru-
ṣān karoṣi mant[raiḥ] (|| 25 ||)
51. su[kh]i[nā] ²⁵ viviktavacasā tvayā satā kṛpayā parārtthaviniveśi-
buddhinā (|)
- ✓ 52. ja[ga]to hitāya sukrte ha bhārate bhuvi vānmayam sakalam eva
darśītam (|| 26 ||)
53. viditavividhadharmmo veditā vānmayānān niravadhikam amitth-
yāśāntarāgādidoṣam ²⁶ (|)
54. ∪ ∪ ∪ ravaparārtthas tad bhāvān mohajālan timiram iva viva-
svān amśubhiḥ prakṣipoti (|| 27 ||)
55. prativīṣayaniyogāt pālakatvāc ca tāsān nipuṇatadavabodhāt tad-
vivekāḍ adoṣ[āt] (|)

¹⁴ L.: vyanakṣyat || ¹⁵ L.: saugatair a ∪ || ¹⁶ L.: uncertain reading || ¹⁷ L.: vindate || ¹⁸ L.: ∪ ∪ ∪ ∪ (rtthatvādahana) || ¹⁹ L.: °vidyeṣṭani || ²⁰ L.: kṛtyānāmaṣa ∪ ∪ padām || ²¹ L.: pāṭhādeḥ || ²² L.: (te)r || ²³ L.: yastam || ²⁴ The reading sācinām (meaning?) seems to me to be certain; L. reads jacinām || ²⁵ L. omits to read || ²⁶ L. reads amitthyācāṅgarāgādidoṣ(am) and adds in a note: "La lecture du composé qui termine le premier vers est embarrassante, mais il semble pourtant contenir une série de mots à double entente: doṣa 'péchē' et 'nuit' (doṣā); rāga 'passion' et 'rougeur' (du crépuscule); ācā 'espérance' et 'horizon' " ||

56. jagati tadupadesāt tvam mithas tadvibhāgād upahita²⁷ iva mūrttis
tryātmanām attra vācām²⁸ (|| 28 ||)
57. saukṣmyā²⁹ durbodham īsam sthitam api sakalam lokam āvṛtya
tanvā vāgbuddhyor apy atītā-
58. karam api munibhiḥ svāgamād yātatatvam (|) vidyārūpaṃ
viśuddhe³⁰ padam anatiśaya-
59. kṣīṇasamsārabandham syād ātmānan na jātu tvam iva kathayitā
kaścid anyo dvitīyaḥ (|| 29 ||)
60. pratyādhārasthitatvāt pṛthag api na pṛthag tatsvarūpāviśeṣāt
nityaṃ dharmmair ayogā-
61. t punar api na tathā sarvakālāpratīteḥ³¹ (|) nāśotpādādyayogāt
sthitam api
62. jagatas sarvvagaṃ vyāpibhāvāt caitanyaṃ rūpapakṣasthitam api
kathaye-
63. t ko nu loka tvadanyaḥ (|| 30 ||) niraṃhasaṃ duritabhidam viveki-
naṃ tamomuṣaṃ śami-
64. tabhavaṃ vipāścitam (|) girām patiṃ sudhiyaṃ asaṅgicetasam
mayodi-
65. taṃ vacanam upaitu te sadā (|| 31 ||) śamitabhavabhayena kṣā-
yīṇājñānarāśeḥ
66. svayam upahitadhāmnā vedyapāraṅgatena (|) jagad aparaja-
sedam tat tva-
67. yā sarvvam ārād viyad iva timirāṇāṃ kṣāyakenā³² vabhāti (|| 32 ||)
68. guṇapuruṣavivekajñānasambhinnaśāntam vyatīyutaviśayāṇāṃ tvam
69. girām samvivekī (|) jagati ghanavirūḍhavyāpīsam mohaḥ bhēdī cyu-
tajaga-
70. danīrodhaḥ khe śaśīva cakāḥsi (|| 33 ||) tad aham iti nunūṣad
bhinnasamsāra-
71. bandham vitamasam arajaskaṃ tvān gariyāṃsam ādyam (|)
katham api pari-
72. laghvīm³³ svān nibadhnāmi vācam tad iha pitari me tvam sam-
padas samvidhatsva (|| 34 ||)
73. bhagavato dvaipāyanasya stotraṃ kṛtam anuparamaṇa ||

²⁷ L.: upacita || ²⁸ L. reads tryātmanā mantravācām and adds in a note:

"Tryātmanā, si la lecture en est exacte, est un mot nouveau qui semble signifier 'celui qui a pour essence les trois: Brahma, Viṣṇu, Śiva, ou la trinité'. - M. Barth me suggère la correction tryātmanāṃ mantravācām 'le triple Veda'" || ²⁹ For saukṣmyād ||

³⁰ For viśuddheḥ || ³¹ L. suggests correcting sarvakālāpratīteḥ || ³² For kṣāya-

keṇa || ³³ L. reads paralaghvīm and adds in a note: "au lieu de paralaghvīm lire plutôt parilaghvīm" ||

XII. – Slab of stone, about 30 cm. wide, in the temple of Ādi-Nārāyaṇa, Thāṅkot. The top of the stone is broken and lost. Date: s a m v a t 428.

1. om svasti [mānaghāt paramadaivatabappabhaṭṭā]-
2. rakamahārājaśrīpā[dānuddhyāto śrutanayadayā]-
3. dānadākṣiṇyapūṇyaprā[tāpavikasitasitakīrti]-
4. r bhaṭṭarakamahārāja[śrī v a s a n t a d e v a ḥ kuśalī]
5. j a y a p a l l i k ā grā[manivāsopagatā]n brāhmaṇapurassa-
6. rān b r a m ṇ b r a m ś u l m u ṇ t e p u l a - - - - pradhānān
grāmakutumbinaḥ
- ✓ 7. sāsṭādaśaprakṛtīn ku[śalam pr]ṣtvā samājñāpayati
8. viditam vo stu yathā[smābhi]r āyusmatyai priyabhaginyai
9. [j a] y a s u n d a r y y a i svasantānānukrameṇa sūthitakoṭṭa-
10. [ma]rriyādaḥ acātabhaṭapraveśyo yaṃ grāmo tisṛṣṭo sya -
- ✓ 11. - - - śīmā śītāṭīgulmakasya paścād yā nadī tataḥ parvva-
12. [ta] - - yāvat parvatacūḍikā dakṣiṇato pi tata eva nadyāṃ
13. - tyā paścimena - - - - paju yāvad dhastimārgasamprāpteti
14. tato pi ca h a s t i m ā r g g a - - - [pa]ścimato yāvat parvatacūḍikā
15. paścimataḥ parvatagrasya - - - ti prāgrāpaḥ syandante paści-
mottare-
16. ṇāpi ś i v a k a devakulasya dakṣiṇataḥ pāṇiyamārggāvadhi utta-
reṇā-
17. pi t h e ṇ c e grāmasya dakṣiṇataḥ yāvan mahāpathaḥ prāgutta-
reṇāpi n a v a -
18. grāmasya dakṣiṇato mārḡga evāvadhir yyāvat pūrvveṇa nadīm
praviṣṭa iti
19. tad etasmin grāme ye praviṣṭāḥ pravivikṣavaś ca brāhmaṇapra-
dhānāḥ sā-
20. ṣṭādaśaprakṛtayā teṣāṃ atra prativasatān na kenacid asmat-
pādopa-
21. jīvinā svalpāpy ābādhā karttavyā yaś cemām ājñām ullāṅghyā-
nyathā kuryyāt kāra-
22. yed vā tasyāhaṃ dṛḍhan na marṣayiṣyāmi tad evam viditvātra
bhavadbhir nirvṛtaviśva-
23. stair akuto bhayaiḥ svakarmmāta¹sthāyibhiḥ paraspareṇāśvāsaya-
dbhiś ca samuci-

¹ For °va° ||

- 24.✓ tabhāgabhogakarapiṇḍakadānādibhir upakurvadbhir anayā pratipālyamānai-
25. r ājñāśravaṇavidheyaiḥ sukhaṁ prativastavyam iti samājñāpanā ye py āgami-
26. no rājāno smadvaṁśyā bhaviṣyanti te py enām asmaddattām bhūmim anumoditum a-
27. [rha]nti yatkāraṇaṁ bahubhir² vvasudhā bhuktā rājabhiḥ s a-
g a r ā dibhiḥ (|) yasya yasya
28. yadā bhūmis tasya tasya tadā phalam (||) svadattām paradattām vā yo hareta vasundha-
29. rām (|) sa viṣṭhāyāṁ kṛmir bhūtvā pitṛbhiḥ saha pacyata iti dūtako yājñika-
30. v i r o c a n a g u p t a ḥ saṁvat 400 20 8 mārghaśirṣaśukladiva 1 ||

² Metre: śloka ||

XIII. — Bh.I., No. 3. Slab of stone, about 42 cm. wide, standing near the sanctuary of Hlugal Devī, not far from the temple of Jaiśī, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakṛa and two śaṅkhas. Date: samvat 435.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā t paramadaivatābappabha-
2. ṭṭārakamahārājaśrīpādānuddhyātāḥ śrutana-
3. yadāyādānadākṣīnyapūṇyapratāpavikasi-
4. tasitakīrttir bhaṭṭārakamahārājaśrī v a s a n t a -
5. d e v a ḥ ¹ kuśalī [catu]rṣv ² adhikaraṇeṣu dharmma- ✓
6. stha ³ - - - - - ṇikām ⁴ ca kuśa-
7. [lam prṣṭvā samājñāpayati] ⁵ vīditam astu vo mayā ⁶
8. - - - - - līngval ⁷
9. - - - - - kūthera
10. - - - - - raṇāya
11. - - - - - [bha]ṭṭāraka ⁸
12. - - - - - vya teṣām tra ⁹
13. - - - - - kāryyeṣu sadvai ¹⁰
14. - - - - - mayāpi teṣām
15. - - - - - mocita -
16. - - - - -
17. . [asmatpā] ¹¹ dopajivibhir aya[m] ¹² - - - - -
18. - - - yaś cemām ājñām ullāṅghya
19. - - tasyāhaṃ ¹³ dṛdhaṃ maryyā[da] ¹⁴ - - - -
20. iti samājñāpanā | samvat 400 30 5 [āśva]-
21. yuji śukladiva l dūtakaḥ sarvvadaṇḍanā-
22. yakamahāpratihāra r a v i g u p t a iti ||
23. brahmūñi ¹⁵ ca mahīśīle vyavaharatīti.

¹ Bh. I.: °senah || ² Bh. I. omits the reading || ³ Bh. I.: sthā[na] ||
⁴ Bh. I.: reads nekāś || ⁵ Certain integration. Bh. I. leaves it blank || ⁶ The word mayā is written below astu vo || ⁷ Bh. I.: liṅkhala || ⁸ Bh. I. omits the integration bha° || ⁹ Bh. I.: śapyet teṣān tra || ¹⁰ Bh. I.: dikāryeṣu sadvi ||
¹¹ Doubtless integration. Bh. I.: tpā° || ¹² aya[ṁ] is omitted by Bh. I. ¹³ Bh. I.: dvā tasyāham. If the reading dvā is correct, ullaṅghy[anyathā] kuryāt kār[aye]d vā could be integrated || ¹⁴ Bh. I. omits the integration da || ¹⁵ Bh. I.: brāhmaṇi ||

XIV. – L., No. 6. Slab of stone, about 38 cm. wide, in the village of Kisipidi. Date: s a m v a t 449. The first lines are worn away and illegible.

1. ----- kũther
2. ----- m etad bh. –¹
3. ----- yũyam adyāgreṇa sa-²
4. mucitakaraṃ dadantaḥ³ sarvvakṛtyeṣv ājñāvidheyā
5. ----- manaso yathā⁴sukhaṃ prativa[sateti]⁵
6. dūtakaś cātra sarvvadaṇḍanāyakamahāpratihāra-⁶
7. r a v i g u p t a iti samvat 400 40 9 prathamāṣā[ḍha]-
8. śukladaśamyām ||

¹ The lines 1 and 2 are omitted by L. || ² L.: ce... || ³ For dadantaḥ ||

⁴ L.: loka || ⁵ L.: prativa... || ⁶ L.: °pratihāra... ||

XV. – Slab of stone, about 50 cm. wide, in a place called Chowkitar, to the right of the so called Thāḍo Dhuṅgo, near the village of Balambu, in the district of Thānkot. Its top is decorated by a relief showing a cakra and two śaṅkhas. Date: sāmvaṭ 454.

1. om svasti mānagrhāt samyakprajāpālana - - - - -
- - - - -
2. bhaṭṭāarakamahārājaśrīvasantadevaḥ kuśali - - - - -
[brāhmaṇa]-
3. puraḥsarān grāmakutumbi[naḥ] kuśalaṃ prṣṭvā [samājñā]payati
- - - - -
4. yathā mayai - - ṇ ca -.e.ī - - - - - ṅga - - - - -
5. rādhikaraṇābhilekhyakaiś ca pañcāparādha - - - - - sarvva-
daṇḍanā-
6. yakamahāpratihāra raviguptena vijñāpita[na] - ttraiva sar-
vvadaṇḍanāyaka-
7. mahāpratihāra raviguptena mahārājamahāsāmantaśrīkra-
malīlena ca sākam sa-
8. mavāyya tatheti prasādaḥ kṛtas tad ittham prati yadi kaścid
asmatpādopajī[vy a]-
9. nyo vemām ājñām utkramyābhilekhyam praveśayed yo ca pañ-
cāparādhena smaret smara-
10. yed vā tān ahaṃ dṛḍhan na marṣayiṣyāmy evaṃviditārtthā yū-
yam nirvṛtaviśvastāḥ
11. sukham prativasateti tato grāmīṇair api mā bhūd rājakośasyā-
pahānir iti
12. tatpratimocanāya sve sve grāme dhikaraṇayor ubhayoḥ kṣettram
dattam paści-
13. moddeśe bhūmi 7 piṇḍakaṃ śollādhikaraṇasya mā 2 kūtherā-
dhikaraṇasya
14. mā 1 dūtakaś cāttra sarvvadaṇḍanāyakamahāpratihāra ravi-
guptaḥ brahmūṇi ca
15. pratihāra bhava gupte vyavaharatīti sāmvaṭ 400 50 4 jyai-
ṣṭhaśukladiva 7

XVI. – Slab of stone, about 86 cm. wide, placed in the quadrangle of the temple of Paśupati. Date: s a m v a t 462.

1. om ābhīrī¹ khyātaguṇā bhāryyā paramābhimāninaḥ sūnoḥ | pu-
ṇyavivṛddhyai bhartur devatām itaḥ prayātasya || puṇye¹ hani
dhananicayair dvijajanam abhipūjya dānamānābhyām |
2. putreṇānujñātā cakāra samsthāpanam ś a m b h o ḥ || datvā² cā-
kṣayanivīm ✓vapraparicchadavibhūṣādīn | a n u p a r a m e ś v a r a -
samjñān ca śambhor bhuvanamahitasyāsyā ||
3. bhagavate devadevāyāsmāi svayam pratiṣṭhāpitāy ā n u p a r a -
m e ś v a r a samjñitāyābhyāṅgasnapanārccanagandhadhūpabalinive-
danādipravarttanārttham khaṇḍaphuṭṭapratisaṃ-
4. skārārtthān ca patidevapūṇyābhiṣṭribhagīnyāpattaye tridivasthāya
pūṇyāpyāyanārttham āyusmatān cāpatyānām b h a u m a g u p t ā -
dīnām bhogārogyāyurānantyāvāptaye |
5. ṭ i m p ā g r ā m e — — — puṣkaropetanadīkṣettrakhaṇḍadvayam
dattam iti | samvat 400 60 2 jyeṣṭhamāse tithau dvitīyāyām

¹ Metre: āryā ||

² Read dattvā. Metre: upagīti ||

XVII. – Base of a liṅga placed near the way to Mṛgasthali, Deo-Pātan. The inscribed part covers about 44 cm. The language used is a bad Sanskrit. Date: samvat 469.

1. om svasti samvat 400 60 9 vaiśākhe śukladivapaurṇamāsyāṃ
bhaṭṭāarakamahārāja-
2. śrīrāmadevasya sāgraṃ varṣaśataṃ samājñāpayati mahā-
rājamahāsāmanta-
3. śrīkramalīlaḥ kuśaliḥ bhagavataḥ nātheśvarāya
mānamatyā dattaṃ dova-
4. grāmoddeśe śālagambīkṣetrapīṇḍaka mā 20 8 tatra deśe
khuḍḍasvāmināḥ
5. dattū mā 2

XVIII. – Base of an image of Avalokiteśvara, in the water-conduit of Lagan Tole, Kathmandu. The inscribed part is about 77 cm. wide. The language used is a bad Sanskrit. The date is missing.

1. om sva[sti] - - - - -
- - [rāma]devasya sāgraṃ varṣaśatam samājñā[payati]
2. sarvvasatvahitasukhārtthāya bhagavata āryyālo kiteśva-
ra n ā tha pratiṣṭhāpitaḥ deya dharmmo yaṃ paramopāsaka ma-
ṇi gupta sya
3. bharyayā mahendramatyā saha yad attra puṇya tad
bhatu mātāpitṛpūrvvaṅgamam kṛtvā sarvvasatvānā sarvvākāra-
varopeta-
4. [tathāgatasa]rvvajñājñānāvaptaye

XIX. – Slab of stone, about 46 cm. wide, lying in a place called Chowkitar, to the right of the so called Thāḍo Dhuṅgo, near the village of Balambū, in the district of Thānkot. The top of the stone is decorated with a relief showing a cakṛa and two śaṅkhas. Date: samvat 482.

The identical text of this inscription recurs in other three inscriptions of the same date. The first of these (cf. plate XXI) is to be found, flanked by a līṅga known locally by the name of Luk-Mahādev, in a ditch to the north of the village of Balambū. The second (cf. plate XXII) is in a locality known as Kulānchhe Tole, near the village of Kisipidi. The third (cf. plate XXIII), which is published by Lévi (L., No. 7), is also in the village of Kisipidi.

In these last two inscriptions the name of the locality is no longer śītāṭīkātale tegvalgrāme but śītāṭīkātale kicapriciṅgrāme.

A comparison of these four inscriptions, which are in a very poor state of preservation, has enabled me to re-establish the text with certainty and fill in Lévi's fragmentary reading.

1. om svasti m ā n a g r h ā d bappapādānuddhyāto bhāṭṭarakama-
2. hārājaśrīgaṇadevaḥ kuśalī śītāṭīkātale tegval[grā]-
3. me yathāpradhānabrāhmaṇapurassarān sarvvān eva ku-
4. ṭumbinaḥ kuśalam prṣṭvā mānayaṭi pūrvvarājabhīr yyu-
5. śmākaṃ kūtherśullyadhikaraṇābhyān na praveṣṭavyam ity a-
6. nugrahaḥ kṛtako dhunā mayā sarvvadaṇḍanāyaka-
7. mahāpratihāraśrī b h a u m a g u p t ā nujñāpitena līṅgval-
8. māpcoḥkādhikaraṇābhyām pañcāparādhadvāreṇa ca-
9. turbhīr apy adhikaraṇair nna praveṣṭavyam iti sthitipatṭa-
10. kena prasādaḥ kṛtas tad yūyam evam viditvā yathai-
11. va pūrvvam ājñāśravaṇavidheyās tathaivāvalaganapa-
12. rā bhūtvā nirvṛtaviśvastāḥ sukhān prativatsyatha ye cā-
13. smadvaṃśyā rājāno bhavitārās tair api dharmmagurubhi-
14. r gurukṛtaprasādānuvarttibhīr iyam ājñā prati-

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

15. pālanīyeti dūtakaś cāttra *rastra*¹ v a r m m ā brahmuṃ²
16. p r a s ā d a g u p t a v ā r t t e vyavaharatīti samvat
17. 400 80 2 śrāvaṇaśuklapratipadi.

¹ *Reading doubtful* ||

² *Cf. inscr. XIII, line 23, and XV, line 14* ||

XX. – Base of an image of Hari-Hara (better known as Umā-Maheśvara) in the quadrangle of a house, called Tyāgal Tole, Gancha Nani, Deo-Pātan. The inscribed part is about 68 cm. wide. Date: s a m v a t 489.

1. om patyor¹ nnau paśya he śrīr yyugalam amithunaṃ śūla-bhṛcchārūṅgapāṇyor ekaikasyātra kin tan na sukaram anayos tau yad ekaṭra pṛktau | mūrtti[m] tyā[ktveva]
2. nūnaṃ sakhi madanaripor evam uktvā bhavānyā yo dṛṣṭo jātu tasmai satatam iha namo stv arddhaśauriśvarāya || samvat 400 80 9 prathamāṣāḍha-
3. śukladvitiyāyām bhaṭṭāarakamahārājaśrī gaṇa deve kālam aparimitaṃ samājñāpayati paramadaivataśrī bhāumagupta pādānuddhyāto vidi-
4. tavinayaḥ śāśvat kuśalakarmaṇy upahitaparamānugrahaḥ prakṛṣṭakulajanmā divam upagatayor mmātāpitror ātmanaś ca puṇyopacitaye
5. svāmivārttaḥ sakalabhuvanasambhavasthitipralayakāraṇam anādinidhanam bhagavantam iha śaṅkaranārāyaṇasvāminam pratiṣṭhāpitavān (|) apī ca (|)
6. yo² sau sarvvatribhuvanaguruḥ śreyasāṅ cāddivāso yasmin baddhā niyamataphalāḥ sampadaḥ puṇyabhājām | nānārūpaṃ bhuvanam akhilam
7. dhāryate yena cedam tasmin bhaktir na bhavati vṛthā śuddha-cittāśayānām || bhinne³ pumsām jagati ca tathā devatābhakti-bhāve pakṣagrāhabhramita-
8. manasām pakṣavicchittihetoḥ | ity arddhābhyām samuparacitaṃ yan murārīśvarābhyām ekaṃ rūpaṃ śaradijaghanaśyāmagauram tad avyāt || puṇyāni⁴ ye
9. py ubhayalokasukhāvahāni kurvvanti hi pratidinaṃ vigatābhimānāḥ (|) kṛtvāpi te tra vidhiyad viṣayopabhogaṃ svaiḥ karma-bhīḥ sukṛtino diva-
10. m āvasanti || pumsām⁵ pāpakṛtām adhaḥ sukṛtinām ūrddhvaṃ gatiṃ ddhīmatām ity evaṃ pravacintya niścitamatiḥ samprajñayā prajñayā (|) dṛṣṭādrṣṭa-
11. vidhiprayoganipuṇo vārttaḥ svapuṇyāptaye mūrttiṃ keśava-śaṅkarārdharacitām asthāpeyad⁶ bhaktitaḥ ||

¹ Metre: sragdharā ||² Metre: mandākrāntā ||³ Metre: mandākrāntā ||⁴ Metre: vasantatilakā ||⁵ Metre: śārdūlavikṛīḍita ||⁶ Mistake for asthāpayad ||

XXI. – L., No. 8. Slab of stone, about 33 cm. wide, standing in the village of Tsapaligāon, about a kilometer from Buḍhā Nīlkanth. Its top is decorated with a cakra and two saṅkhas. Date: samvat 489.

1. [om svasti]¹ m ā n a g ṛ h ā t pa – – – – – [bhaṭṭā]-²
2. rakamahārāja³[śrī]g a ṇ a d e v a ḥ [kuśali] – –
3. – – – pa – – – nava – – – – –
4. – – – manu – – – – –
5. – – – jñāpayati viditam astu – – –
6. – – da – na⁴ – – – – –
7. – g u p t a vijñāp[itenā] – – – – –
8. ⁵ – – – ra – – – – – tī –
9. – – – – –
10. – – – – –
11. – – – – – tas tra –
12. – – – – –
13. – – – sami – – – – – vati – –
14. m ā – – ha ni – – – – –
15. – – – – –
16. – – – – – karam – – – – –
17. – na pravi – – – – –
18. – d api.⁶i.i – – – – – [i]ty evaṃ viditvādyā-
19. greṇa na kenacid anyathā karaṇīyaṃ yaś ceda-⁷
20. m anyathā kuryyāt kārayed vā tasyāham akṛtyakā-
21. riṇo bādham na marṣayiṣyāmīti bhaṭṭāraka-
22. pādīyo py atra dūtako v ṛ ṣ a v a r m m ā || samvat
23. 400 80 9 śrāvaṇaśukladīva dvādaśyām

¹ The integration om svasti is omitted by L. || ² The integration bhaṭṭā is omitted by L. || ³ L. leaves the rest of the line blank || ⁴ L.: māna || ⁵ The ll. 8-17 are left blank by L. ([8-17 effacés]) || ⁶ The rest of the line is left blank by L. || ⁷ L.: karaṇ ||

XXII. – Slab of stone, about 40 cm. wide, standing in a locality known as Cyāsal Tole, Pātan. The top of the stone is missing. Date: s a m v a t 515.

(The first part of the inscription—lines 1 to 12 or 13—is entirely worn away and illegible).

1. ----- kuryāt kārayed vā -----
2. ----- dharmmagurubhi -----
3. ----- ya - hastina -----
4. ----- mata -----
5. ----- sam *prāsāda*-riṣat tadā tadā -----
6. ----- svargganirāsthō ni - sanmanasvī -----
7. ----- tāvac ciranarakaduḥkhabhāk ṣyāt¹ -----
8. ----- m mahībhujāṃ hy apaharet chala
--
9. ----- paśya² so jñō | jāyet paścāc nirayeṣu
sthi --
10. ----- n a gomīti samvat 500 10 5 phālguna-
śukladiva paṃ[camyām]

¹ For *syāt* ||

² Metre: śloka ||

XXIII. – Slab of stone, about 44 cm. wide, lying in a upturned position and serving as a bridge over a conduit in front of the temple of Bhīmasena, Maṅgal Bazār, Pātan.
Date: s a m v a t 517.

1. [om svasti m ā n a g r h ā t] – – – – – mā – kalyāṇo nirupama-
maguṇa
2. – – – – – [bha]tṭārakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ kuśalī
3. – – – – – [nivāsi]naḥ pradhānapurassarān grāmakuṭumbinaḥ ku-
4. [śalam ābhāṣya samājñā]payati viditam bhavatu bhavatāṃ ya-
thāne-
5. [na] – – – – praṇata – ṇja – – – – caraṇayugalena prakhyātā-
6. [malavipulayaśasā] śrīsāmant ā ṃ ś u v a r m m a ṇ ā vijñāpitena
mayaitadgauravād [yuṣma]-
7. [danukampayā ca] kūthervṛttyadhikṛtānāṃ samucitas trikaramāt-
trasādhanā[yai]-
8. [va praveśo] smin draṅge – – – . i liṅgvalśullipaṇcāparādhādini-
mittan tv apra[ve]-¹
9. [śa iti] prasādo vaḥ kṛto laśuna[pa]lāṇḍukarābhyāṃ pratimuktaś
cirasthitaye cāśya
10. [pra]sādasya śilāpaṭṭakaśāsanam idan dattan tad evaṃvedibhir
asma-
11. tpādopajīvibhir anyair vvā na kaiścid ayam prasādo nyathā ka-
raṇīyo yas tv e-
12. tām ājñāṃ vilaṅghyānyathā kuryyāt kārayed vā tam aham ati-
tarān na marṣayi-
13. śyāmi bhāvibhir api bhūpatibhir dharmmagurubhir ggurukṛtapra-
sādānu-
14. varttibhir iyam ājñā samyak pālaniyeti samājñāpanā dūtakaś
cātra
15. r ā m a ś i l a v ā r t t a ḥ samvat 500 10 7 vaiśākhamāse śukla-
divā daśamyām

¹ After draṅge the words of this line are engraved over an erasure ||

XXIV. – B., J.N., Inscription No. 1, Appendix I, p. 72 (cf. I.A., XIV, 1885, pp. 97 ff.). Slab of stone, about 50 cm. wide, at Golmaḍhi Tole, Bhādgāon. Its top is decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 517. According to Bendall, this inscription is dated samvat 316 or 318.

1. svasti m ā n a g r h ā d aparimitagūṇasamudayodbhāsītayaśā ba-
2. ppapādānuddhyāto l i c c h a v i k u l a k e t u r b h a ṭ ṭ ā r a k a m a h ā r ā j a -
ś r ī ś i v a d e -
3. v a ḥ k u ś ā l i m ā k h o p ṛ ṣ a t a l a ¹ d r a ṅ g a n i v ā s i n a ḥ p r a d h ā n a -
p u r a s s a r ā -
4. n ² g r ā m a k u ṭ u m b i n a ḥ k u ś ā l a p a r i p r a ś n a p ū r v v a ṃ s a m ā j ṇ ā p a y a t i v i d i -
5. t a m b h a v a t u b h a v a t ā ṃ y a t h ā n e n a p r a k h y ā t ā m a l a v i p u l a y a ś a ś ā
s v a p a - ²
6. r ā k r a m o p a ś a m i t ā m i t t r a p a k ṣ a p r a b h ā v e n a ś r i m a h ā s ā m a n t ā ṃ ś u
v a r m m a -
7. ṇ ā v i j ṇ ā p i t e n a m a y a i t a d g a u r a v ā d y u ṣ m a d a n u k a m p a y ā c a k ū -
t h e r v ṛ -
8. t t y a d h i k ṛ t ā n ā m ³ a t t r a s a m u c i t a s t r i k a r a m ā t r a s ā d h a n ā y a i v a p r a v e -
9. ś o l e k h y a d ā n a p a ṇ c ā p a r ā d h ā d y a r t t h a n t v a p r a v e ś a i t i p r a s ā d o v a ḥ
10. k ṛ t a s t a d e v a ṃ v e d i b h i r a s m a t p ā d a p r a s ā d o p a j i v i b h i r a n y a i r v v ā
n a
11. k a i ś c i d a y a m a n y a t h ā k a r a ṇ i y o y a s t v e t ā m a j ṇ ā ṃ v i l a ṅ g h y ā n y a -
t h ā k u -
12. r y y ā t k ā r a y e d v ā t a m a h a m a t i t a r ā n n a m a ṣ a y i ṣ y ā m i y e p i m a d ū -
13. r d d h v a m b h ū b h u j o b h a v i t ā r a s t a i r a p i d h a r m m a g u r u b h i r g g u r u -
k ṛ t a ⁴ p r a s ā -
14. d ā n u v a r t t i b h i r i y a m a j ṇ ā s a m y a k p r a t i p ā l a n i y e t i s a m ā j ṇ ā p a n ā
15. d ū t a k a ś c ā t r a b h o g a v a r m m a g o m i ⁵ s a m v a t 500 10 7 j y a i ṣ -
ṭ h a ś u k l a d i v ā d ā ś a m y ā m .

¹ B. reads mākhoṣṭapsatsara° || ² B. has °vipula — — — pa || ³ B. reads
kūbervvatyadhikṛtānām || ⁴ B. has dharmmagurubhir mā[— — kṛ]ta || ⁵ B. reads
bhogavarmmā svāmī (sic) ||

XXV. – L., No. 9. Slab of stone, about 40 cm. wide, at Tulacchen Tole, Bhādgāon. The top of the stone is adorned by a relief showing a cakra and two śaṅkha ornamented with flowers. Date: samvat 517.

1. svasti mānagrāhā aparimitaguṇasamudayodbhāsi-
2. tayaśā bappapādānuddhyāto licchavikulaketubha-
3. [tṭā]rakamahārājaśrīśivadevaḥ kuśalī kḥṛpūṇgrāme
4. āsūryavidhvadyāgrān¹ nivāsinaḥ pradhānapurassarān grāma-
5. kuṭumbinaḥ kuśalaparipraśnapūrvvaṃ samājñāpayati vidi-
6. tam bhavatu bha[vatām yathāne]na² prakhyātāmalavipulayaśasā
7. svaparākra[mopaśami]tāmित्रपक्षप्रभवेना³ śrīmahā-
8. sāmantaṃ śū[vaṛmmanā] vijñāpitena mayaitadgauravād
[yuṣma]-
9. danukampa[yāca kūthe]rvṛ[ttyadhikṛtānā]m⁴ atra samucitas trika-
10. ramātttrasādhanāyaiva praveśo lekhyadānapañcāparādhā-
11. dyartthan tv apraveśa iti prasādo vaḥ kṛtas tad evaṃvedibhi-
12. r asmatpādaprasādopajīvibhir anyair vṛā na kaiścid ayam anya-
13. thā karanīyo yas tv etām ājñāṃ vilāṅghyānyathā kuryyāt kāraye
14. d vā tam aham atitarān na marṣayitāsmi ye pi madūrddhvam bhū-
15. bhujo bhavitāras tair api dharmmagurubhir [ggurukṛ]taprasādā-
16. nuvarttibhir iyam ājñā sam[yak pa]ripalanīyeti⁵ samā-
17. jñāpanā [dūtakaś cātra⁶ bho]gavarmanmagomī samvat 500
18. 10 7 – – [śū]kladivā [pa]ñcamyām⁷

¹ L. reads pratibad. grām. || ² Cf. L., note 6 || ³ Cf. L., note 7 || ⁴ L. has
°kampa . . . (kū)th. rvṛ . . . m . Cf. L., note 9 || ⁵ Cf. L., note 16 || ⁶ Cf. L.,
note 17 || ⁷ L. has samvat 500. 10 kla myām ||

XXVI. – Slab of stone, about 44 cm. wide, standing in the village of Dharampur. The top of stone reveals the remains of a cakra and two śaṅkhas. Date: saṃvat 518.

1. [svasti mānagrāhād] amala - - - - -
2. - - - - - [śrī] śiva devaḥ kuśalī - - - - -
3. - - - - - ku - - - - -
4. - - - - samājñāpayati viditam [bhavatu bhavatām yathānena]
- -
5. - - - - - kṣītipati - - - - -
6. - - lana - - - - -
7. - śrīmahāsāmant āṃ śuvarmaṇā yuṣmadanugraha - - -
8. kūthervṛttiyadhikṛtānām iha samucitas trikara¹māttasādhanaḥ]yai-
va praveśo]
9. [le]khyadānapaṇcāparādhānimittan tv apraveśa iti prasādo vaḥ
[kṛtas tad evam]-
10. vedibhir asmaccaraṇopajīvbhir anyair vā na kaiścid ayam prasādo
[nyathā kara]-
11. nīyo yas tv etām ājñām ullāghyānyathā kuryyāt kārayed vā
tam aha-
12. n na marṣayiṣyāmi ye pi madūrddhvam bhūbhūjo bhavitāras tair
api dharmma[gu]-
13. rubhir ggurukṛtaprasādānuvarttibhir iyam ājñā samyak pratipā-
lanī[yā]
14. dūtakaś cātra vipravarmmagomī saṃvat 500 10 8 pra-
thamā[ṣā]-
15. dhaśukladivā dvādaśyām ||

¹ The reading trikara^o for trikara is certain ||

XXVII. – Bh.I., No. 5. Broken slab of stone¹ about 42 cm. wide, fixed in a wall beside a bell at Buḍhā Nilkanth near the Śivapurī hill, five miles north of Kathmandu. The top of the stone is decorated with designs of flowers.

The text published by Bh.I. goes only as far as line 10. The rest of the inscription is missing. Paṇḍit Khardār Bābu Rām, nevertheless, has transcribed the whole of inscription. It would seem that the rest of the inscription was found and later buried under the bell in the western corner of the quadrangle. The reading of Khardār Bābu Rām agrees exactly with other inscriptions of the same period. There is no reason, therefore, to doubt of its reliability. Date: s a m v a t 518.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā c chrutanayavinayaśauryyadhairyya-
vīryyādyāśeṣa-
2. sadguṇagaṇādhāro l i c c h a v i k u l a k e t u r b h a ṭ ṭ ā r a k a m a h ā r ā j a -
śrī ś ī -
3. v a d e v a ḥ k u ś a l i ā ṇ l ā b a k a s a p i t ā n a r a s i m h o b h a y a -
pāñcālī-¹
4. nivāsino yathāpradhānaḥ grāmakuṭumbinaḥ kuśalam ābhāṣya
5. samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām yathānena pṛthusa-
6. marasampātānirjayādhigataśauryyapratāpopahata²saka-
7. laśatrupakṣaprabhāvena samyakprajāpālanapariśramopārjji-
8. taśubhayaśobhivyāptadiṇmaṇḍalena śrīmahāsāma³nt ā m ś u v a -
r m m a -
9. ṇ ā yuṣmaddhitavidhānāya vijñāpitena mayaitadgaauravā-
10. [d yuṣmadanukampa]yā ca kūthervṛttyadhikṛtānām samucita-⁴
11. [s trikaramātrasādhanāyaiva praveśo lekhyadāna-]
12. pañcāparādhādhyarthan tv apraveśa iti prasādo vaḥ kṛ-
13. tas tad evaṃvedibhir asmaccaraṇatalopajivibhir anyair vā
14. na kaiścid ayam prasādo nyathā karaṇīyo yas tv etām ājñām
vilaṅghyā-

¹ Bh.I. has kuśalī - - - - pitā narasimho bhaya - - - - ||
tāpāpahata^o || ² The akṣara ma is engraved below the line ||
Bh.I. reads nyadhikṛtānā samucita - - only ||

³ Bh.I.: °pra-
⁴ In this line

15. nyathā kuryyāt kārayed vā tam aham atitarā[n na] māṣayiṣyā-
16. mi bhāvibhir api bhūpatibhir dharmmagurubhir ggurukṛtaprasā-
17. dānuvarttibhir iyam ājñā samyak pratipālaniyā dūtakaś cātra
18. vipravarmmagomī samvat 500 10 8 prathamāṣāḍhaśu-
kladvādaśyām ||

XXVIII. – Slab of stone, about 36 cm. wide, in the village of Śatungal. Its top reveals the remains of a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 519.

1. [oṃ svasti mānagrāhā aparimita]guṇasamuda[yodbhāsita-
yaśā bappa]-
2. [pādānuddhyāto li]cchavi kulaketur bhaṭṭārakamahā[rājaśrī]-
3. [śivadevaḥ kuśali]¹ kāduṇ grāmanivāsinaḥ pradhānapu-
[rassa]-
4. [rān grāmakuṭumbi]naḥ kuśalam ābhāṣya samājñāpaya[ti vi]-
5. [ditam bhavatu bhava]tām yathānena śārada²ghanaśāśānkamu-
[khena]
6. śatrusamkhyāpramitabalaparākramaṇa śrtmahāsā[ma]-
7. ntā [mśuvarma]ṇā vijñāpitenā satā mayaitadgauravā-
d [yu]-
8. [śmadanu]kampayā ca śilāpaṭṭakaśāsane bhilikhya
9. pra[sādo] yaṃ vaḥ kṛto yuṣmadgrāmanivāsinaṃ itaḥ
10. to[ra]ṇasupattrāharaṇāya sarvvatra vanabhūmi-
11. ṇ gacchatān tad ādāyāgacchatān cādhvani pheraṇ koṭṭani-
12. vāsibhir anyaiś ca na kaiścid dātrakapṭārakakuṭhāra-
13. kāṣṭhādyaḥkṣepo vidhāraṇā vā kāryyā yas tv etām ā-
14. jñām avigaṇayyānyathā kuryyāt kārayet vā sa ni-
15. [ya]tan nṛpājñātikramaniyamanam avāpsyati bha-
16. [viṣya]dbhir api bhūpatibhir ddharmmagurubhir ggurukṛta-
17. [prasā]dānuvarttibhir ayam prasādo nupālaniya
18. [iti sa]mājñāpanā dūtakaś cātra vārttaputtra guṇa candraḥ
19. [samvat] 500 10 9 prathamapauṣaśukladivā dvādaśyām ||

¹ My integrations in these two lines are corroborated by inscriptions XXIV and XXV ||
² The reading śārada^o (for śārada^o) is certain ||

XXIX. – L., No. 10 *. Slab of stone, about 39 cm. wide, standing near the village of Dharampur, in a place called Tokhā. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 519.

(Lines 1-6 are entirely worn away and illegible)

7. ----- yathe -----
8. ----- lma -----
9. ----- saṅgamas tatas ta -----
10. ----- setu - ṅga -----
11. ----- pari ----- s tato mārggam anusṛtya -

12. ----- lavṛkṣas tasya cādhas ti -----
13. ----- .[anu]sṛtya vase - tasmād uttara

14. ----- re udakpāṇiyapātas tasmād
utta[ra]
15. ----- pañcakaś ca tato dakṣiṇānusā-
rato -----
16. ----- to tasyaiva - ri - m anusṛtya
rin .-
17. ----- sya dakṣiṇato jñātikḥṛnnadi
ta' - -
18. ----- . s tad eva - - parikṣipta -
19. ----- [na kaiścid asmatpādaprasādopajīvibhi]r anyair vṛvā sūkṣ-
māpi pīḍā kāryyā
20. [yas tv etām ājñāṃ vilaṅghyānyathā kuryyāt kāra]yed vā tam
ahan na marṣayiṣyāmi ye [pi]
21. [madūrddhvam bhūbhujō bhavitāras tair api dharmma]gurubhir
ggurukṛtaprasādānuva[rtti]-
22. [bhir iyam ājñā samyak pratipālaniyā] - - - - - yato - pa
- - ha -

* The reading of L. is as follows: 9, saṅgamas tatas ta; 10, setu .:; 11, pūrv-
va - s tato mārggam anusṛtya; 12, °lavṛkṣas tasya cādhas ti; 13, °sṛtya ..tasmād
uttara; 14, °niyapātas tasmād uttara; 15, tato dakṣiṇānusāra; 16, °m anusṛtya; 17,
°sya dakṣiṇato jātikḥṛnnadi; 18, parikṣeptā; 19, °nyair vṛvā; 20, marṣayiṣy°; 21, pra-
sādānuva°; 26, tad yaś ca m apaha; 27, apaha°; 28, dūtakaś cātra vipravarmma-
gomī samvat 519; 29, - śukladivā daśamīyām ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

23. ----- ṇḍ.ta.i - māj jita - nairdda
 24. ----- sattoyāvaliyam *khalāy*.
 25. ----- tadā tasya | phalam dattam -----
pyānāni
 26. ----- dā . y . - vanya . prajā -----
 dattām upaharan
 27. ----- na ----- *ghen* na karttavyam bhū
 - - *paharet*
 28. ----- || dūtakaś cātra vipravarmmagomī sam-
 vat 500 10 9
 29. - - śukladivā daśamyām ||

XXX. – L., No. 11. Slab of stone, about 25 cm. wide, standing in the village of Dharampur. The top of the stone is broken and lost. Date: *s a m v a t* 520.

I was unable to find this inscription. L. remarks (p. 69): “Les 11 premières lignes sont presque entièrement effacées, sauf à la 4^e: *ṭabhaṭāpraveṣyaḥ sarvvakālam a* à la 5^e le second caractère est *ṣi*; à la 7^e on lit *baṣas*; à la 8^e, *tan na*; à la 9^e, *pūrvvapra*; à la 10^e, *rṇṇāṣ cār*”.

12. – – – bhyaś ca mallakara – – – –
13. – – citatāmrapanacatuṣṭayād ūrddhva – – –
14. . m iti prasādadvayaṃ samadhikan dattaṃ tad e-
15. vaṃvedibhir nna kaiścid idam apramāṇaṃ kārīyaṃ
16. ye py asmadūrddhvam bhūbhūjo bhavitāras tair a-
17. pi dharmmagurubhir ggurukṛtaprasādānu-
18. rodhibhir eva bhāvyam iti samājñāpanā
19. dūtakaś cātra v ā r t t a b h o g a c a n d r a ḥ s a m v a t
20. 500 20 māghaśukladvādaśyām

XXXI. – L., No. 12. Slab of stone, about 34 cm. wide, standing in a place called Khopāsi; Khopāsi is beyond the valley to the east of Bhādgāon. Date: samvat 520.

It was not possible for me to examine this inscription on the spot. The characters of this inscriptions are very clearly engraved. The rubbings of the Bibliothèque Nationale of Paris, which I have compared, confirm in full Lévi's reading.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d aparimitaguṇasampal lic ch a v i k u l ā n -
andakaro
2. [bha]ṭṭāarakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ k u ś a l i k u r p p ā s i g r ā -
manivā-
3. sinah pradhānapurassarān kuṭumbinah kuśalam abhidhāya sa-
mājñā-
4. [pa]yati viditam astu vo yathānena svaguṇamaṇimayūkhā-
loka-
5. [dhva]stājñānatimireṇa bhagavadbhavapādapaṅkajapraṇāmānu-
ṣṭhā-
6. natātparityopāttāyatihitaśreyasā svabhujayugabalotkhātā-
7. [khi]lavairivarggeṇa śrīmahāsāmant ā ṇ ś u v a r m m a ṇ ā m ā m
vijñāpya madanu-
8. [jñā]tena satā yuṣmākam sarvvādhikaraṇāpraveśena prasādaḥ
kṛtaḥ
9. [sa]mupasthitavicāraṇīyakāryyeṣu svatalasvāminaiva yūyam vicā-
10. raṇīyāḥ sarvvakāryyeṣu caikam eva vo dvāraṃ dvārodghāṭana-
kailāsa-
11. [kūṭa]yātrayoś ca bhavadbhiḥ pratyekam pañcāśaj jātiśuklamṛt-
tikā deya-
12. [ś cira]sthitaye cāsyā prasādasya śilāpaṭṭakena prasādaḥ kṛtas
ta-
13. devaṃvedibhir asmatpādaprasādapajīvibhir anyair v v ā n ā y a m
prasādo
14. nyathā karaṇīyo yas tv etām ājñām utkramyānyathā kuryyāt
kārayed v ā ta-
15. m a h a m m a r y y ā d ā b h a ṅ g a k ā r i ṇ a m a t i t a r ā n n a m a ṛ ṣ a y i ṣ y ā m i b h ā -
vibhir a-

16. pi bhūpatibhir ddharmmagurubhir ggurukṛtaprasādānuvarttibhir
iya-
17. m ājñā samyag anupālānīyeti samājñāpanā || dūtakaś cātra
18. deśavarmmagomī samvat 500 20 caitrakṛṣṇapakṣe¹ tithau pañ-
camyām

¹ L.: caitrakṛṣṇapakṣa^o ||

XXXII. – Slab of stone, about 48 cm. wide, in the village of Chāpāgāon, near Vajra Bārāhi. The top of the stone is broken and lost. The date is missing.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d aparimitayaśā [bappapādānuddhyāto
l i c c h a v i k u l a] -
2. ketur bhaṭṭārakamahārājaśrī ś i v a d e v a ḥ [kuśalī] -----
[ni]-
3. vāsinaḥ pradhānapurassarān kuṭumbinaḥ kuśalam ā [bhāṣya samā-
jñāpa]-
4. yati viditam bhavatu bhavatām yatheha -- da -----
5. matsyopakrayaṁ kṛtvā pratinivarttamānānām ekasya pu ---

6. śulkāpahrāsena kāṣṭhikāmatsyabhāraka ekasmimś ca ta ---
[tāmri]-
7. kapaṇatrayaṁ ca bhukkuṇḍikāmatsyabhārake daśa bhukku --

8. tripaṇāḥ rājagrīvake daśa rājagrīvamatsyāḥ paṇatra[ya]-----
9. .Imatsyabhārake -- . e ----- tripaṇā muktā matsyabhā-
[rake] --
10. ya ----- ttram aśulkan tad aśya ----
11. ketu ----- kalpya prāṇnṛpatibhi --
12. ----- vyāpiyaśa ---
13. ----- m asmin prasāde --
14. ----- kovekai -- . y . --
15. ----- [cirakāla]sthitaye cāśya pra[sā]-
16. [dasya] ----- nam idan dattaṁ --
17. ----- r bhāvibhiś cāyaṁ
18. [prasāda] ----- [bhūpa]tibhir ddharm-
magu-
19. rubhir guru[kṛtaprasādānuvarttibhir iyam ājñā samyak pālani-
ye]ti samājñāpanā
20. dūtakaś cātra ----- vaiśākhaśuklapañcamyām

XXXIII. – Slab of stone, about 35 cm. wide, in the village of Banepā. Its top is adorned by a relief showing a *cakra* and two *śaṅkha*s. The date is missing.

1. [sva]sti mānagr̥hād anavagīta – – – – –
2. – tāhitapratāpadhanyā – – – [bappapādānuddhyāto licchavi kulaketur bhaṭṭāraka]-
3. [ma]hārājaśrī śīdevaḥ¹ ku[śali] – – – – – [ku]-
4. [ṭu]mbinaḥ kuśalam ābhāṣya [samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām yathānena]
5. – – kavidyāmayaparijñāna – – – – –
6. – viśeṣavādena digantaravisāri – – sāmanta – naśa – – – – –
7. – – śeṣa – manmamaṇḍalena ma[hārājā]dhirājaśrīsāmantā[m̐ śuvarmaṇā] – –
8. – – – – m pradhāryya tada – – – – – kleśāpahāri – – – – –
9. – – – – śīkharasvāminā – – – – – prāveśyako – – – – –
10. – – – grāmaḥ kṛto sya co – – – – – [mār]ggas tam anusṛtya – – – – –
11. [deva]kulam tataḥ pūrvvadakṣi[ṇena] – – – – – [nu]sṛtya śuśānā – ha – – – – –
12. – pūrvveṇa tekhumdulsrotas t . – – – – – mārggagotana kṣetra – – – – –
13. – parvvatamūlam dakṣiṇena – – – – – tataḥ paścimena – – – – –
14. – – – dakṣiṇena . elantīnadī – – – paścimacandreśvara – – – – –
15. – – ūgrāmas tata uttareṇa dakṣiṇeśvaras tataḥ parvvatamūlam pūrvva – – – – –
16. – pāṇiyamārgha ity etatsīmaparikṣiptas tasyātra cirakā[lasthitaye]
17. śilāpaṭṭakaśāsanān tebhyo dattam iti kaiścid matpādaprasād[o-pajivi]-
18. [bhi]r anyair vvā nātra sūkṣmāpi pīḍā kāryyā y[e tv i]mām ājñām – – – – –

¹ For °śivadevaḥ ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

19. [nya]thā kuryuḥ kārayeyur vvā - - - - -
 --
20. - - - - l i c c h a v i [va]ṇśakramāga - - - - - [dhar-
 mmagu]-
21. [rubhi]r ggurukṛtaprasādānuvarttibhir iyaṃ ā[jñā samyak prati-
 pālani]-
22. [yeti samājñāpanā dūtaka]ś cātra - - - - g o m ī [samvat] -
 --
23. śrāvaṇamāse - - - - -

XXXIV. – Slab of stone, about 46 cm. wide, in the temple of Chaṅgu Nārāyaṇa, in front of the pillar of Mānadeva (see inscr. I). The top of the stone is ornamented with an elegant design of flowers. Date illegible.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā t praśastānekaguṇagaṇādhāro licchavi-
kulaketur bhaṭṭāarakamahā-
2. rājaśrī ś i v a d e v a ḥ kuśali g u ṇ d i m a k a grāmanivāsinaḥ
pradhānapurassarān grāmaku-
3. ṭumbinaḥ kuśalaparipraśnapūrvvaṃ samājñāpayati viditam bha-
vatu bhavatām yathāne-
4. na svayaśomaricivistaravyāptāśeṣadiṇmaṇḍalena prapatasāmanta-
śiromaṇi-
5. mayūkhavicchuritacaraṇāravindadyutinā śrīsāmant ā ṃ ś u v a r -
m m a ṇ ā vijñāpitena
6. mayaitadbahumānād yuṣmadanukampayā cānenaiva sākam sama-
vāyya pūrvva – – bhr-
7. tyaka – thaśajādādṛtair¹ yyathājñam anutiṣṭhadbhir yyuṣmat-
pūrvvakair ārādhitair āsmadguru-
8. bhiḥ kṛtasīmanirṇṇayo yo yaṃ sarvvakoṭṭamaryyādopapannatvā-
d acāṭabhaṭapraveśyo
9. vasataye kṛṣīkarmmaṇe ca koṭṭo vaḥ pratipādita āsīd asyottara-
pūrvvato dhastād d a k ṣ i ṇ a -
10. rājakula m u ṇ ḍ r i² rājakulayor bhūmikṣettraiḥ parivartya prita-
manasā mayāpi pūrvvalabdhena sahaikikṛtya śi-
11. lāpaṭṭakaśāsanam idaṃ vo dattam aṅgāraṇ ca cakrāsaralakāṣṭha
– – ya prasādaś ca yathā
12. prāg. – – s ta – śro voparikhabhoṅkhā – vāgvatyā – – ty a – – –
ṅgrāmamahānu-
13. dya – – – – rana – ḥ puro yuṣmad – saiś ca kaiścid vikreyāś
cilakaṇ ca kañcid apy aśeṣa-
14. m avikreyaṃ yathā pratiṣiddhavastudvayam ajñānādyartthaṇ ga
– – – – ddhika – – – –
15. kṛtāṅgāraṇ calakākṣepo sau bhavadbhyo mucyeta svavanād
āhṛtya – – – – –

¹ The syllable ja seems written above the line ||
puṇḍri°, puṇḍi° or muṇḍi° ||

² Doubtful reading; perhaps

16. *catvāriṃśad* adhaḥ saralakāṣṭham vikṛṇatām vo vaskarādhikṛ-
tair . - - - - -
17. smadgottrajā ye koṭṭād bahir anyattra nivaseyus teṣāṃ kāryya-
prayojane svakotṭā - - -
18. - vadvāraṇ koṭṭasīmā ca grāmasya paścimato dakṣiṇatās³ ce do-
lā śikharāṭavīparyya-
19. ntas tata u d a l m a l a k a s e t u ś ā t u n t i d u l c h i l ā g h a k h i l a b h ū -
m i b u r d u m b r a d u l n a d i s a ṅ g a - -
20. - śa uttarato maṇimatīm puro nusṛtya bhāraviśramaṇasthā-
nasya pūrvvato - . i - ṣṭa-
21. pāṇiyasrotas tato rip śiṅko setuvaṭasiṇpromṇjambūproṇnipraṇ-
proṇprovām saṃkrameṇa tata[h]
22. parvvatamūlan tato nadipūrvvato v i h l a ṅ k h ā s r o t a ḥ p a r v v a -
tasyopari v i h l a ṅ m ā r g g a d a k ṣ i ṇ e n a
23. pāṇiyapātas tato mārggaśilām³ setusaralavṛkṣaplakṣamūlāni yathā-
kraman tad e-
24. tatsīmaparikṣipte smin koṭṭe na kaiścid asmatpādaprasādupaji-
vibhir anyair vṛvā sūkṣmā-
25. pi piḍā kāryyā yas tv etām ājñām vīlaṅghyānyathā kuryyāt
kārayed vā tam ahan na marṣayi-
26. ṣyāmi ye pi madūrddhvam bhūbhūjo bhavitāras tair api dha-
rmmagurubhir ggurukṛtaprasādā-
27. nuvarttibhir iyam ājñā samyak pratipālaniyā yatkāraṇam bahu-
bhir⁴ vvasudhā dattā rājabhi-
28. s s a g a r ā d i b h i ḥ (|) y a s y a y a s y a y a d ā b h ū m i s t a s y a t a s y a
tadā phalam (||) ṣaṣṭhiṃ varṣasahasrāṇi
29. svargge modati bhūmidah (|) ākṣeptā cānumantā ca tāvanti
narake vaset (||) [svada]ttām [pa]rada-
30. ttām vā [y]o [hareta vasundharām | sa v]i[ṣṭhāyām kṛmir bhūtvā
pitṛbhiḥ saha pacyate] || saṃvat
31. - - - - - v ā r t t a i t i

³ For śila° ? ||

⁴ Metre: śloka ||

XXXV. – L., No. 13. Slab of stone, about 36 cm. wide, standing in the village of Harigāon. The top of the stone is adorned, on the right, by a śaṅkha and, on the left, by a cakṛa. Date: samvat 30.

1. [svasti kailāśakū]ṭa bhavanāt parahitaniratapravṛttitayā-
kṛtayuga-
2. – – – kārānukārī¹ bhagavat paśupati bhāṭṭārakapādānudhyāto
3. [ba]ppapādaparigrhītaḥ śrīmahāsāmantāṃśuvarmaṃ kuśalī
kariṣyamā-
4. ṇaprasādāṃ tanmaryādāpaṇagrahaṇādhikṛtāṃś[✓]ca vartamānān
bhavi-
5. śyataś ca samājñāpayati viditam bhavatu bhavatāṃ sarvatra
rājaprasā²
6. deṣu kṛtaprasādair maryādānimittam yāvantaḥ paṇā deyās te-
ṣāṃ. –³
7. yathocitadānena mā bhūd ubhayeṣāṃ sā⁴ – – – ī – – mayā pūr-
varājānuvr-
8. tityā yathocitapradānāya – – – – – likhito yatra⁵
9. śrīdevyāḥ pu 3 pa 1 aroḥ pu 3 pa 1 śrīkuladevasya – – –
[pu] 3⁶ pa 1 śaṣṭhīde-
10. vakulasya pu 3 pa 1 śrībhāṭṭārakapādānam pratyekam pu 20 5⁷
✓mahābalādhyakṣa-
11. sya pu 20 5 prasādādhikṛtasya pu 20 5 abhiṣekahasti[naḥ] pu 3
pa 1 abhiṣe-
12. kāśvasya pu 3 pa 1 dhāvakagecchīmḍhākasya⁸ pu 3 pa 1 bhāṇ-
ḍabhā[raka]sya⁹ pu 2 pa 2
13. cāmaradhārasya pu 2 pa 2 dhvajamanuṣyasya pu 2 pa 2 de
– – – , ānāṃ¹⁰ pu 2
14. pa 2 pāṇīyakarmāntikasya pu 2 pa 2[✓]pīṭhādhyakṣasya pu 1 – – –
ṇāṃ pu 2¹¹
15. pa 2 puṣpasavākavāhasya¹² pu 2 pa 2 nandīśaṅkhavādayoḥ pu
– – bhaṭa-¹³

¹ L. has. . pari . ānakārī || ² L.: rājā prasā^o || ³ L. has yēna st. . . .
for yāvantaḥ etc. || ⁴ L.: utkāya sā || ⁵ L.: yo tra || ⁶ L.: omits śrīkula^o. . .
[pu] 3 || ⁷ L. has pu . pa . || ⁸ L.: dhāvakagecchīm-ākasya || ⁹ bhā[raka]
sya is omitted by L. || ¹⁰ L.: nāṃ || ¹¹ L. has pu 2 pa 2 . raṇ . āṃ pu ||
¹² L.: puṣpapatākavāhasya || ¹³ L.: pu . bha . ṭānā ||

16. ✓nāyakasya pu 2 pa 2 aśvasyārghe pu 7¹⁴ pa 2 dakṣiṇadvārasya
pu 1 pa 4 - - -
17. - sya pu 1 pa 4 pratolyāḥ pu 1 pa 4 paścimadvārasya pu 1 pa
4 ā - sya pu -¹⁵
- ✓18. pa 4 mānagrhadvārasya pu 1 pa 4 madhyamadvārasya pu 1
pa 4 uttaradvārasya pu 1 pa 4
19. sammārjayitryāḥ¹⁶ pu 1 pa 4 yadi yatrāyām¹⁷ viśvāsikanāya-
kayoḥ pu 20.
20. 20 tad evaṃvedibhir asmatpādaprasādapratibaddhajīvanair anyair
vā na kaiści-
21. d ayam prasādo nyathā karaṇīyo bhaviṣyadbhir api bhūpatibhir
gurukṛta-
22. prasādānuvartibhir eva bhāvyam iti svayam ājñā samvat 30
jyesthaśuklaṣaṣṭhyām

¹⁴ L. omits 7 ¹⁵ L. has ... pu. (for ā - sya pu -) || ¹⁶ L. reads samma-
rjayitryāḥ || ¹⁷ yatrāyām ? ||

XXXVI. – L., No. 14. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing in the village of Harigāon. The top is decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 32.

1. svasti kailāsa kuṭa bhavanād – – – – –
2. no bhagavat paśupati bhaṭṭāraka [pādānugrāhito bappapādānu-
dhyā]-
3. taḥ śrīmahāsāmantaṃ śuvarṃ k[śali] – – – – –
4. gṛhikṣetrikādikuṭumbino ya[thārham pratimā]nyānu[darśayati¹
vi]-
5. ditam bhavatu bhavatān gṛhikṣetrādiśrāvaṇikādānan. – –²
6. bhir ayam maryādābandhaḥ kṛta etena bhavadbhir vyavahar-
tavyaṃ yatra – –
7. taḥ paśupateḥ pu 7 pa 2 dolā śikharasvāminaḥ pu 7 pa 2 – –
8. guṇavihārasya pu 7 pa 2 śrīmānnavihārasya pu 7 pa 2 śrī-
r[āja]³
9. vihārasya pu 7 pa 2 kharjūrikā⁴ vihārasya pu 7 pa 2 ma[dhya]-
10. mavihārasya⁵ pu 7 pa 2 sāmānyavihārāṇaṃ pu 3 pa 1 rā-
meśva-
11. rasya pu 3 pa 1 hamsa gṛhadevasya pu 3 pa 1 mā-
neśvarasya pu 3
12. pa 1 sāmānyadevasya pu 3 pa 1 vāgvatīpāradevasya
pu 3 pa 1 dhārā-
13. māneśvarasya pu 3 pa 1 parvateśvaradevasya
pu 3 pa 1 narasiṃha-
14. devasya pu 3 pa 1 kailāseśvarasya pu 3 pa 1
bhūm⁶ bhukṣikājalaśa-
15. yanasya pu 3 pa 1 tadanyadevakulānāṃ pu 2 pa 2 śrībhaṭṭāraka-
16. pādānāṃ pu 7 pa 2 sapelāpāncālyāḥ pu 7 pa 2 sāmānya-
17. pāncālyāḥ pu 3 pa 1 rājakulavastunā niyukta[ma]nuṣyasya⁷
18. pu 2 pa 2 gauṣṭhikāṇāṃ⁸ pu 2 pa 2 kṛtaprasādasya pu 1 brāh-
maṇ[ānāṃ]
19. pu 1 sāmānyamanuṣyāṇāṃ pu 4 – . i – – – yaṃ vyavahāra-
p. –

¹ L. proposes in a note: ya(thāpradhānān ābhā)ṣyā(nudīcati vi)ditam. Cf. inscr. LV, line 7; LXI, line 9; LXII, line 7 || ² L. reads °dānani . . . || ³ L.: çrīra ||

⁴ L. has kharjurikā⁰ || ⁵ L.: ma . mavihārasya || ⁶ L. reads bhūm⁰ || ⁷ L.: rāja-
kulavastunāniyukta⁰ || ⁸ For gauṣṭhikānāṃ, which is the reading of L. ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

20. na cāyam maryādābandhaḥ kaiści - s. - - - - yo yataḥ
21. prajā⁹hitārthodyataśuddhacetas[āṃ śuvarmaṇā śrī]¹⁰kalā-
hābhīmāninā (|)
22. katham prajā me sukhitā bhaved i[ti pri]yā¹¹vyavastheyam akā-
ri dhīmatā (||)
23. samvat 30 2 āśāḍhaśuklatrayodośyām ||

* Metre: vamsāsthavilā || ¹⁰ I propose; L. leaves it blank. Cf. inser. XLVI,
line 2 || ¹¹ I propose; L. leaves it blank ||

417.522
GNo

XXXVII. – L., No. 15. Slab of stone, about 38 cm. wide, in a locality called Sāṅgā, near Bhādgāon. The top of the stone is ornamented with two cakras. Date: samvat 32.

1. = = laṅkāraudreśvara¹ ∪ ∪ pavanavyasta = = ∪ = =
2. pratyāśraṃ² = ∪ = = ∪ ∪ ruciraśiromaulabhā³ = ∪ = = [|]
3. uccair muktātṭṭahasā⁴ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ dasrūnāgacarmottarī =
4. pāyāt tadrūpam eṣā⁵ himagiritanayā = tite⁶ = ∪ = = [||]
5. svasti kṣitalatilakabhūtāt kutūhalijanatanānimeṣa-
6. nayanāvalokyamānāt k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt prajāhita-
7. samādhānatatparo bhagavat pa ś u p a t i bhaṭṭārakapādā-
8. nugrḥito bappapādānudhyātāḥ śrīmahāsāmant ā ṃ ś u v a r m ā
9. kuśalī ś a ṇ ḡ ā grāmanivāsinaḥ kuṭumbinaḥ pradhānapu-
10. rassarān kuśalam ābhāṣya samājñāpayati veditam bhava-
11. tu bhavatām asmābhiḥ dhahmum[vastu]⁷ dvādaśa tailaghaṭāḥ
kūhmum⁸.
12. cyastu⁹ ca pañca bhavatām piḍākaram ity avagamyā yuṣmatpī-
13. ḍāpanodārtham adyāgreṇa pratimuktās tad evam avasāya
14. nātaḥ pareṇaitad vastutailaṇ kasyacid deyaṃ bhaviṣyadbhir api
15. bhūpatibhiḥ pūrvarājakṛtaprasādānuvartibhir eva bhavi-
16. tavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra sarvadaṇḍanāyako
17. rājaputra v i k r a m a s e n a ḥ samvat 30 2 bhadrapadaśukla-
divā 1
18. – – śālā sukaraṇṭyam – iha – adhikaraṇavibhāji-
19. tāni¹⁰

¹ Metre: sragdharā. L. has k. ∪ laṅkāra ∪ dreśvara || ² L. has pratyā only ||

³ L.: raṣiromaulabhā . ai ∪ ∪ ∪ || ⁴ L.: muktāṅkahā || ⁵ L.: tadrūpame ∪ ||

⁶ L.: titā || ⁷ The syllables after asmābhiḥ are doubtful. L. omits to read them ||

⁸ L.: kūhbum || ⁹ L.: vastu || ¹⁰ L. reads: (18) tasya gaṇḍaḥ ca karaṇiyam || iha

caṅgādhikaraṇavigi (19) tāni || Doubtful reading and meaning ||

XXXVIII. – B., J. N., Inscription No. 2, Appendix I, pp. 74-76.

Slab of stone, about 37 cm. wide, in a place called Sundhārā, Patan. The top of the stone shows a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 34.

1. svasti kailāsa kūṭa bhavanād bhagavat paśu pāti [bhaṭ-
ṭāarakapādā]-¹
2. nuga[hīto] bappapādānudhyātā śrī[mahāsāmant āṃśuvarma]
3. kuśalī² vartamānabhaviṣyato³ mā — — — — — [ku]-
4. śalam ābhāṣya⁴ samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām [ya-
thāsmābhi]-⁵
5. r m ā ṭ i n devakulam ardha⁶vinipatiteṣṭakāpaṅktivivarapraviṣṭa-
6. nakulakulākulitamūṣikāsārthadūravighaṭitanirava-⁷
7. śeṣadvārakavāṭavātāyanādijrṇadārusaṅghātāṃ yatnataḥ
8. pratisaṃskārya tasya di[rgha]tarapaścātkālasausthityanimittam
9. tadakṣayanivipratibaddham⁸ evaṃ m ā ṭ i n grāmasya dakṣiṇato
rāja-
10. bhogyatām āpannam vimśatikayā catuṣṣaṣṭimānikāpiṇḍakāṃ kṣe-
11. tram⁹ dakṣiṇapaścimataś ca ṣaṣṭimānikāpiṇḍakam m ā ṭ i n grā-
mapā-
12. nēcālikebhyaḥ pratipāditam evaṃvedibhir na kaiścid asmatpāda-
13. pratibaddhajivanair anyair vāyan dharmādhikāro nyathā kara-
ṇīyo¹⁰
14. yas tv etām ājñām ullaṅghyānyathā kuryāt kārayed vā tam vayan
na ma-
15. rṣayiṣyāmo¹¹ bhaviṣyadbhir¹² api bhūpatibhir dharmagurubhir
dharmādhi-
16. kārapratipālānādr̥tair bhavitavyam samvat 30⁴ prathamapauṣa-
17. śukladvitiyāyām dūtako tra mahābālādhyakṣa vindusvāmī ||

¹ B. omits [bhaṭṭāarakapāda] || ² B. omits kuśalī || ³ B. omits mā. Pro-
bably to be restored as mā[ti]ngrāmakuṭumbino yathārham || ⁴ B. omits [ku]śalam
ābhāṣya || ⁵ Certain integration. It is omitted by B. || ⁶ B. reads — — nṛpaku-
lam atha || ⁷ B. has °mūṣika — — pura vighaṭita nirava || ⁸ B.: °nimitta (9)
[ma]kṣaya || ⁹ B. has vimśatikaya — — ṣaṣṭimānikāpiṇḍakāṃ kṣe (11) tram. °piṇ-
ḍakāṃ is a probable mistake for °piṇḍakam || ¹⁰ B.: karaṇīya[h] || ¹¹ B.:
mā[rṣa]yayiṣyāmo || ¹² B.: bhavaṣyadbhir ||

XXXIX. – Bh.I., No. 6. Slab of stone, standing in the neighbourhood of the village of Bungmati, four miles to the south of Kathmandu, between the rivers Nyekhu and Bāgmati. The top of the stone shows buddhist symbols, viz. the wheel of the law between two deer. Date: s a m v a t 34.

I was unable to find this inscription. The rubbing published by Bh.I. has enabled me to correct in some places his reading.

1. svasti k a i l ā s a k ũ ṭ a bhavanād bhagavat p a ś u p a t i bhattā-rakapādā-
2. nugṛhito bappapādānudhyātaḥ śrīmahāsāmant ā ṁ ś u v a r m ā kuśali
3. b u g ā y ũ m ī grā[ma]nivāsopagatā[n] kuṭumbino yathāpradhānaṁ kuśa-
4. lam ābhāṣya [samā]jñāpayati viditam bhavatu bhavatān kukkū-ṭasū-
5. karāṇā – – – nāṁ matsyānān cāvadhānena parituṣṭair asmābhi-
6. r bha – dhikaraṇāpraveśena vaḥ prasādaḥ¹ [kṛ]to yuṣmābhir apy e-
7. – – – – – yadā ca punar dharmasaṅkarāṇi
8. – – – – – [ta]dā rājakulaṁ svayam pravacāra
9. – – – – – prasādo smatpra
10. – – – – – vilaṅghyānyathā
11. – – – – – no niyatam puṣkalā maryādāba²
12. – – – – – bhiḥ pūrvarājakṛtaprasādā
13. – – – – – dūtakaś ca mahāsarvā
14. – – – yaka v i k r a [m a s e n a ḥ]³ samvat 30 4 jyeṣṭhaśuklada-śamyām

¹ Bh.I. has r bha – – – – – prasādaḥ ||
maryādā ba ||

² Bh.I. does not integrate ||

³ Bh.I. reads puṣkalā

XL. – Bh.I., No. 4. Broken slab of stone, about 38 cm. wide, standing in front of a house to the east of Jaiśi-Deval, a little further to the east of Jya-Bahā, Kathmandu. The top of the stone is broken and lost. Date: samvat 535.

1. ----- deva -----
2. ----- na puṇyo¹ -----
3. ----- yaṃ vaḥ² prasādikṛ[taḥ] -----
4. ----- nujñāḥ p h r t h ũ l kṣetram pūrva³ -----
5. ----- maṅgalasya⁴ kṣetram tato bharataśrā⁵ -----
6. ----- tula kṣetram tatas te g v a l prā -----
7. ----- ā d i t y a g u p t a s y a kṣetram pūrvada -----
8. ----- tṭākṣetram⁶ tatas te g v a l n ā r ā y a ṇ e⁷ -----
9. . s te g v a l pradīpagauṣṭhikānām tasyā bhūmer dakṣiṇa -----
10. ----- dakṣiṇarājakulasya dakṣiṇapaścimena -----
11. ----- pañcālīkānām paścimena parvata -----
12. ----- paścimottareṇa parvatabhūmir dakṣiṇa⁸ -----
13. ----- parikṣipteyaṃ bhūmir ityavagamya na kaiścid asma-
14. tpādo⁹pajīvbhir ayam prasādo nyathā karaṇīyo ya[s tv etā]-¹⁰
15. m ājñām anādṛtyānyathā kuryāt kārayed vā tam aham utpatha-
[gā]-
16. miṇaṃ niyatam anuśāsītāsmi bhaviṣyadbhir api bhūpa[tibhir gu]-
17. rukṣta¹¹prasādānuvartibhir eva bhavitavyam iti dūta[kāś cā]-¹²
18. tra rājaputra vikramasenaḥ samvat 500 30 5 śrā[vaṇa]-
19. śukladivā saptamyām ||

¹ Bh.I. omits na || ² Bh.I. reads rāyāvaḥ || ³ Bh.I. has jñāḥ pṛthūk-
ṣetram pūrva || ⁴ Bh.I. has lasya || ⁵ Bh.I. reads bharataśca || ⁶ Bh.I.
has [kṣe]tram || ⁷ Bh.I. reads oyaṇa || ⁸ Bh.I. omits r dakṣiṇa || ⁹ Bh.I.
reads kaiści[d apy a] | smatpādo⁹ || ¹⁰ Bh.I. has yaḥ -- || ¹¹ Bh.I. has
bhūpati[bhi] | -- kṛta || ¹² Bh.I. has dūta[ko] | tra, equally good ||

XLI. – Bh.I., No. 7. Slab of stone, about 34 cm. wide, standing near a small temple of Gaṇeśa, in the high street of Deo-Pātan, not far from the temple of Paśupati. The top of the stone shows a reclining bull.

I was unable to take a rubbing of the last part of this inscription (lines 19-22), which is deeply buried in the ground. The rubbing published by Bh.I. confirms his reading.

1. om svasti kailāsa kṛtā bhavanād anīśi niśi cānekaśā-
2. strārthavimarśāvasāditāsaddarśanatayā dharmādhikā-
3. rasthītikāraṇam evotsavam anatiśayam manyamā-
4. no bhagavat paśupati [bhaṭṭāra]kapādānugṛhīto bappa-
5. pādānudhyātaḥ śrya mśuvarṃ kṣālī paścimādhika-
6. [raṇa]vṛttibhujo vartamānān bhaviṣyataś ca yathārha-
7. [ṇ] kṣālam ābhāṣya samājñāpayati viditam bhava-
8. tu bhavatām paśupatau bhagavān cchūrabhogeś-
varo smadbha-
9. [gi]nyā śrībhogavarmajananyā bhogadevyā svabhar-
tū rāja-
10. putra[sū]rasenasya puṇyopacayāya pratiṣṭhāpito
11. yaś ca tadduhitrāsmadbhāḡineyyā bhāgyadevyā pratiṣṭhā-
12. pito laḡitamahēśvaro yaś caitatpūrvajaiḡ pratiṣṭhāpi-
13. to dakṣiṇeśvaras teṣām adhaḡśālāpāñcālikebhyah
pratipā-
14. lanāyātisṛṣṭānām asmābhiḡ paścimādhikaraṇasyāpra-
15. veśena prasādaḡ kṛto yadā ca pāñcālikānām yat kiñcana
16. kāryam etadgatam utpatsyate yathākālam vā niyamitam va-
17. stu parihāpayiṣyanti tadā svayam eva rājabhir antarā-
18. sanena vicāraḡ karaṇīyo yas tv etām ājñām atikramyānyathā
19. pravartiṣyate tam vayan na marṣayiṣyāmo bhāvibhir api bhūpa-
20. tibhir dharmagurutayā pūrvarājakṛtaprasādānuvartibhi-
21. r eva bhavitavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra yuvarā-
22. jodayadevaḡ samvat 30 9 vaiśākhaśukladivā daśamyām

XLII. – Slab of stone, about 46 cm. wide, standing before a water-conduit known as Bhansā Hiṭi, Kathmandu. Its top shows the image of a reclining bull. The date is illegible.

1. om svasti kailāsa kūtā bhavanād ananyanarapatissukarā-
nati[sa]-
2. rapuṇyādhikārasthitinibandhanonniyamānamanassamādhāno [bha]-
3. gavat paśu pati bhaṭṭārapādānugrāhito bappapādānudhyātaḥ
4. śrīmahāsāmantāmaśuvarmā kuśalī joṇjoṇḍīn grāmanivā-
sinaḥ pradhā-
5. napurassarān kuṭumbinaḥ kuśalam ābhāṣya samājñāpayati vidi-
6. tam bhavatu bhavatān nīlīśālā praṇālikarmaparitoṣitair asmā-
bhiḥ
7. liṅgvalaṇḍhāśvikavāhikāgantribalivardānām apraveśena vaḥ pra-
[sā]-
8. daḥ kṛtas tad evam adhigatārthair na kaiścid eṣa prasādo nyathā
kara-
9. ṇīyo yas tv etām ājñām vīlaṅghyānyathā kuryāt kārayed vā tam
vayan na
10. marṣayiṣyāmo bhaviṣyadbhir api [bhūpatibhiḥ pū]rvarājakṛtapra-
11. sādānuvartibhir [eva bhavitavyam ciraasthitaye cāsyā pra]sādasya
12. śīlāpaṭṭakaśāsane[na prasādaḥ kṛta iti svayam ājñā dū]takaś cātra
13. yuvarājodayadevaḥ [samvat] - - - - - . āṣṭamyām

XLIII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, lying at the back of an image of Mṛtyuñjaya, in the open square known as Gungucha in Wotu Tole, Kathmandu. The top and the date of this inscription are missing.

1. [om svasti k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt] – – – – –
2. – – d[i]ñma[ṇ]da[lo] bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārapādā[nu-
dhyāto]
3. [bappapā]daparighṛtaḥ śrīmahāsāmant ā ṇ ś u v a r m ā ku[śali]
– – –
4. – [pā]ñcālikān yathāpradhānaṁ kuśalam ābhāṣya samājñāpayati
5. – – ś ā l ā prañālikarmaparitoṣitair asmābhir – – – – –
6. – – – – la – . ṇ – braṇśāmallapotasūkarakarā – – – – –
7. – – – – – cāka – – ḍam muktā pañcāparādhenaśya – – –
8. – – – – – ṇḍani – – ṇḍāni tathaiva kartu . i – – –
9. – – – – – ka – – . m bahir anativāhyavi – – – –
10. . [va]ḥ kṛ[taś tad e]vaṃvedibhi[r ,asma]tpādapratibaddhajīvanair
a[nyair vā na]
11. [kaiści]d a[yam pra]sādo nyathā [karaṇīyo] yas tv etām ājñām
ullaṅghyā[nyathā]
12. [ku]ryāt kārayye[d vā] – – – – – niyatam puṣkalā ma –
13. – – – – – bhaviṣya[dbhir api bhūpa]tibhir¹ gurukṛtaprasādā[nu-
va]-
14. [rtibhir e]va [bha]vitavyam iti svayam ājñā dūtakaś cātra yu[va-
rāja]
15. – – – – – āśāḍhaśukladivā pañcamyām

¹ *Dhanavajra Vajracārya* (S.S., I, No. 8, p. 42 ff.) reads, (12) (t kāra)ye(d vā taṃ vāyaṃ na marṣayiṣyāmo) niyatam puṣkalā ma(ryādeyam) (13) bhāvibhir api bhūpatibhir, etc. ||

XLIV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, at Lachhi Tole, Kisi-pidi. The top of the stone shows a reclining bull. The date is missing.

1. [sva]sti - - - - - da - - - - -
2. . iyānugrāhyābhirā[dhana] - - - bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭā-
rakapādā[nugrāhī]-
3. to bappapādānudhyātāḥ [śry a]ṃ ś u v a r m ā kuśalī miga - - -
pratibaddhacita - -
4. - nivāsinaḥ kuṭumbi[no yathā]pradhānaḥ kuśalam ābhāṣya sa-
mājñāpayati
5. vidi[tam bhavatu bha]vatām yā - - yuṣmadgrāmasīmā - - -
- da - -
6. . asmābhir yuṣmadgrāme tra pra[sāda] - - - ma - - - - tad
evaṃvedibhir a[sma]-
7. tpādopajīvibhir anyair vā na kaiścid ayam prasādo [nyathā] kara-
[ṇī]yo [ya]s tv etām ā-
8. jñām ullaṅghy[ānyathā ku]ryāt kārāyed vāmarṣayitavyo bhavi-
ṣyadbhir api bhūpa-
9. tibhiḥ pūrva[rājakṛtaprasādānuva]rtibhir eva bhāvyañ ci[ra]sthi-
[taye] cāsya [pra]-
10. sādasya śi[lāpaṭṭakaśāsana]m idan dattam i[ti sva]yam ā[jñā du]-
takaś cā-
11. [tra yuvarā]jaśrī - - - - -

XLV. – Slab of stone, about 160 cm. wide, lying in the quadrangle in front of the temple of Bhīmasena, Maṅgal Bazār, Pātan.

The central part of this inscription is decorated with buddhist symbols, viz. the Buddha between two deer and two kneeling men, worshipping. The date is missing. The characters seem to me to belong to the time of Aṃśuvarman.

1. tvotrasaṅghāya – ū – – – – –
- 1 a. – ānādinidhanān – – – – –
2. yoḥ pūjārtham āśvayujākū – – – – –
- 2 a. – – – – – tapu – – rapadampanimitta
3. – ḍicicadi – de – – – – –
- 3 a. – – – – – bhidha – – rakṣetravasā
4. – – – – –
- 4 a. – – – – – ti – – bhoja –
5. – nā – – – – –
- 5 a. – – – – – khitasya
6. – – – – –
- 6 a. – – – – – taḥ 40 ||
7. – kūpa – – – – –
- 7 a. – – – – – tvākhādyato
8. – bhi – – – – –
- 8 a. – – – – – śa – ja – ū
9. – daśamānikā – – – – –
- 9 a. – – – – – tomānebhya –
10. – hārasa – – – – –
- 10 a. – – – – – padeśa – – mu –
11. – ikhūmpradeśe kṣettra – – – – –
- 11 a. – – – – –

XLVI. – Slab of stone (ancient pedestal?) lying beside a natural spring in the forest of Ban Kāli, near the temple of Paśupati, and used as a cover for a small cemented watering-pool. The inscribed part is about 58 cm. wide. The date is missing.

1. = = = ॐ ॐ = ॐ = ॐ ॐ ॐ = prāsādapiṇḍam¹ *sthalam* *sadbhityā mṛta varmaṇā* ॐ ॐ pa = = = śilāpaṭṭak . |
2. [bhartuḥ *punya*]vivṛddhaye bhavagatikleśakṣayāyātmanaḥ bhāryyā śrī k a l a h ā bhimāninṛpater labdhvā prasādodaya[m] ||

¹ *Metre*: śārdūlavikṛīḍita ||

XLVII. – Fragment of an inscription, about 30 cm. wide, set on the wall, over an ancient *praṇālī*, at Bahili Tole, Patan. The date is missing. The characters seem to me to belong to the time of Aṃśuvarman.

1. m u ṇ g a diśā kāmbarabha – na – – – – –
2. etāṃ sthitim yo vigaṇayyāti – – – – –
3. saṅgikam iva vilinacāṃ – – – – –

XLVIII. – Bh.I., No. 8. – Water-reservoir stone on the road from Kathmandu to the Residency near the Rānīpokharī tank. Date: s a m v a t 45 (?).

This inscription is no longer to be found in the place described by Bh.I., and I was unable to find it elsewhere.

1. samvat 40 5 (?) jyeṣṭhaśukla – – –
2. śry a m ś u v a r m m a prasādena¹ pituḥ puṇyavivṛddhaye (|)
3. kārītā satpraṇāliyaṃ vārttena vibhuvarmmaṇā (||)

¹ Metre: śloka ||

XLIX. – L., No. 5. Fragment of inscription found by Lévi in the village of Thīmi, between Kathmandu and Bhādgāon. The date is missing.

I was unable to find this inscription. The characters seem to me to belong to the time of Aṃśuvarman (cf. moreover the expression *s v a y a m ā j ñ ā*, instead of the more ancient *s a m ā j ñ ā p a n ā*). Lévi assumes from the doubling of the consonants after the *r e p h a*—which is however doubtful—that this inscription dates back to the time of Vasantadeva. A reading of the rubbing taken by Lévi confirms his transcription, excepting that of line 6.

1. yanā
2. m aśeṣanai
3. guror v v ā s u d e v a s y a
4. rtthe bhūyād ity asmā[bh]i
5. ṇānusmaraṇam i
6. dbhiḥ sarvair anusamaṃ . e¹
7. s tāvad ākraṣṭavyo yam
8. vāsau na sampannātika
9. tik – – dhānyamāni

(Some lines illegible)

10. dbhir api
11. [sv]ayam ājñā dū[takaś cā]t[ra] devapa

¹ L. gives *sa ca raṅgasamaṃsa(m)e* ||

L. – Bh.I., No. 9. Slab of stone, about 45 cm. wide, standing near the temple of Mummuro or Chinnamastikā Devī in the Taujhā Mahalla quarter of Pātan. At the top of the stone is a relief representing a fish. Date: s a m v a t 48.

1. om svasti - - - - - bhaṭṭāra-
kamahārāja-
2. śrī d h r u v a d e v a [puraḥsarah]¹ ॐ = ॐ = ॐ = ॐ = ॐ =
prajāhitaī² niravadyavṛttaḥ (|)
3. puṇyānvayād āgatarājyasampat samastapaurāśritaśāśano yas (||)
sa k a i l ā s a k ū ṭ a bha-
4. vanād bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭāra kapādānugrāhito bappapādā-
nudhyātaḥ śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ḥ
5. [ku]śali t h a m b ū ḡ ā ṇ ś u l m ū l a v ā ṭ i k ā grāmeṣu³ nivāsam
upagatān kuṭumbinaḥ kuśala-
6. m ābhāṣya samājñāpayati viditam astu bhavatām bhaṭṭāra kama-
hārājādhirājaśry a ṃ ś u -
7. v a r m a pādair yuṣmadiyagrāmāṇām upakārāya yo sau tilamaka
ānīto bhūt pra-
8. tisamskārābhāvād vinaṣṭam udvikṣya sāmanta c a n d r a v a r -
m a vijñaptair asmābhis tasyai-
9. va prasādīkṛtas tena cāsmadanujñātena yuṣmadgrāmāṇām evopa-
kārāya pra-
10. tisamskṛto sya copakārasya pāramparyāvicchedena ciratarakā-
lodvahanā-
11. ya yuṣmākaṃ vāṭikā api prasādīkṛtās tad etābhyo yathākālam
piṇḍa-
12. kam upasamhṛtya bhavadbhir eva tilamakapratīsamskāraḥ karaṇī-
ya etadgrāma-
13. trayavyatirekeṇa cānyagrāmanivāsinān na keṣāñcin netum labhya-
te sya ca
14. prasādasya cirasthitaye śilāpaṭṭakaśāsanam idan dattam evaṃ-
vedibhir na
15. kaiścid ayam prasādo nyathā karaṇīyo yas tv etām ājñām atikra-
myānyathā tilama-
16. [ka]n nayet tasyāvaśyan daṇḍaḥ pātayitavyo bhaviṣyadbhir api
bhūpatibhiḥ pūrvarā-

¹ Cf. *inscr. LII, line 5 and LIV, line 2. Bh.I. has śrīdhruvadeva[sya] ||*

² *Metre: upajāti of indravajrā and upendravajrā ||*

³ *Bh.I.: °gāṅgul° ||*

17. jakṛtaprasādānuvartibhir eva bhavitavyam iti api cātra vāṭikānām
uddeśa[h]
18. [t h a] m [b ū] grāmasya dakṣinoddeśe pūrveṇārāmaṃ⁴ vim mā 2
tilamakasya paścimapradeśe mā
19. – [de]vakulaṃ pūrveṇa mā 4 m ū l a v ā ṭ i k ā grāmasyottarataḥ
a ś i ṇ k o pradeśe mā 8
20. – – – pradeśe mā 1 g ā ṇ ś u l grāmaṃ⁵ paścimena k a ḍ a m -
p r i ṇ pradeśe mā 4 k a ṇ k u l a ṃ pradeśe
21. mā 4 svayam ājñā samvat 40 8 kārtikaśukla 2 dūtako yuvarāja-
śrī vi ṣ ṇ u g u p t a ḥ

⁴ Read; Bh.I. has rāmavim ||

⁵ Bh.I.: °gāṇgul° ||

LI. – Slab of stone, about 45 cm. wide, in a place called Māltār, three miles to the west of the village of Balambū, in the district of Thānkot. The designs which had been on the top of the stone are completely eroded. Date: s a m v a t 49.

On account of the bad preservation of this inscription, it was not possible to take good rubbings of it. Its reading has been greatly helped by an attentive examination *in situ*.

1. svasti mānagrāhā ----- licchavi[ku-
2. la]ketubhaṭṭārakamahārājaśrī d h r u v a d e v a -----
yāsanniveśavi-
3. ----- yitasu - sadanuvi ----- [k a i l ā s a k ū ṭ a b h a]-
vanād viśuddha¹puṇya
4. ∞ tacittasantatiḥ parākṛtāpāya ∞ = ∞ = ∞ = (|) ∞ = ∞ dhar-
mashitipūtaśāsana[h]
5. samasta = = ∞ ∞ = ∞ = ∞ = (||) [bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭā-
ra]kapādānugrāhito ba-
6. ppapādānudyāta[h śrī jiṣṇu g u p t a ḥ kuśali] ----- vṛtti-
bhujas tadadhikṛtāś ca ya
7. ----- śala ----- bhavatām m ā g -
v a l grāmakūṭu-
8. ----- pabhuḥyamānam asmābhiḥ
9. ----- pa - rāya pātītām prāpālīm.
10. ----- taḥ kha ----- kṣi ----- praveśena m ā g -
v a l grāmapāñcā
11. ----- prasāda ----- vidita ----- vā na kaiścid
asmatprasā-
12. [da] ----- yo ----- smad[ājñāp] vilaṅghyā-
nyathātvam āpādayet tad.
13. ----- bhāvitāras tair api pūrva -
14. - guru ----- numodanānupālaniyā
15. - m a v a ś y a ----- na - ya ||
samvat 40 9
16. [mā]ghakṛṣṇadaśamyām dūtaka ----- yuvarāja viṣṇu g u - ✓
p t a iti

¹ Metre: vaṃśasthavila ||

LII. – Bh.I., No. 10. Slab of stone, about 45 cm. wide, standing near a temple of Viṣṇu, called Mīna Nārāyaṇa, close to the Bhairava Dhokā or southern gate of Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhaś. The date is missing.

1. om devā¹ = = ∪ = = ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ = vañcito² = ∪ = tmā paurastyam ya ∪ =³
2. = ∪ bhimukha⁴ ∪ ∪ = = ∪ = = ∪ rādim⁵(|) etac cānyatrirahnas⁶ tvayi paravaśa =
3. = ∪ nīyo⁷ ∪ = = = = ∪ lair vaḥ svakaram apaharanty a[bdhi]-jā⁸ seśvarā [śrīḥ] (||)
4. svasti mānagr[hā] - - - - ditacittasantatili c c h a v i k u l a k e - t u b h a ṭ ṭ ā r a k a -
5. rājasrī d h r u v a d e v a p u r a s s a r a ḥ⁹ sakalajanānirupadravopāya-samvidhānārṇpita[mā]-
6. nasaḥ k a i l ā s a k ū ṭ a b h a v a n ā d b h a g a v a t p a ś u p a t i b h a ṭ ṭ ā - r a k a p ā d ā n u g ṛ h i t o b a p p a -
7. pādānudhyātāḥ śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ḥ k u ś a l i | d a k ṣ i ṇ a k o l i - g r ā m e g i ṭ ā p ā ṇ c ā l i k ā -
8. - - - - gān kuśalenābhāṣya samanudarśayati viditam bhavatu bhavatām - -
9. =¹⁰ = = ∪ s a = ∪ = ∪ ∪ vidhijñānād upāttāyati rūpeṇānupamo guṇi
10. ∪ ∪ ∪ = = = ∪ = = ∪ = (|) ity evam prathito pi yaḥ priyahitam praty āda =
11. = ∪ = = = ∪ ∪ = ∪ = b a l a v a t a ḥ ś a t r ū n b a b h a ṇ j a s v a y a m (||) i t t h a m - -
12. - - - ṣ ṭ h e - - - - - s m a d a n u m o d i t e n a t a d ā t v ā y a t i - -
13. - - - - v y ā p r i y a m ā ṇ o - - - - n u g r a h a p r a v ṛ t t a c e t a s ā m a h ā s ā - [m a n t a]
14. - - - - d e v e n a y a t h ā y a n t i l a m a k o b h a v a t ā m a n y e ṣ ā ṇ c o p a - k ā r ā y ā k a - -
15. - - - ṣ i ṇ ḍ a k a d a ś a b h ā g a m p r a t y ā k a l a y y a b h a v a d b h i r e v o p a s a m - h a r t a v y a ḥ - -

¹ Metre: sragdharā ||² Bh.I.: yāvasthito ||³ Bh.I.: paurastyayanna ||⁴ Bh.I.: timukha ||⁵ Bh.I.: ūgerāvim ||⁶ Bh.I.: cānyat tri^o ||⁷ Bh.I.: ndaniyo ||⁸ Bh.I.: a[dri]jā (in a note: abdhijā) ||⁹ Bh.I.: °purassare ||¹⁰ Metre: śardūlavikrīḍita ||

16. --- leśvarasvāmināḥ pūjā pāñcālibhojanañ ca divasaniyamena --
17. - ya tilamakapratisaṃskāraś ca kālānatikrameṇaiva kārya ity eṣo
18. sya puṇyādhikāro vyavasthā cāsmatprasādopajīvibhir anyair vā
na kaiścid a[py a]-
19. nyathā karaṇīyā yaḥ kaścid etām ājñām atilaṅghyānyathā kuryā-
t kārayed vā
20. ----- kramakṛto¹¹ vaśyam eva daṇḍo vidhātavyo ye py asma -
21. - - - - sambhaviṣyanti tair apy ātmīya iva - - - dhikāre sma-
tkṛtavra
22. - - - - - sya rakṣāyām anupālāne ca - - - - hitair bhavi-
[tavyam]
23. - - - sya deva - - - - -
24. - - tra iti - -

¹¹ Read; *Bh.I.* reads °kramā° ||

LIII. – Slab of stone, about 50 cm. wide, in the temple of Ādesvor (sk. Ādiśvara), near Kathmandu. The top of the stone is decorated with a design showing a reclining bull. The date is illegible.

1. svasti m ā n a g ṛ h ā d anekadigantaraprathitapr̥thuparākramo
li c c h a v i k u l ā l a ṅ k ā r a b h ū t o b h a ṭ ṭ ā r a -
2. kamahārājaśrī d h r u v a d e v a s t a t p u r a ṅ s a r a ṅ k a i l ā s a k a -
ṭ a b h a v a n ā d a s u l a b h a n ṛ p a t i g u ṇ ā v a b h ā s i -
3. tasakalamahīmaṇḍalo bhagavat p a ś u p a t i b h a ṭ ṭ ā r a k a p ā d ā n u g -
ṛ h i t o b a p p a p ā d ā n u d h y ā t a ṅ
4. śrī j i ṣ ṇ u g u p t a ṅ k u ś a l i c h o g u ṃ y ū b i s ā m ā t a l a ṅ j ū -
g r ā m e ṣ u n i v ā s a m u p a g a t ā n k u ṭ u m b i n a ṅ p r a d h ā n a p u -
5. rassarān kuśalenā[bhā]ṣya samājñāpayati viditam bhavatu bha-
v a t ā m r ā j ā p u t r a n a n d a v a r m a ṅ ā
6. svapitū rājaputrajiṣ ṇ u v a r m a ṅ o m ā t u r v a t s a d e v y ā
b h r ā t ṛ ṇ ā ṅ c a ś rī b h ī m a v a r m a p r a b h ṛ t i n ā m s v a -
7. rlokasukhopabhogaparamparāvicchedahetor bhagavato n ā t h e -
ś v a r a s y a p r a t i ṣ ṭ h ā n a m y a d t a d a s y a i -
8. v a p r a t i p ā d a n ā y a v i j ñ a p t a i r a s ā - - s a l a ṅ j u g r ā m e ṣ u - -
- - - d a k ṣ i ṇ a p a ś c i m o t t a r ā -
9. ṇ ā m a t i s ṛ [ṣ ṭ e] n a - - y a - - - - - - - - - - - - - - -
s a - k h a ś . - k o -
10. ṭ ṭ a ṅ k ṛ t v ā p r a t i [p ā d] i t a - - - - - - - b h i - - - - - - -
p a r i p ā l a n i y a -
11. - - - t r a p ā - - t r a - - - - - - - - - - - - - - -
- - -
12. p r a t a - p r a t i p a - - - - - - - - - - - ṇ e a - - k ṣ a p a y a i r a t i
- - - -
13. - v i p ā k a - - - - - - - - - - - t t a d a n u ṣ . - - r h a
- t i - - y a m o s y a
14. - - - - - - - - - - - - - [d ū t a k a] ś c ā t r a y u v a r ā j a ś r ī - ✓
v i ṣ ṇ u g u p t a i t i

LIV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, lying in the vicinity of the village of Kevalpur in West No. 1. The top of the stone is decorated by a relief showing a reclining bull. The date is lost.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā t sakalasatvānugrahāhitamanonirabhi-
mānara-
2. maṇiyacarita lie c h a v i kulaketubhaṭṭāarakamahārājaśrī d h r u v a-
3. d e v a purassarah prajāhitodyuktaviśuddhamānasah¹ prabhāva-
[śaurya]pra-
4. ✓ ṇatārimaṇḍalaḥ (|) guṇair upeto nupamair ihātmavān pr. = ∞
= =
5. m api candramā iva (||) so yam itthambhūtaḥ k a i l ā s a k u-
ṭ a bhavanād bhagava-
6. t p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugrhitō bappapādānudhyātaḥ śrī j i-
ṣ ṇ u -
7. g u p t a ḥ kuśalī n u p p u n n a draṅganivāsinah pradhānapu-
rassarān kuṭumbinah
8. kuśalāgresaraṃ samājñāpayati viditam astu vo bhaṭṭāarakamahārā-
9. jaśrī v a s u r ā j a śrī m a h i d e v a śrī m ā n a d e v a śrī g a ṇ a -
d e v ā smatpitāma-
10. haśrī b h ū m a g u p t a i t y e t a i ḥ pūrvarājabhir asmadgurubhiḥ
parānugrahapra-
11. v ṛ t t i t a y ā śilāpaṭṭakaśā[śanadvi]tayena² vo yaḥ prasādaviśe[śai]-
12. r anugrahaḥ k ṛ t o bhūd v ā - - - - - nidadvādaśabhāgavas-
tutoyā-
13. n i p r a s ā d i k ṛ t ā n i k a i [ś c i] - - - - - y ā r ā j a b h o g y a t ā m ā p ā d i-
tāny a-
14. s m ā b h i r b h a v a t s ā h ā y y ā d i k a r m a p a r i t u ṣ ṭ a i ḥ ś a t a d v a y a n n u p p u -
n n e b h a g a v a -
15. n n ā r ā y a ṇ a s v ā m i n o b h a v a d b h i r e v a k ā r a ṇ a p ū j ā d i p r a -
vartanārtham pratipā-
16. d i t a n d a ś a ś a t ā n i b h a v a t ā m e v a p ū r v a r ā j a k ṛ t a v y a v a s t h a y ā p r a -
t i m u c y a
17. d a ṅ k h u ṭ ṭ ā r d h ā d i k a r a ṇ i y a p r a t i m o c a n ā r t h a m l i ṅ g v a l ś o l l ā d i n ā m a -
p r a v e -
18. ś ā y a p ū r v a r ā j a ś ā s a n e ṣ u y e p r a s ā d ā s t e ṣ ā m s a r v e ṣ ā m e v a [y u ṣ m a] -

¹ Metre: upajāti of vaṃśasthavila and indravampśā ||

² °tri]tayena? ||

19. datisṣṭāṇām anumatisāsanam idam asmābhir api prasādi[kṛta]-
20. m evaṃvedibhir bhavadbhir asmatprasādapratibaddhajivanair
anyair vā [na kaiści]-
21. d iyam ājñānyathā karaṇiyā yas tv etām ājñām utkra[myānyathā
kari]-
22. ṣyate kārayiṣyate vā tasyotpatha[gāminah] - - - - -
23. - - ṇ . vi - - - ye - - - - -

(The rest of the inscription is entirely broken and lost.)

LV. – Slab of stone, about 43 cm. wide, standing on the right bank of the streamlet Indramatī (vulg., Mulakhu) near the ruins of the sanctuary of Mahā Lakṣmī Pīṭha, to the north of the village of Balambū. The top of the stone is eroded. Date: s a m v a t 55.

1. [oṃ svasti mānagr̥hā] – – – – – no nayanābhirāmo
2. [licchavi]kulaketur bhaṭṭārakamahārājaśrī bhīmārjunā-
3. [devas ta]tpurassaraḥ kailāsa kūṭa bhavanād abhimatapū-
4. [ṇya] – – – – ya – – lakṣmīpariśvaṅgo bhagavat paśupa-
5. tibhaṭṭārakapādānugr̥hīto bappapādānudhyātaḥ śrī i-
6. ṣṇuguptaḥ kuśalī gīnuṇ¹vṛttibhujo digvāra vṛttibhujaś
ca ya-
7. thārham pratimānyānudarśayati viditam bhavatu bhavatā-
8. m asmābhir jolpriṇ grāme svāduśuciśītalasalilāsrā-
9. vajanikīm pātayitvā praṇālīm asyā evānupālanahetoḥ gīnu[ṇ].¹
10. – māsa – – – – ṇ kārāyitvā sa – ṇ ḍ u devakula digvāra va-
stusa-
11. hi[ta] jolpriṇ grāmapāncālikānām tailakaram pratimucya prasā-
dikṛtam
12. tāsyāś ca gīnuṇ vṛtteḥ¹ sīmā paścimena hnāśuṃ mārgakhā-
takaḥ | uttare-
13. ṇa tai . osthāṇaṃ dakṣiṇakhātakaḥ | pūrveṇa nitidul²
dakṣiṇena kaṃśu-
14. śāna khātakaḥ | tataḥ sa – – – – – ka ity etatsīmaparikṣi-
15. ptāyām bhūmāv asmatprasādopa[jīvibhir anyai]r vā na kaiścid
atyalpāpi pī[dā]
16. karaṇīyā ye tv etām ā[jñām ullaṇ]ghyānyathā kuryuḥ karayeyu-
17. r vā tām atyartham eva vayan na marṣa[yiṣyāmo bhavi]ṣyadbhir
api bhūpatibhiḥ
18. pūrvabhūpatidharmādhikārānupālanādṛtair bhavitavyaṃ cirakā-
lasthita-
19. ye cāsya dharmādhikārasya śilāpatṭakaśāsanam idaṃ dattam iti
svayam ājñā
20. dūtakaś cātra Yuvarājaśrī viṣṇuguptaḥ samvat 50 5 āśva-
yujaśuklapāncamyām

¹ śīnuṇ ? ||

² nividul ? ||

LVI. – L., No. 16. Slab of stone, about 43 cm. wide, in the village of Thānkot. The top of the stone is decorated with a *cakra* and two *śaṅkha*s. Date: *saṃvat* 59.

The date, *saṃvat* 59, still visible at the beginning of the last line, and the name of the king, *Bhīmārjunadeva*, are erroneously read by Lévi, *saṃvat* 500?, and *Mānadeva*.

1. om tarja¹ = karṇakapṭha ∪ pa ∪ ∪ hasukhonmṭitā = ∪ = =²
2. śrīniḥsvaṃgopagūḍhastanakalaśayugasyāga = = ∪ = =³ (|)
3. = = = = sthita⁴ = ∪ ∪ jaladhijalakṣālitāṅgasya śau =⁵
4. = = tpara⁶ ∪ = = sthagitasukhagati śreyasāṃ jṛmbhitam vaḥ (||)
5. svasti mānagrāt śiṅghāsanādhyāsikulaketubhaṭṭārakaśrī b h ī -
m ā [r j j u] -
6. n a d e v a s⁷ tatpuraḥsaraḥ k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāt s o m ā n -
vayabhūṣaṇo
7. bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugrḥito vappapādānudhy-
ātāḥ śrī-
8. j i ṣ ṇ u g u p t a d e v a ḥ kuśali - ṇ c e grāma⁸nivāsinaḥ kuṭum-
9. bino yathāpradhāna⁹ kuśalam ābhāṣya samājñāpayati viditam
bhavatu bhavatām
10. = = jyaiṣṭhaprapitāmaha¹⁰ m ā n a g u p t a g o m i k ā r i t a p u ṣ k i r i ṇ i m
u-
11. ddiśya¹¹ grāmasyottareṇa pārvatabhūmiś c o m p i r a nāmadheya-
n a i l y a kara[m]¹²
12. pratimucya dattā tasyāś ca kālāntareṇa śāsanāntarbhāvam abhūt
ta-
13. [d ave]tya¹³ prapitāmahakṛtajñatayāsmābhir idaṃ śilāpatṭaka-
śāsa-
14. [nan] dūratarakālāsthitaye dattam sīmā cāsyā uttarapūrveṇa
pūrve-

¹ Metre: sragdharā || ² L.: ajñānākarṇakapṭha ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ sukhe . i . i ∪
∪ ∪ ∪ ∪ || ³ L.: °yugassāgaro ∪ ∪ ∪ ∪ || ⁴ L. omits sthita || ⁵ L.: °hṅasya
gop. || ⁶ L. omits tpara || ⁷ L.: °śrīMānadevas || ⁸ L.: kācaṇṇasta° ||
⁹ L.: yathā . na || ¹⁰ L.: adya svaprapitāmaha° || ¹¹ L.: °puṣkiriṇim . ṣaḅha° ||
¹² L.: ṣākharam nāma yācelak. || ¹³ L.: kālāntare ṣāsanān tad uḍamastyatta . tyā ||

15. ṇa¹⁴ śikharopary a d h o g o m i k h ā t a k a m a n u s ṛ t y a p a ś c ā -
pānīya-
16. pātaḥ¹⁵ pūrvadakṣiṇena y e b r a ṃ k h a r o d a k ṣ i ṇ e n a t h a m -
m i d u l¹⁶ tato nusṛtya
17. dakṣiṇenaiva s u r i s i ṃ v a t t i¹⁷ dakṣiṇena nadī dakṣiṇapa-
ścimena ś a¹⁸.
18. l a ṅ k h ā p a ś c i m e n a k h ā t a k a s t a t o n u s ṛ t y a p a h a ṅ c o t a t o
l u m b a ṅ c o¹⁹ uttare-
19. ṇa tatparvata²⁰ śikharamūrdhani khātakas tato yāvat sa evottara²¹-
pūrva-
20. khātika iti²² anyaś cāsmābhiḥ prayojanāntarārādhitair bhavatām²³
grāma-
21. nivāsinām kuṭumbinām prasādaviśeṣo datto d a k ṣ i ṇ a k o l i -
grā[me]²⁴
22. goyuddhe gohale gohale yad deyam āsīt tasyārdham pratimuktaṃ
siṃ -²⁵
23. kare ca yena kārṣāpaṇan deyan tenāṣṭau paṇā deyā yenāṣṭau
24. paṇā deyaṃ tena paṇacatuṣṭayaṃ mallakare ca paṇacatuṣṭa-
25. yan deyam iti yas tv etām ājñām ullaghyā²⁶ smatprasādupajī-
26. vy anyo vā kaścid anyathā kuryāt kārayed vā tam bayan na ma-
27. rṣayiṣyāmo bhaviṣyadbhir api bhūpatibhiḥ pūrvarāja[kṛ]-
28. tājñatayā²⁷ dharmāpekṣayā cedam śāsanam pratipālani-
29. yaṃ dātakaś cātra yuvarājaś r i ṣ ṇ u g u p t a ḥ
30. samvat 50 9 - - - śukladivā dvi[tyāyām ||]²⁸

¹⁴ L.: uttarapūrvam āpūrva[m] || ¹⁵ L.: pañcapānīyam ataḥ || ¹⁶ L.: dha-
righmadul || ¹⁷ L.: °vāstārisiṃvattī. *We have perhaps to read stari° or stāri°* ||
¹⁸ L.: ca || ¹⁹ L.: lampāñco || ²⁰ L.: tu parvata° || ²¹ L.: savavottara° || ²² L.:
iti || ²³ L.: bhavatā || ²⁴ L.: °grā[m.] || ²⁵ L.: siṃ[ha]° || ²⁶ *For ullaghyā°* ||
²⁷ *Read °kṛtājñatayā. L.: pūrvarājājñātayā* || ²⁸ L.: samvat 500 ? ||

LVII. – Slab of stone, about 39 cm. wide, deeply buried, with the inscribed face turned towards a wall, in a place called Māligāon, Kathmandu. The top of the stone, which is now badly damaged, was decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 59.

1. [om svasti] kailāsakūṭa bha[vanā] - - - - -

2. - - - - - vāya - - - - -

(The ll. 3-8 are completely worn away and illegible.)

9. - - mā - - - - - kāreṇa - - - - -

10. - - - va kevalam i - - - bhiḥ - - - hita - - - - -

11. - - ne vyavastheyam upadā - ta - ripa . ya - - - - - ṣṭhe pra-
śravi - pi - pati - pi -

12. dṛṣṭebhyo yoṣitām aparāḥ patiḥ ity a - - - mādi - ḥ kārāṇair
aparai - - -

13. raṇāntarair vivāhāt patanakālam saṅgraham yenāparam patim
upayātā ni-

14. rapatyā yoṣito jñāti - - va . i . iyā - - - yadi paribhraśyānyat
patyantara-

15. m upādadata evam dvitīyam saṅgraha[m upa]yātā ni[hpu]travatyo
bhaviṣyanti tāsu mā-

16. pṛcokādhikāro yaṁ yathāvyavastham pravartayitavyas tāsṁ apy
atītasu¹ yūṇīśārūpya-

17. kan tannāmnā paribhāṣitaṁ ca dhanam tam² māpṛcokavṛttibhujā
grāhyam tato pi puruṣapa-

18. ritoṣam abhāvayitvā bahuśo pi vyameta³ lajjāprakhalasvabhāvās
cāritradharmā = =

19. = yuvatyah (|) santoṣahināḥ prathame viraktā rāgānuṣaktāḥ
puruṣam bhajante (||)

20. tā api yadi putravatyō bhaviṣyanti naiva māpṛcokādhikārabhā-
gadheyā

¹ Read atītasu ||

² Read tan. Here the sandhi has not been observed ||

³ For vyapeta°. Here begins an upajāti of indravajrā and upendravajrā ||

21. yas tv etām atītānekanarapatikṛtavyavasthānugāminīm asmad-
vyavasthām a-
22. nyathā kuryāt taṃ vayam atyarthan na marṣayiṣyāmo bhāvibhir
api bhūpatibhir idam asma-
23. tkṛtaṃ deśapīḍāparihāraniṣṭhaṃ śāsanam ātmīyam iva pūrva-
gurutayā
24. samyag anupālaniyam iti samājñāpanā samvat 50 9 phālguna-
śukla-
25. saptamyām dūtako tra śrīyavarājaśrī d h a r a g u p t a ḥ ||

LVIII. — Slab of stone, about 36 cm. wide, standing in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhaś. The date is missing.

1. om svasti m ā n a g ṛ h ā d abhinavoditadivasakarakarādhikatara-
2. diptayaśomśumālī licchavikulatilako bhaṭṭāarakamahārāja-
3. śrī b h ī m ā r j u n a d e v a s tatsahitaś ca narapatiguṇasampa-
4. dbhūṣito ¹
5. bhūri = jāgata ∪ ∪ śaśiśubhrān kīrtim uccair dadhānaḥ (|) muditaja-
6. [na] ∪ = narmānya = = ∪ rāya pramathitaripupakṣo deśasau-
7. khyaiika-
8. citto (||) bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugrāhito bappapā-
9. dānu-
10. dhyātaḥ śrījiṣṇuguptaḥ kuśalī dakṣiṇakolīgrāmanivāsino
11. brāhmaṇapradhānapuraḥsarān sarvapāñcālikuṭumbinaḥ kuśalam
12. abhi-
13. dhāya samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām yo yuṣmākam
14. ma-
15. llakaraḥ pūrva - - - - - ś caturbhis tāmrikapaṇaiḥ pratimu-
16. kto bhūd asmābhi - - - - - [pa]ṇāḥ pratimuktā mallapotakā-
17. nām a-
18. pi maryādā - - - - - laṅkṛtya yan niṣkramaṇan tad api prati-
19. muktam
20. bhaṭṭādhika[raṇa] - - - - - vastu - ca yūyan nānusmara-
21. ṇīyā ity . - - - - - prasādikṛtaṃ śaktavāṭakaraṇīya-
22. s tu [cat]urbhi[s tāmrika]paṇaiḥ pratimukto t p a n a nadīdevaku-
23. laprāsāda-
24. sya - tya - - - - - . i - puruṣa - kṛ - - jātiya - -
25. kālādhar . - - - - - yajyate sa - - dbhir a - - - - - kṛtā - - -
26. dhanīya - - - - - sādāśi - - - - - ya . i - pa - - - - -
27. vaḥ pra[sādaḥ] kṛ[ta] - - - - - [d a]-
28. k ṣ i ṇ a k o l i - - - - -
29. ṣyate - - - - -
30. tribhi - - - - -
31. nīya - - - - -
32. ti . i - - - - -

¹ Metre: mālīni

LIX. – Bh.I., No. 11. Pillar of stone, about 21 cm. wide, supporting a parasol over an image of Caṇḍeśvara, standing on a quadrangular base in the south-eastern corner of the temple of Paśupati. The date is missing.

1. samyagjñānādiyuktaḥ¹ saka-
2. [la]guṇagaṇaṃ kṣobhayitvā pra-
3. [dhā]nam brahmādisthāvarānta-
4. n jagad idam akhilam yo sṛja-
5. d viśvarūpam | ājīvyam sarvva-
6. pumsām giritarugahanam yaḥ karo-
7. ty ekarūpam pāyāt so dya prasa-
8. nnaḥ smaratanudahanaś² chattra ca-
9. ṇḍeśvaro vaḥ || svasti śrījīṣṇugupta-
10. sya pravarddhamānavijayarājye ā-
11. cāryabhagavat pranarddanaprāṇakau-
12. śikena bhagavataḥ śchatra³ caṇḍeśvarasya
13. – kūgrāme⁴ praṇālikāyās ca kha-
14. [ṇḍa]sphuṭitasamādhānārtham uddi-
15. [śya] muṇḍaśṛṇkhaliḥ pāśupatācā-
16. ryaparṣadi vārāhasvāmīma-
17. somā-krasomakhaḍukānān⁵ ca aśi-
18. [ti] – piṇḍakamānikānām bhū⁷ pratipādi-
19. tāḥ [tā]sām pradeśā likhyante pikhū-
20. grāme ma 10 śāphanā⁸ dūlake mā 20
21. pāgumake mā 5 po grāme mā 2 khū-
22. lapriṇ⁹ grāme mā 9 bhūyo mā 10 5 vi-
23. [ṇ]śatikayaite¹⁰ athānyās caturvviṇśatikayā
24. – yac ca ke – – atra viṃśatimānikā
25. – māsavada – – śeṣā¹¹ śṛṇkhaliḥ pā
26. – mā – – vārāhasvāmīprabhṛtibhi.
27. – – – – yuktavyā pālanayojyam deśa –
28. – – – – ki – n. stambhalikhita¹²

(The two last lines are worn away and illegible.)

¹ Metre: sragdharā || ² Bh.I.: °dahanac° || ³ Bh.I.: bhagavataś chatra° ||

⁴ Bh.I. reads kūgrāme only || ⁵ Bh.I.: °dharma° || ⁶ Bh.I.: – – – – somakhaḍ-

ḍukānān || ⁷ Bh.I.: bhū × [?] || ⁸ Bh.I.: sāmāno° || ⁹ Bh.I.: °preṇ° ||

¹⁰ Bh.I.: vi – – – kayaite || ¹¹ Bh.I.: – – – – śeṣāḥ || ¹² Bh.I. omits lines 27-28 ||

LX. – Pedestal of an image of Kāmadeva, in the south-eastern corner of the temple of Paśupati, inside the quadrangle. The inscribed part is about 80 cm. wide. The date is missing.

1 a. om samyag¹ dharmapadānuraktaparama = = ∪ = = ∪ =

1 b. ācāryo bhagavat p r a n a r d a n a iha śraddhānvito cīkarat (|)

2 a. kṛtvā pāṇi ∪ nu ∪ = . i ∪ ∪ = śrī j i ṣ ṇ u g u p t e mahīm

2 b. = = = varaṇaṃ surāsuraguroḥ saṃsārapāśacchidaḥ ||

¹ Metre: śardūlavikṛīḍita ||

LXI. – Slab of stone, about 43 cm. wide, in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top is decorated with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 64.

1. om a n a n t a n ā g ā d h i p a b h o g a b h ā s u r e ¹ j a l ā ś a y e ś ā n t a t a m a m m a -
n o h a r a m (|)
2. m u r ā r i r ū p a m y a d a ś e t a d e h i n ā m ś i v ā y a t a d v o v i d a d h ā t u
m a ṅ g a l a m (||)
3. s v a s t i m ā n a g ṛ h ā t s a k a l a j a n a n i r u p a d r a v o p ā y a s a m v i d h ā n a i k a -
4. c i t t a s a n t ā n o l i c c h a v i k u l a k e t u r b h a ṭ ṭ ā r a k a m a h ā r ā j a ś r ī b h i -
m ā r j u n a -
5. d e v a s t a t s a h i t a ḥ ś r ī m a t k a i l ā s a k ū ṭ a b h a v a n ā d a p a r i m i -
t ā b h i m a t a -
6. n ṛ p a t i g u ṇ a k a l ā p ā v i ṣ k ṛ t a m ū r t i r a n a v a g ī t ā v a d ā t a j n ā n a m a y ū -
7. k h ā p a s ā r i t a s a k a l a r i p u t i m i r a s a n c a y o b h a g a v a t p a ś u p a t i b h a ṭ -
ṭ ā r a -
8. k a p ā d ā n u g ṛ h i t o b a p p a p ā d ā n u d h y ā t a ḥ ś r ī v i ṣ ṇ u g u p t a ḥ k u -
ś ā l i b h a v i -
9. ś y a t o n e p ā l a b h ū b h u j o y a t h ā r h a m p r a t i m ā n y ā n u d a r ś a y a t i
v i d i t a m a -
10. s t u b h a v a t ā m s a k a l a j a g a d a v a s ā n o d a y a i k a k ā r a ṇ a s y o d ā r a t a r a m a -
11. h i m ā v ā p t i n i d h ā n a b h ū t a s y a b h a g a v a t o v i ṣ ṇ o r j a l ā ś a y a n a r ū p a n i -
12. ś p ā d a n a y o g y a b ṛ h a c c h i l ā k a r ṣ a ṇ a v y ā p ā r a p a r i t u ṣ t a i r a s m ā b h i r d a k -
ṣ i ṇ a k o -
13. l i g r ā m a s y a p ū r v a m e v a d r a ṅ g a c a t u r b h ā g a t v e n a p r a v i b h a k t a -
s y a i t a t s i m a n i v ā -
14. s i n ā m p a d a k a k e y ū r a n ū p u r ā n v a r j a y i t v ā n y a i ḥ p r a s ā d ā b h a r a ṇ a p a -
r i b h o -
15. g a i ḥ p r a s ā d a ḥ k ṛ t o y e ṣ ā ṇ c a i t a t s t h ā n a n i v ā s i n ā m p r a s ā d ā b h a r a ṇ ā n i
p ū r v a -
16. p r a b h ṛ t y a i v a v i d y a m ā n ā n i t e ṣ ā m a y a m a d h i k o s m a t p r a s ā d o y e v ā
p u n a r e -
17. t a d d r a ṅ g a c a t u r b h ā g a s i m ā b h y a n t a r a v a r t i n a ś c a u r a p a r a d ā r a h a t y ā -
r ā j a d r o h a k ā -
18. p a r ā d h a m a v ā p n u y u s t e ṣ ā m e v ā m u n ā p a r ā d h e n a d o ṣ a v a t ā m y a d
ā t m i -

¹ Metre: vamsāsthavila ||

19. yam eva gr̥hakṣetragodhanādīdravya[n ta]d eva rājaku- - -
- . e
20. śābhiśastānāṃ ye dāyādās tebhyo - - - - nyāyenāyam api - -
ñ ca kra-
21. śṭavyam ity eṣa ca bhavata - - - - - smatkṛtaprasādopa[kārā]-
22. rtho bhaviṣyadbhir api bhūpa[tibhi] - - - - - svakṛtanir-
viśiṣṭa[tayā]
23. manyamānai - jai - nupālaniya - - - - - r api - - s tair api
nai -
24. m alpāpi [bādhā] vidheyā yadi punar etadājñā. i - - - nānyathā
pra[varti]-
25. ṣyante ni[tarām e]va te na marṣayitavyā iti prati[pālanā] samvat
60 4
26. phālgunaśukladvitiyāyām dūtakaś cātra śrīyuvārājaśrī d h a r a -
g u p t a ḥ

LXII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing to the right of the western gate of the temple of Bhṛṅgāreśvara in the village of Sonāguṭhī. The top of the stone is decorated with a floral motif. Date: s a m v a t 65.

1. =¹ = prabhāvaguṇavistara = ∞ = = = ∞ = ∞ ∞ ∞ = ndasurā-surāṇām (|)
2. = - ∞ = bhujagabhogavara ∞ = = = ∞ = ∞ ∞ ∞ divyasukhānī nityam (||)
3. svasti mānagrhād amalinakuśalaviśālopanatasampallicchavi-kulaketur bhaṭṭāra-
4. kamahārājaśrī bhīmārjjuna devas tatsahitaḥ kailāsa-kūṭa bhavanād atimātravastupari-
5. sthāpanotsavopa – bhaharṣābhīnamraśrīmānacaraṇa – guṇo bhagavat paśu paṭi bhaṭṭā-
6. rakapādānugrhitō vappapādānudhyātaḥ śrī viṣṇu guptaḥ kuśalī bhaviṣyato nepāla-
7. [bhūbhū]jo yathārham pratimānyānudarśayaty astu vaḥ samadhigatam asurāsurasakṣatīya
8. ----- ṇasamadhirūḍhaprasādavegair asmābhir āścaryabhūta
9. -----[rū]paṇiṣpādanayogyaśilākarṣaṇam prati niyuktair nṛṇa m a r i grāmapāñcā-
10. [lika] ----- parayā tuṣṭyā kaśaṣṭhiviṣṭibhāra-nayanaprati - -
11. ----- m apraveśena prasādaḥ kṛto māpcokavastunā ya
12. ----- d yas tato - - - - - va pravi - - - - - yā - gr
13. - - vya - nya - - vicāraṇāya - - dhikaraṇa - - - - mān na - - - - ktā
14. - m antareṇa sarvakāryāṇām evāsmaraṇam ity . - - - - dattaś cauraparadāraha-
15. tyārājadrohakāparādhāṃś ca - - vato ye - vi - ṅgarag . - praṇālī pratibaddhagrhakṣetra
16. - - di - - dravyeṇaiva - jayitavya - - - debhyo nātrāpahāraḥ kartavya ity ayaṃ

¹ Metre: vasantatilakā ||

17. [vaḥ] prasādo datta evaṃvedibhir eteṣv adhikāreṣv adhikṛtair
naiṣām alpāpi vādhā vidhe[yā]
18. — — — r etadājñāsamatikrameṇa pravartīṣyante tām vayan na
maṣayīṣyāmo ye pi madū-
19. rddhvam bhūpā bhaviṣyanti tair apy ete dharmādhikāropayoga-
paritoṣakṛtāḥ prasādaviše-
20. sāḥ svakṛtā iva manyamānair asmābhir yathānupālyante tathai-
vānupālaniyā iti prati-
21. pālanā samvat 60 5 phālgunaśukladvitīyāyām dūtakaś cātra
śriyuvārājaśrī d h a r a g u p t a ḥ

LXIII. – Slab of stone supporting the water-reservoir fed by a pipe fixed to the southern wall of the quadrangle of Te Bahā, immediately behind and on the right hand side of the temple of Śaṅkaṭā. The inscribed part is about 23 cm. wide. There is no date. The characters seem to belong to the period between Aṃśuvarman and Narendradeva.

- 1 a. ratnatrayam¹ bhagavad āryyam udāravarṇa-
 1 b. m uddiśya satvapariḥhoganimittam etau (|)
 2 a. kūpaṇ jaladravaṇikaṇ ca śubhāya pitroḥ
 2 b. śākya yatir vihitavān p r i y a p ā l a nāmā (||)

¹ Metre: vasantatilakā ||

LXIV. – Water-conduit slab, at present serving as a stepping-stone to the quadrangle of the Karuṇā Chok in Yampi Bahi, within the limits of Pātan. The inscribed part is about 40 cm. wide. There is no date.

1. om mahāpratihāravārta s u j ā t a ¹ p r a b h u vihārasya ||

¹ °sajāta° ? ||

LXV. – Pedestal of a *liṅga*, situated in the central hills of Deo-Pātan, near the temple of Paśupati. The inscribed part is about 75 cm. wide. Date: *samvat* 69.

The characters of this inscription are not very carefully carved and in a poor state of preservation. The language is a bad Sanskrit.

1. *samvat* 60 9 *jyaiṣṭhakṛṣṇadivā* *saptamyām* *paramabhaṭṭārakaśrī-*
narendradevasya *śśāgraṃ* *varṣaśatam* *samājñāpayataḥ*
cuhungrāme jyāyā – –
2. *kutumbigrāmagrāmasya* *dakṣiṇatas* *tilamakasya* *ca* *dakṣiṇapūrva-*
taḥ kṣetra – – śālaṅkāś *tasya* *prasādādhiśāsanasya* *patta-*
suvarṇa –
3. *gominyāḥ* 2 *pratyayam* ✓ *mahābalāddhyakṣa – rā – – lekhyā –*
rāmasvāminā *dūtakena* *dānapāśupatācāryya* *dakṣiṇatila-*
ḍukasya
4. – *midānaśrīkalikapāśupatānām* *glānanaiḥ* *sasyāridattavarṣakas*
tatraiva .i – – – – – m pi – – – viṃśatikayā dhanyamā-
5. *ṇḍā* 4 *pratyayasya* *karaṇīyā – dhānyakuḍā* 1 *śicchijānām il .gati-*
bala – hi – gupta . isarikā *ca* *stavyasumātyabhagava candra*
6. *.iva* *nivāsina* *candanasya* *sarvasākṣiko* *jyeyacu-*
hum grāmeḍaniyuktasya *dhanavṛddhisahitena ||*

LXVI. – Slab of stone, about 40 cm. wide, standing in the water-conduit of Yengā Hiṭi, Lagan Tole, Kathmandu. The top of the stone is adorned with a cakra and two śaṅkhas. Date: samvat 69.

1. om svasti kailāsa kūṭa bhavanāc charadāpyānaśaśāṅkāma-
lamayūkhanikarāvabhāṣyamānahimava-
2. dattuṅgaśikharāvadātayaśomālāvataṃsitāśeṣadiṇmaṇḍalo ya eṣa
śauryan¹ nītiḡṇair guṇai-
3. r akalitair ātmānam udbhāsibhiḥ śaktyā bāhubalaṃ matim smṛ-
timatim śāstrāgamair bhūribhiḥ (|) maryyādāḥ sthi-
4. tibhir diśo pi yaśasā rājyaśriyā medinir jātyā licchavirāja-
vañśam anaghaṃ yo laṅkaroty uccakaiḥ ||
5. bhagavat paśupa ti bhaṭṭārakapādānugrāho bappapādānudhyā-
to bhaṭṭārakamahārājādhirā-
6. jaśrīnarendradevaḥ kuśalī bhaviṣyato nepālarājñas
samyak pratimānyānudarsayati viditam
7. astu bhavatāṃ yathā dakṣiṇakolīgrāmadraṅgasya sar-
vatalagrāmaiḥ sahitasya pūrvarājabhir māneśva-
8. re [bhu]vaneśvara devakulaṃ yathākalpitāgrahārādipra-
tyāyam pālanopabhogāya prati[pā]ditam
9. kenāpi ca hetunā śrībhūmagupte nākṣiptam rājatalabho-
gyam abhūt tad idam adhunā pūrvamaryyādā-
10. sthiti pravartanādṛtamanobhir asmābhi - .i - prajānāṃ śreyase
syaiva sarvatalagrāmasahi-
11. tasya dakṣiṇakolīgrāmadraṅgasya tad eva bhuvane-
śvara devakulaṃ yatra tatrāvasthitakṣetravā-
12. ṭikāgrhadhanyākārair yyathāpūrvabhujyamānasimabhis tribhiḥ
koṅkobilvamārgaḥ usprindugrāmair ebhi-
13. r agrahāratvenotsṛṣṭaiś cāṭabhaṭṭāpraveśyaiḥ sarvakotṭamaryyādā-
sthitimadbhis ca sahitam pratimukta-
14. m ity evaṇ ca viditārthair apy etadagrahāratrayanivāsibhir ya-
thākalpitam[✓]piṇḍakādipratyāyam a-
15. syopanayadbhir akutobhayair ājñāśravaṇavidheyair bhavitavyam
bhūyo py anenaiva nyāyena śūtātyām[✓]
16. śivagaldeva[kule] yathāpūrvakalpitakṣetrapiṇḍakādipratyāyam pā-
lanopabhogāyaiva sarvata-

¹ Metre: śardūlavikrīḍita ||

17. la[grā]masahitasyaivāsyā draṅgasya [pra]ti[mu]ktam evaṃ vidi-
tārthair na hīnān avamanyamānair anyonya-
18. pr̥tīdṛḍhīkṛtasnehanugrahair , - nu - - - - - puruṣais ta -
- - - - - trayam eva pratipā-
19. pālayadbhiḥ ² satatam asma - - - vartitavyan na kaiścid asmat-
pādapajīvibhir anyair vā svalpā-
20. pi pīḍā kāryyā yas tv etām ājñām ullaṅghyānyathā kuryyāt kā-
rayed vā tasya vayaṃ rājasāsanavyatikrama-
21. kāriṇas tībraṃ daṇḍam pātayiṣyāmo bhāvibhir api bhūpatibhir
iha yāśaḥkalyāṇāyurārogyarājya-
22. śriyāṃ vṛpṇim ³ ihamānair amutra [ca svarge śāśvatīm sthitim
icchadbhiḥ pūrvarājakṛteṣu prasādeṣu pā-
23. lanādṛtair bhāvyañ cirasthitaye cāsyā prasādasya śilāpaṭṭaka[śā-
sanena prasādaḥ] kṛta iti
24. samājñāpanā dūtakaś cātra kumārāmātya p r i y a j i v a ḥ sam-
vat 60 9 bhādrapadaśukladvitīyāyām

² Mistake for pratipālayadbhiḥ ||

³ Mistake for vṛddhim ||

LXVII. – Slab of stone, about 33 cm. wide, in the quadrangle of Luṃ Jhyā, in the old Pātan Durbār, Maṅgal Bazār, Pātan. The top of the stone shows a cakra and two śaṅkhaś. Date: s a m v a t 69.

1. om svasti kailāśa kūṭa bhavanād¹ bhuvanaprakāśāj jyot-
snāvamṛṣṭahimavacchi-
2. kharāgradipteḥ | āsāgaraprasṛtaśubhrayaśodhvajānām rājñān
kulāmbaraśaśi bhu-
3. vi licc ha v ī n ā m || valgadvīrapadātikuntaviśikhaprotāśva-
nāgākule² śaktyānyā-
4. sprhaṇṭyayā raṇamukhe samjñāvēśeṣān dviṣaḥ | kṛtvā loka-
hitodyamaprabha-
5. vayā kīrtyā diśo bhāsayann anyonyāvihatān prajāsu vidadhad
dharmārthakāmān mudā ||
6. bhagavat paśu p a t i bhaṭṭārakapādānugṛhīto bappapādānudhyā-
to bhaṭṭāraka-
7. mahārājādhirājaśrī n a r e n d r a d e v a ḥ kuśalī ihatyān bhūmi-
bhujō vartamānā-
8. n bhaviṣyataś ca pratimānyānudarśayati veditam astu bhava-
tām kasmimścid vastuny upa-
9. kṛtam avetya tatpratyupakāroṭkaṇṭhitamatibhir asmābhir y ū -
p a grāmadrāṅgasya sa-
10. rvatalasahitasya bhaṭṭamāpcokādhikārayoḥ prā[bā]lyād avaśyam
janasya mahatī
11. pīḍety anayor evādhikārayor apraveśena prasādaḥ kṛtas tad evaṃ
viditārthair e-
12. tadadhikāradvayādhikṛtair anyair vāsmatpādapratibaddha[ji]va-
nair alpāpi bādhā na kā-
13. ryā yas tv etām ājñām anādṛtyānyathā kuryāt kārayed vā tasyā-
vaśyam asmattas tibrataro
14. daṇḍaḥ patiṣyaty asmadūrdhvam bhāvidbhir³ api bhūpatibhis
sukṛta[kara]ṇaikasāadhanā-
15. pūjitām pratijanma rājyaśrīyam anububhūṣadbhir iha kīrtyā-
yurārogyakalyāṇa-
16. rājyaśrīsamudayam ihamānaiḥ pretya ca śāśvatan dipyam⁴ iccha-
dbhiḥ sukham anu-

¹ Metre: vasantatilakā || ² Metre: śārdūlavikṛḍita || ³ Mistake for bhā-
vibhir or bhaviṣyadbhir || ⁴ Mistake for divyam ||

17. bhavitum dikṣu cābhiṭaḥ śaradāpyānoḍurājāmalakiraṇamālāva-
bhāṣyamānaprāleyama-
18. hīdharottuṅgaśikharāmalaṃ yaśas tanvadbhir ācandrārkaṃ sva-
pratipāditānām śāsanānām sthiti-
19. m icchadbhiḥ pūrvabhūpatiṣu sagauravair bhūtveyam ājñā sa-
pyak⁵ pratipālanīyā api caita-
20. t pratyupakṛtan na bahumanyamānair asmābhiḥ punar apy
eṣām pītālajādhikāram pratimucya
21. prasādikṛtam evam arthaṃ viditvaitadadhikṛtair na kaiścid etad-
gatā pīḍā kartavyā yas tu ku-
22. ryāt so smābhir na mṛṣyate tathaiva bhūpatibhir apy anumoda-
nīyaṃ cirasthitaye cāśya
23. prasādasya śilāpaṭṭakaśāsanena prasādaḥ kṛta iti svayam ājñā |
dūtakaś cātra
24. [kumārā]mātya p r i y a j i v a h | samvat 60 9 pauṣasuklapañ-
canyām ||

⁵ For samyak ||

LXVIII. — Slab of stone, about 44 cm. wide, standing in front of a mound close to the temple of Nārāyaṇa in Deo-Pātan, to the west of Kasain Tole. Its top is ornamented with a *cakra*. Date: *saṃvat* 71.

(Lines 1-10—which were presumably written in verses—are worn away and illegible)

11. — — — — — bhagavatp a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugr̥hīto
bappapādānu-
12. dhyātaḥ paramabhaṭṭāarakamahārājādhirājaśrī n a r e n d r a d e -
v a ḥ kuśali — — — — —
13. — — — — — dhikṛt . — — ca — — — — — ya — — ṇ . — —
ma — — —
14. samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām satā — — — la — — yasāyū
— . i — —
15. — — — ccara — — — — — su — — to — sthitim . — — pa — — — ṇca-
hatataṭā — — —
16. pra — — — prasāda — ca sta . i — — . rthaṃ vedibhir bhavadbhiḥ
— — — — — dhi — —
17. — — — — — r asmatprasādapratibaddhajīvanaiḥ kaiścid api n a -
v a g ṛ h a m praviśyā-
18. lpatarāpi bādhā na kartavyā yas tv imām avilaṅghaniyām asmā-
kinām ājñām anā-
19. dṛtyānyathā kuryāt kārayed vā taṃ vayaṃ rājājñāpratipagā-
minam atyarthan na marṣayi-
20. śyāmo ye pi cāsmadūrdhvam bhūpatayo bhavitāras tair api sa-
myakprajānupālana — —
21. tasucaritam abhiṣṭānām sampadām kāraṇam manyamānair iha
kalyāṇāyurārogya-
22. rājyaśrīyām upacayāyāmutrāpi cābhyudayaāya dharmagurutayā
pūrvarājapra-
23. sādānuvartanam prati satatam avahitamanobhir bhāvyaṇ cira-kā-
lasthitaye cāśya
24. prasādasya śilāpaṭṭakaśāśanaṇ ca prasādīkṛtam iti svayam ājñā-
pi cā-
25. — — ya — ṇci-rehaṇ kāryam utpadyate tac ca svayam pāñcālikair
nirṇetum na śakya[te ta]-

26. d[ā] tad antarāsanena vicārayitavyam yāś ca goṣṭhyo nava-
gṛha pratibaddhās t. — —
27. cāṭabhaṭānām apraveśyā eva yā cāsyāvasthā tāmraśāsane likhitā-
bhūt t. — —
28. — — vasthayā — . ikā — — nivāsi madhusūdana svāmī pāṇ-
cālikasāmānya iti
29. [dūta]kaś ca daṇḍanā[ya]ko nṛpa devaḥ samvat 70 l kār-
tikaśukladvitīyāyām ||

LXIX. – Water-conduit slab before the temple of Bhagavatī Bahāl at the cross-roads of Jñānesvar, Naksāl, Dilli Bazār, and Taṅgāl. The inscribed part is about 49 cm. wide.
Date: s a m v a t 78.

- 1 a. om śauryotsāhaparākramābhayanayatyāgapratāpādibhiḥ ¹
 1 b. ślāghyaiḥ svāmiguṇair ananyasulabhaiḥ saṃspardhayevānvite (|)
 2 a. p[ṛthv]iṃ [pāti n a r] e [n d r a] d e v a n ṛ p a t a u v a ṇ ś a k r a m ā b h y ā -
 g a t ā m
 2 b. saṃtyaktasvasukhodyame parahitavyāpāraninmātmani ² (||)
 3 a. [tatpādābja]prasādād ³ upanata vibhavo v i ṣ ṇ u d e v a ḥ k ṛ t ā t m ā
 3 b. lokasya brāhmaṇādes triṣavaṇavidhivanmārjanādiprapūrttyai (|)
 4 a. pāṣāṇadroṇam etaṃ suvihitasaliloddhārayantroda pānaṃ
 4 b. k ṛ t v ā t a t p u ṇ y a b i j ā d b a h u t a r a s u k ṛ t ā r a m b h a m ā ś a s t a b h ū y a ḥ ||
 5. s a m v a t 7 0 8 k ā r t t i k a ś u k l a n a v a m y ā m - - -

¹ Metre: śārdūlavikriḍita ||

² Mistake for nimnā° ||

³ Metre: sragdharā ||

LXX. – B., J.N., Inscription No. 3, Appendix I, pp. 77-79.

Slab of stone, about 40 cm. wide, at Gairi Dhārā, Pātan.

The top of the stone is adorned by a relief showing a reclining bull. Date: s a m v a t 82.

1. svasti k a i l ā s a k ũ ṭ a bhavanād . - - - - -
2. [vatpaśu]patibhaṭṭā[rakapādā]nugr̥hīto ba[ppapādā]nu[dhyā]-¹
3. to [paramabhaṭṭā]rakamahārājādhirājaśrī n a r e n d r a d e v a ḥ
kuśālī
4. - - - - - . i - - - - -
5. - - - - - . ya - - - - -
6. - - - - - p ā - n i m a . i - - - - -
7. - - - - - t a r a ² - - - - - t a p a
8. - - - - - n d r a l e bhagavad v a j r e ś v a r a m a ṇ ḍ a ³
9. - - - - - s a r v ā d h i k a r a ṇ ā n ā m a p r a v e ś e n ā - - - - - p r a ⁴
10. - - - - - g a ṇ a p r a s ā d i k ṛ t a m a n e n ā s y a - - n t u
11. - - n ā t m a n a ḥ ś r e y o b h i v ṛ d d h a y e d h ā r m i k a g a ṇ ā n ā m ⁵ a t i s ṛ ṣ ṭ a m
12. p r a t i p ā l a n a p r a t i j ñ ā - - - k a r m a y o g a r a - - - - -
13. - - - - - p y a n t a r ā - - - k ā l a m ⁶ a n a t i k r a m y a p r a d h ā n a -
14. s n a p a n a ⁷ g a n d h a p u ṣ p a d h ū p a p r a d i p a v a r ṣ a v a r d h a n a v a r ṣ ā k ā l a -
15. [vā] d i t t r a j a p a k ā d i k ā k ā r a ṇ a p ū j ā ⁸ k a r t a v y ā m a ṇ ḍ a l y ā n ⁹ c a
16. u p a l e p a n a s a m m ā r j a n a p r a t i s a m s k ā r ā d i k a [n k ṛ] t v ā y a d y a s t i
17. p a r i s e ś a n t e n a d r a v y e ṇ a b h a g a v a n t a m v a j r e ś v a r a m u d -
d i ś y a
18. p ā ś u p a t ā n ā m b r ā h m a ṇ ā n ā n c a y a r t h ā s a m b h a v a m ¹⁰ b h o j a n a ṇ
k a r a -
19. ṇ ī y a n t a d a n y a c c a k ā l ā n t a r e ṇ a y a d i k a d ā c i d d ā n a p a t i -
20. t v e n a p r ā r t h a y a n t e ¹¹ ā p a t s u t a t k ā l a m b u d h v ā ¹² d ā n a p a t i n ā m
21. d h ā n y ā n ā n c a t u r v i m ṣ ā t i r m ā n i k ā d e y ā a t o d h i k a n d ā n a p a -
22. t i b h i r n a g r ā h y a m y a d ā c ā t r a k ā r y a m u t p a d y a t e p a r a m ā s a n e -
23. n a v i c ā r a m ā t t r a ṇ ¹³ k a r a ṇ ī y a n n a t u d r a v y a s y ā k ṣ e p a s t a d e v a -
24. m a v a g a t y a ¹⁴ s a r v ā d h i k a r a ṇ ā d h i k ṛ t a i r a n y a i r v ā n a k a i ś c i d a y a -

¹ B. omits to read lines 2-6 || ² B. omits tara || ³ B. has l e bhagavad-
vajreśvara praṇa || ⁴ B. reads apravidhātavya nupra for apraveśenā - - - - pra ||
⁵ B. reads gaṇana || ⁶ B. has i - - - kalam || ⁷ B. omits snapana || ⁸ B.
reads - - mantrajapakādiprakaraṇapūjā || ⁹ B. reads pāñcālyān || ¹⁰ Mistake
for yathārthasambhavam. B. reads yathāsambhavam || ¹¹ B. has prārthayanta ||
¹² Mistake for buddhvā || ¹³ B. reads paramasana[m] adhikāramāttraṇ || ¹⁴ B.
has avagata. Read avagamyā or avagatyā ||

25. m asmatprasādo nyathā kartavyo ye tv asmadājñāṃ vyatikramya
vartante
26. vayan teṣān na marṣayāmo ye py asmadūrdhvam bhavitāro
rājā-
27. nas tair api pūrvanṛpatikṛtaprasādapratipālanāḍ-
28. tair nānyathā karāṇiyo svayam ājñā dūtakaś cātra bhaṭṭāra-
29. kayuvarāja s k a n d a d e v a ḥ saṃvat 80 2 bhādrapadaśukladivā
30. [ṣa]ṣṭhyām¹⁵ ||

¹⁵ B. has °di - - m ||

LXXI. – Slab of stone, about 40 cm. wide, lying in the temple of Vaṭuka Bhairava, near Pātan. Its top is adorned by a relief showing a dharmacakra flanked by two deer.
Date: samvat 89.

1. - ¹ - - - - pra - - - - - saraṅga - mau potaśi - - ttau - sa ,
ibha -
2. - - - - - na - - - - - valai - . m sthitam yasya
vaḥ pāyāt
3. - - - - - raḥ - - - saraṅga - - sma - - dūrād a - - rājani -
4. - - - dhi - - - - - la - - - - - sa - bhām - da - - sthi -
rājya
5. b h a d r ā d h i v ā s a śīla - - - vā - - - - -
6. - palā - ji - . ī - - - - -
7. - - samyak . - - - - -
8. - patinā - - - - -
9. bhaṭṭa - - - - -
10. - ve - - - - -

(The lines 11-13 are worn away and illegible.)

14. - - - - - dopa - ribhi
15. - - - - - ttabha tra - - -
16. - - - - - smadūrdhvaṃ bha
17. - - - - - pata - - - - - evaṃ sthitam ity asma-
18. - - drakṣāsamvidhānam - - - - - śāsanam pūrvanṛpateḥ
19. - ti - sma mahīpatiḥ - - - - - puṇya - niṣṭhānām sthairyam pra
20. - - da - - - - - dūtakaś cātra rājaputra j a n ā r d a n a v a r -
m ā
21. samvat 80 9 - - - - - trayodaśyām ||

¹ The first four lines of this inscription are written in a metre which I have not been able to identify ||

LXXII. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing at the base of a temple of Gaṇeśa at Cyāsal Tole, Pātan. The inscribed face is against the wall. The top of the stone is decorated by a reclining bull. Date: s a m v a t 95.

1. om svasti bhadrādhivāsa bhavanāt - - - - -
2. - - - - bappa - - - - -
3. - - - - la - - - - -

(Lines 4-7 are worn away and illegible).

8. - - - - - lakarala - - - - -
9. - - - - vartamānān bhaviṣyataś ca - - - [kuśa]-
10. [la]m ābhāṣya samājñāpayati viditam bhavatu [bhava]-
11. [tām ya]thaiṣ āñ gaṇigulmakomālihi - - māśi - -
12. - - ñ cātabhaṭānām apraveśyena - - tvaṇāsa - -
13. - - - - tuṣṭaiḥ prasādaḥ kṛta evam adhigatārthai-
14. [r a]smatpādopajīvibhir anyair vā na kaiścid ayam prasā-
15. [do] nyathā karaṇīyo ya imām ājñām ullaṅghyānyathā [ku]-
16. ryāt kārayed vā so smābhir na marṣaṇīyo ye cāsmadū[rdhvam]
17. [bha]vitāro bhūmipālās tair api pūrvarājaprasādasam-
18. rakṣaṇaprapaṇamānasair eva bhāvyam iti svayam ājñā
19. dūtakaś cātra śrīyuvārāja śauryadevaḥ samvat 90 5
20. pauṣaśukladivā daśamyām ||

LXXIII. – Bh.I., No. 13. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing just outside the southern gate of the temple of Paśupati, before Vajraghar. Date: s a m v a t 103.

As Bh.I.'s reading is extremely fragmentary and erroneous, I have omitted to annotate all his readings. My reading is confirmed by the inscription No. 20 of Lévi. Instead of s a m v a t 103 Bh.I. reads s a m v a t 143.

1. om svasti b h a d r ā d h i v ā s a [bhavanād apratihataśāsano bhagavat p a [ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānu-
2. grhīto bappapā[dānudhyāto licchavikulaketuḥ pa]ramamāheśvaraparamabhaṭṭā-
3. rakamahārājādhi[rājaśrī n a r e n d r a d e v a ḥ kuśali] – – ñ c a - g a r t a grāme pradhānapurassarā-
4. n sarvakuṭumbinaḥ kuśala[m ābhāṣya samājñāpa]yati viditam bhavatu bhavatām yathāya-
5. ñ grāmo bhagavat p a ś u p a t a u svakāritamahāprañālīnām aśāthyena sarvetikartavyānā-
6. m anuṣṭhānārthaṃ viṣṭyājñānuvidhāyitvena cātabhaṭṭānām apraveśyena śarīrakoṭṭamaryā-
7. dopapannaḥ śarīrasarvakaraṇīyapratimuktaḥ kuṭumbi bahirdeśagamanādisarvavi-
8. ṣṭīrahito gurviṇīmarāṇe garbhoddharaṇāya paṇaśatamātradeyena sa kṣatagoṣṭhapamṛ-
9. gāpacāre sa paṇapurāṇatrayamātradeyena ca yuktaś cauraparadārahatyāsambandhādi-
10. pañcāparādhakāriṇāṃ śarīramātraṃ rājakulābhāvyān tadgrhākṣetrakalatrādisarvadravyā-
11. ṇy āryasaṅghasyety anena ca sampannaḥ śrī ś i v a d e v a vihāre caturdiśāryabhikṣusaṅghāyāsmā-
12. bhīr atisṣṭaḥ śimā cāśya pūrvottareṇa śreṣṭhi¹ d u l m ū d h - n i² p r i t u b r ū m a ṭ h y a m ā l i tasyāḥ kiñcitpū-
13. rveṇa v ṛ h a d ā l y ā dakṣiṇam anusṛtya c u h v a ṅ g a bhūmim pūrvadakṣiṇena veṣṭayitvā h m u p r i ṇ g ā m i
14. mārḡas tan dakṣiṇam anusṛtya saralavanagāmī mārḡas tam paścimam anusṛtya h m u p r i m p ā n c ā -

¹ We have perhaps to read śreṣṭhi° ||
should be °mūdhnī° or °mūṭhnī° ||

² It is not clear whether the reading

15. likakṣetrapaścimakoṇād dakṣiṇapaścimam anusṛtya śrīkhar-
jūrikavihārasya sarvā-
16. pari paṣṭetrapaścimālyā dakṣiṇaṁ gatvā pṛcchibṛūdak-
ṣiṇeśvarāmbu tīrthakṣetrāṇāṁ sandhiḥ
17. tataś ca dakṣiṇam anusṛtya śāśikṣetrapūrvadakṣiṇakoṇāt ki-
ñcitpaścimaṁ gatvā mittam bṛūpā-
18. rvālyā dakṣiṇam anusṛtya tatsarvadakṣiṇālyā paścimaṁ gatvā
kiñciduttaraṁ ca tataḥ paścima-
19. m anusṛtya ca nim bṛū dakṣiṇapaścimakoṇād dakṣiṇaṁ gatvā
lo priṇ grāmendra gausthikaṣetrapūrva-
20. dakṣiṇakoṇāt kiñcitpaścimaṁ gatvā h m u p r i m pāñcālikakṣe-
trapaścimālyā dakṣiṇam anusṛtya
21. - - - - - uttarapūrvakoṇe h m u p r i ṇ gāmi vṛhatpathas tam
paścimam anusṛtya h m u p r i m l o -
22. p r i - - stisroto dho nusṛtya mekaṇḍidultilamakasaṁ-
gamas tatpaścimordhvam adhiruhyā kandara-
23. - - - nusāreṇottarapaścimam anusṛtya pāṇiyapāto yāval lo-
p ri ṇ gāminam mārgam u-
24. - - - - - kharāṣetrasarvadakṣiṇālyā paścimaṁ gatvā lo-
p r i m - - - - - taṣetran tataḥ
25. pa[ścimam a]nusṛtyottaraṁ ca vṛhadārāmasya pūrva-
mukhe mahāpathas tata [u]ttaran gatvā vṛha-
26. dā[rāma]sya pūrvottarakoṇād adho vatīrya vanaparyantam upā-
dāya p h a ṁ ś i n p r a l s r o t a s t a d u -
27. ttaram anusṛtya srota - - m a s a s r o t o n u s ā r e ṇ a b r a h m a -
tīrthasamvedyan nadivāgvatipūrvva-
28. m anusṛtya [utta]raṁ gatvā kandarāgrānusāreṇa śreṣṭhidul-
m ū d h n i ³ s a v a p r i t u b r ū m a ṭ h y a m ā l i t y e -
29. [tats]maparikṣipte sminn] agrahāre yadi kadācid āryasaṅghasyā-
śakyaṁ kāryam u[tpa]dyeta
30. tadā paramā[sanena vi]cāraṇīyam āpaṇakaro dhikamāsatulā-
daṇḍādi[ka]parva⁴ evā-
31. ryabhi[kṣusaṅghasye]ty evam avagatārthair asmatpādopajīvibhir
anyair vāyam prasādo nyathā na
32. kara[ṇīyo yas tv etā]m ājñām ullaṅghyānyathā kuryāt kārayed
vā so smā[bhi]s sutarān na māṣaṇīyo
33. ye cās[ma]dūrdhvam bhavi]tāro bhūmipālās tair apy ubhaya-
lokaniravadyasukhārthibhiḥ pūrva-

³ Cf. note 1 and 2 ||

⁴ °daṇḍādi[tya]parva? ||

34. rājavīhi[to] yaṃ viśiṣṭaḥ prasāda iti prayatnatas samyak paripā-
lanīya eva yato
35. dharmasāstravacanam bahubhir⁵ vasudhā dattā rājabhis s a g a -
r ā dibhiḥ (|) yasya yasya yadā bhūmi-
36. s tasya tasya tadā phalam (||) iti svayam ājñā dūtakaś cātra
bhaṭṭārakaśrī ś i v a d e v a ḥ
37. samvat 100 3⁶ jyaiṣṭhaśukladivā trayodaśyām ||

⁵ Metre: śloka ||

⁶ Bh.I. reads 143 ||

LXXIV. – L., No. 20. Slab of stone, about 42 cm. wide, standing in the by-lane known as Taḥ Galli, in a locality called Yeṅgu Bahāl Tole, situated to the east behind the Pātan Durbār. The date is illegible.

My integrations are corroborated by the preceding inscription. I have not quoted the passages left blank by Lévi.

1. [om svasti b h a d r ā d h i] v ā s a bhavanād apratihataśasano bhagava[t p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugr̥hīto]
2. [bappa]pādānudhyāto l i c c h a v i kulaketuḥ paramamāheśvara-para[mabhaṭṭārakamahārājādhirāja]-
3. [śrī n a] r e n d r a d e v a ḥ¹ kuśalī g u l l a t a ṇ g a grāmanivāsi-
naḥ pradhānapura[ssarān śarvakuṭumbinaḥ ku]-
4. [śa]lam ābhāṣya samājñāpayati viditam bhavatu bhavatām ya-
thāyaṃ grāmo [bhagavat p a ś u p a t a u sva]-
5. [kārita]² mahāprañālīnām aśāṭhyena sarvetikartavyānām anu-
ṣṭhānārtham vi[ṣṭyājñānuvidhāyitve]-
6. na³ cāṭabhaṭānām apraveśyena śarīrakotṭamaryādopapannaḥ śarī-
rasarvaka[raṇīyapratī]-
7. muktaḥ kuṭumbi³ bahirdeśagamanādisarvaviṣṭīrahito gurviṇīma-
raṇe ga[rbhoddharaṇāya]
8. [pa]ṇaśatamātradeyena sa kṣatagoṣṭhapamṛgāpacāre⁴ sa paṇa-
purāṇatrayamā[tradeyena ca]
9. yuktaś⁵ cauraparadārahatyāsambandhādīpañcāparādhakāriṇām śa-
rīramātram rāja[kulābhā]-
10. [vyan] tadgrhakṣetrakalatrādisarvadravvyāṇy āryasaṅghasyety
anena ca sampannaḥ śrī ś i v a d e [v a vihā]-
11. [re] caturdiśāryabhikṣusaṅghāyāsmābhir atīṣṭaḥ sīmā cāsyā pū-
rvottareṇa vihārā –
12. – prañālībhramas tato dakṣiṇam anusṛtya g o m i b ū d h a ṇ c o -
pradeśe v ā g v a t i n a d i b h ā –
13. – nusṛtya g o t t i l a m a k a s a ṅ g a m a s t a t a u t t a r a ṇ g a t v ā ś r i m ā -
n a d e v a v i h ā r a k h a r j ū r i [k ā v i] -
14. [hā]rakṣetrayoḥ sandhis tataḥ paścimaṇ g a t v ā d h o r e v ā l -
g a ṇ c o t a t a ḥ p a ś c i m a m a n u [s ṛ t y a]

¹ L.: . . . devaḥ ||

² L.: Paṣupat. | ritur ||

³ L. reads kuṭumbi^o ||

⁴ L.: kṣatagorūpamṛgāpacāre ||

⁵ L.: oḍeyena | muktaś ||

15. [m a d h] y a m a vihārasya pūrvadakṣiṇakoṇapārśve li mārgē-
ṇottaraṇ gatvā praṇālyāḥ pū[rvo]-
16. [tta]rānusāreṇa kuṇḍala⁶ kṣetrasya dakṣiṇapūrvakoṇe mahā-
pathas tato mārgānusā[re]-
17. ṇottaraṇ gatv ā b h a y a r u c i vihārasya pūrvaprā[kāra]s tataḥ
[pūrvottaram a]nusṛtya v ā r t a [k a] -
18. l y ā ṇ a g u p t a vihārasya dakṣiṇapūrvaprākārau tataḥ pūrvotta-
ram anusṛtya c a t u r b h ā -
19. l a ṭ a s a n a⁷ vihārasya pūrvadakṣiṇakoṇas tata uttaram paści-
maṇ cānusṛtyottarapa-
20. ścimakoṇe vṛhatpathas tatpūrvottaraṇ gatvā ka m b ī l a m p r ā
tata uttarapūrvam anusṛtya
21. śrī r ā j a vihāre n d r a mūlakayoḥ pānīyamārgasaṅghāta[khātakas
tasyottarapūrveṇa]
22. [vṛ]hanmārgasya dakṣiṇavāṭikāyā dakṣiṇālyanusāreṇa pūrvadak-
ṣiṇaṇ cānusṛtya pa
23. - thas tato yāvat svalpapraṇālyāṃ⁸ p a r i g e s p a l l i p ā r ś v e
mārgas tatas tam eva mārgan dakṣiṇe-
24. [nā]nusṛtya sa eva vihāras tataḥ praṇālibhrama ity etatsīmaparik-
ṣipte sminn agra[hā]-
25. [re yadi ka]dācid āryasaṅghasyāśakyam⁹ kāryam utpadyeta tadā
paramāsanena vicā[raṇi]-
26. [yam ity evam avagatārthair asma]tpādopajīvibhir anyair vā-
yam prasādo nyathā na ka[ra]-
27. [ṇīyo yas tv anyathā ku]ryāt kārayed vā so smābhis sutarān na
marṣaṇīyo
28. [ye cāsmadūrdhvam bhavitāro bhūmipā]lās tair apy ubhayaloka-
niravadyasukhārthibhiḥ pū-
29. [rvarājavi]hi[to yam viśiṣṭaḥ prasāda i]ti prayatna[taś samyak
paripālaniya eva ya[to] dha-¹⁰
30. [rmaśāstra]va[ca]naṃ [bahubhi]r¹¹ vasudhā dattā [rājabhi]s sa-
[g a r ā dhibhiḥ | yasya yasya yadā bhūmis ta]-
31. sya tasya tadā [phalam] - - - - -
32. samvat - 3 jyaiṣṭha[śuk]lasaptamyām

⁶ L.: kuṇḍala || ⁷ L.: laṅkāśana || ⁸ L. has . . . tyā || ⁹ L. reads °ār-
thakyam || ¹⁰ Lines 30-32 are omitted by L. || ¹¹ Metre: śloka ||

LXXV. – L., No. 17. Fragment of an inscription discovered by Lévi in the village of Saṅku, at the north-eastern end of the valley. The inscribed part is about 26 cm. wide. The characters seem to me to be of a relatively late epoch (after Narendradeva?). This inscription is undated.

I was unable to find this inscription. A reading of the rubbings taken by Lévi confirms his transcription.

1. dheyadharmo yaṃ śrīdhārmārājikāmātyasu - - - -
2. sāṃghikabhikṣusāṃghasya - - - - -

LXXVI. – Slab of stone, about 50 cm. wide, standing on the right bank of the streamlet Indramatī (vulg., Mulakhu), near the ruins of the sanctuary of Mahā Lakṣmī Piṭha, to the north of the village of Balambū. Date: s a m v a t 109.

1. [om svasti] k a i l ā s a [k ū ṭ a bhavanā] -----
2. ----- carāṇa ----- bhagavatpaśupatibhaṭṭāarakapādā-
nugr̥hito bappa-
3. pādānudhyāto l i c c h a v i k u l a ----- paramabhaṭṭāarakamahā-
rājādhirājaśrī ś i v a d e v a ḥ k u-
4. śālī n e p ā l a b h ū ----- vadhi ----- sarāja - r a - -
- - inu - - yathārhaṇ ku-
5. śalam abhidhāya samājñāpayati veditam astu bhavatām - - -
- - - - devakulapratibaddha -
6. - nojñābhidhāno grāmaḥ - - - - - - - - - - - bhu-
jyamāna ity avagamyā
7. - - dānim ayaṇ grāmaḥ koṭṭamaryādopapannaś cātabhaṭṭānām
aprāveśyena jhalanduviṣṭyā ca vinirmuktaḥ
8. satala śī t ā ṭ i draṅganivāsinām pālanopabhogārthaṃ prasādikṛto
sya ca devakulasya khaṇḍasphuṭitasam-
9. skārakāraṇapūjādikam ebhi - - - - - kāraṇapūjā - vaśiṣṭena
dabhu - ṇa bhagavataḥ śrī p a ś u p a t i b h a ṭ ṭ ā r a -
10. kasya prativarṣam asmatpuṇyādhigamanimittam śobhanacchattrā-
ropaṇā karaṇīyā tam uddiśya śobhanāyāttrāpi ka-
11. [raṇ]īyā tadupayukta . eṣṭam api pratyāyajātam etair vibhajya
svayam upabhoktavyam eṣa ca grāmaḥ - vadraṅgam.
12. sya dakṣiṇapaścime - gaṃ p r o d b h i ṇ grāmasyāpi paścimotta-
reṇa g a ṇ i d u ṇ grāmasya cottarapūrvato n u p u n a g r ā -
13. masyāpi dakṣiṇapūrveṇāmīṣāṇ caturṇāṇ grāmāṇām simā s a t -
v a u m ā l a m b a samjñake pradeśe samāvāsa-
14. yitavyaḥ simā cāsyā prāktanī ā r ā m a k h a r a pradeśe śobha-
nāmlāmraṇṛkṣād dakṣiṇapaścimataḥ p ā ṇ ḍ a r a -
15. m ṛ t t i k ā srotasaś ca dakṣiṇapaścimena yāvad dhimanadī-
srota uttīrya kiñcid āruhya svakīyām eva simā-
16. nam veṣṭayitvā gavām lavaṇadānasva . i dakṣiṇālikāsamīpe ām-
raṇṛkṣas tatpaścimato l u l j ū srotasa-
17. m uttīrya d ā m y a m b i g a m p r o d b h i . d ā . ā k o h a s i -
- - t t r i s a n d h i s a m j n ā k a ḥ pradeśas tasyottarataḥ

18. tasyā evopariṣṭād yāvat prattiya vadu nadisaṅgamas tam
uttīrya kiñcid āruhya ca prācyā kiśi - - - na -
19. kṣettrasyottarataḥ sīmno yāvat sala mb ūrājavāsakasyottareṇa
ha - . sroto bṛhatsālavr̥kṣas tatpūrvadakṣiṇa-
20. taḥ pāśavr̥kṣas tatpūrvato pi rājavāsake pāṇiyāropita evopavidhisi
- k h o ṭ a kṣettrottareṇāmrāpādapa-
21. s tatpūrvato pi golṇaṃ srotaso dhastād yāvad g a u t a m ā śra-
masaritsaṅgamas tasya cādastād utthima nadisambaidyas
tam a-
22. vatīryāruhya v a d j a ṇ ḍ a ṅ g u ṃ - h a pathasya s t r i sandhi-
samjñakāt paścimenāruhya kiñcit p ā l a ṇ a s y a ca dakṣiṇato
23. vṛhad vanam taddakṣiṇato pi v a s t u ṃ kṣettram tasyaiva dakṣi-
ṇena campakavr̥kṣas taddakṣiṇapaścimataś ca sa
24. eṣa śobhanāmlāmravṛkṣa ity etatsīmantaḥ s ā . i - smin grāme
smatpratibaddhajīvanopabhogibhir anyai-
25. r v ā na kaiścid alpāpi pīḍā kartavyā kārayitavyā vā ye tv etām
āsmākim ājñām avajñāyānyathā kuryuḥ kāra-
26. yeyur vā te smābhir avaśyan na kṣamyante ye vāsmadūrdhvam
bhavitāro medinīnāthās tair api pūrvapārthiva-
27. kṛto yaṃ viśiṣṭaḥ prasāda iti svahitodayāpekṣibhis tadgaurava-
va¹ dbhir. - samrakṣaṇīyo yatho-
28. ktaṃ purātanānām² pṛthiviśvarāṇāṃ jagaddhitāyāvīratodyamā-
nām (|) ye sarvadājñām anupālayeyus te-
29. śāṃ nṛpaśrīr niyatā . i = . i || iti svayam ājñā dūtakaś cāttra śrī-
j a y a d e v o bhaṭṭārakaḥ samvat
30. 100 9 - - - - - pañcamyām |

¹ The syllable va is written below the line ||
upendravajrā ||

² Metre: upajāti of indravajrā and

LXXVII. – Bh.I., No. 12. “Slab of black slate, leaning against the wall of a small modern temple of Viṣṇu, situated in Lagan Tole, Kathmandu”. The top of the stone is decorated by a relief showing a reclining bull. Date: s a m v a t 119.

This inscription is no longer to be found in the place described by Bh.I., nor was I able to find it elsewhere. My reading—taken from the rubbing reproduced by Bh.I.—confirms, except in some minor passages, that of Bh.I.

1. om svasti śrīmat k a i l ā s a k ū ṭ a bhavanāl lakṣmītalāmbana-
kalpapādapo
2. bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭārakapādānugrḥito bappapādānudhyā-
to paramabhaṭṭāra-
3. kamahārājādhirājāśrīś i v a d e v a ḥ kuśalī v a i d y a grāmake
pradhānāgresarān sakala-
4. nivāsikuṭumbino yathārhaṇ kuśalam abhidhāya samājñāpayati
viditam astu bhava-
5. tām yathāyaṇ grāmaḥ śarīrakoṭṭamaryādo[papanna]ś¹ cātabhaṭṭā-
nām apraveśyenācandrārka-
6. vanikāliko bhūmicchidranyāyenāgrahāratayā mātāpitror ātmanaś
ca vipulapu-
7. nyopacayahetor asmābhiḥ svakārītaśrīś i v a d e v e ś v a r a ṃ
bhaṭṭārakan nimittikṛtya
8. taddevakulakhaṇḍasphuṭitasamskārakāraṇāya v a ś a p ā ś u p a -
t ā cāryebhyaḥ prati-
9. pāditaḥ tad evam avagatārthair bhavadbhiḥ ✓samucitadeyabhā-
gabhogakarahiraṇyādi-
10. sarvapratyāyān eṣām upaya[ccha]dbhir ebhir evānupālyamānair
akutobhayaiḥ svaka-
11. rmānuvidhāyibhir itikartavyatāvyāpareṣu ca sarveṣv amiṣām ājñā-
śravaṇavidhe-
12. yair bhūtvā sukham atra sthātavyaṃ sīmā cāsyā pūrveṇa vṛhan-
mārgo dakṣiṇapūrvataś ca
13. ś i v i praṇālī tām eva cānusṛtya svalpaḥ panthā dakṣiṇataś ca
t e ṇ k h ū ḥ paścime-
14. nāpi t e ṇ k h ū ḥ uttarasyām api c i ś i m a ṇ ḍ ā tilamakaḥ utta-
rapūrvataś cāpi s a h a s r a -

¹ Bh.I. has o[payukta]ś ||

15. maṇḍalabhūmis tato yāvat sa eva vṛhanmārga ity evaṃ
sīmāntarbhūte sminn agra-
16. hāre bhoṭṭaviṣṭihetoḥ prativarṣaṃ bhārikajanāḥ pañca 5 vyava-
sāyibhir gra-
17. hitavyāḥ ye tv etām ājñām vyatikramyānyathā kuryuḥ kārayeyur
vā te smābhir bhṛśān na
18. kṣamyante ye vāsmadūrdhvam bhūbhujō bha[viṣyanti te pi pa]-
rasvahitāpekṣayā pūrvarāja-
19. kṛto yaṃ dharmmasetur iti tada[vagatya] --- ravā --- saṃ-
rakṣaṇi-
20. yas tathā cokaṃ pūrvadattāṃ² dvijātibhyo yatnād rakṣa y u-
dhiṣṭhi[ra | mahīm mahīma]-
21. tāṃ śreṣṭha dānāc chreyo nupālanam || śaṣṭiṃ³ varṣasahasrāṇi
svargge mo[dati bhū]-
22. midah | ākṣeptā cānumantā ca tāny eva narake vaset || iti sva-
yam ā-
23. jñā dūtakaś cātra rājaputra jaya devaḥ saṃvat 100 10 9
phālguna-
24. śukladivā daśamyām

² Metre: śloka ||

³ Bh.I. reads śaṣṭhi° ||

LXXVIII. — Slab of stone, about 47 cm. wide, standing to the left of the western gate of the temple of Bhṛṅgāreśvara, in the village of Sonāguṭhī. The top of the stone is decorated with flowers. Date: s a m v a t 125.

1. [svasti kailāsa]kūṭabhavanād ā - - - - - vihitaguṇa - -
sthi - licchavikula,
2. ketur bhagavat p a ś u p a t i bhaṭṭāarakapādānugṛhīto bappapādā-
nudhyātaḥ paramabhaṭṭārika-
3. mahārājādhirājaśrī ś i v a d e v a ḥ [kuśalī] - - - - varttinyaḥ
samadhikaraṇā - - - - -
4. prasādopajivinyās ca yathā hi - - - - - samājñāpayati viditam
bhavatu bhavatām - -
5. - - - - - m aparimitajalāśayo veśatayā . i - - - yi - - pāñ-
cālika - -
6. - - - - - pajīvena vijñāpitair asmābhiś ca prasādānuvarti-
bhir dharmādhikāra[tayā]
7. - - - - - tāya . o brāhmaṇapurassarāṇāṃś ca pāñcālikānāṃ
prajāṃ . - - - - ni-
8. mitta ājñā - krama - - dhyāya b h ṛ ṅ g ā r e ś v a r a devaku-
lasthitaye - - - - - sītilamaka -
9. - - - - - pra - te . ī yasmād iti taddevakula - - - - -
āgulasyaḍigrāma
10. - - - - - yū - - - - - hī - - - - - lītilamakas sa - - - - - tā
lapa -
11. - - - - - b h ṛ ṅ g ā r e ś v a r a pāñcā - - - - -
- - - - -
12. - - - m upabhogadvād asmābhi - - - - - nya - - - - -
- - - - -
13. - - - - - rvasya - - - - -
- -
14. - - - - - . i - - - - - vyas te pi - - - - -
15. - - - - - dvi - - - - - rāṇāṃ - - - - -
- -
16. - - - - - pi - kṛ - - - - -
17. - - - - - pra - ma - - - - - ni - - - - -
- - -
18. - - - - - pa - - - - - yad aṇḍena ya - - - śvi - ta - - - mi
- - - - -

19. - - - - - kartavyaḥ kārāyitavyo vā ye tv imām āj-
nām . - - - -
20. - - - - - marṣayitavyā - - yu - - - - -
21. - - - purātanarāja - - i - ha - - i - y - ya - i - is tam. - - - -
22. - - - - - śrūyate bahubhir¹ vasudhā dattā
[rājabhiḥ]
23. s a g a r ā dibhiḥ (|) [yasya yasya yadā bhūmis] tasya tasya tadā
[phalam || pūrvadattām]
24. dvijātibhyo [yatnād rakṣa y u] d h i ṣ ṭ h i r a | mahīm mahībhūjaṃ
śreṣṭha dānā[c chreyo] nupālanam ||
25. - - - svayam ājñā dūtakaś cātra rājaputrajayadevaḥ
26. samvat 100 20 5 bhādrapadaśukla

¹ Metre: śloka ||

LXXIX. — L., No. 18. Slab of stone, about 55 cm. wide, placed in an ancient water-conduit in a locality called Cyāsal Tole, Pātan. Date: samvat 137.

(The first part of this inscription—about 11 or 12 lines—is completely worn away and illegible).

1. ----- dakṣiṇena ----- rtavāṭikā pā -----
--
2. -----
3. ----- [da]kṣiṇ . ----- sahasra -- di¹ --
-- na ma
4. -- s tan ----- na . ī -- rya yāvac ----- paścima --
pāniya -- . i²
5. rvam anusṛtya . i³ -- -- pirṇapaścime -- -- ṇṇa -- kṣ . -- ṇa⁴ kiñ-
cid dakṣiṇena paścime śaṅkara
6. -- -- ṭavaiśira -- paścim . taduttaraṅ gatvā apau -- -- la - yi
-- -- nadagrhamanḍalaki --
7. -- -- cottaraṅ gatvā mahā -- -- paścimaṃ gatvā śilāsaṅkramasya
paścimena reṭā pāñcālī
8. -- -- ca pūrvottaraṃ gatvā lopriṃ pāñcālīvāṭikāyā paścimotta-
raṃ gatvā dolā śikhara -- ai --
9. -- -- pūrveṇottaraṅ gatvā punu⁵pāñcālīkakṣetrasya ca paści-
mottaraṃ gatvā lopriṃ pāñcālīkakṣetra-
10. sya paścimottaraṃ gatvā nārāyaṇa devakula daśa mīgauṣ-
ṭhika⁶kṣetrasyāpyaṃ uttaraṃ gatvā
11. lopriṃ grāmeṇ draḡgauṣṭhīkakṣetrasyottaraṃ gatvā pāniya⁷kṣe-
trasya cottaraṃ gatvā tato yāvat -- --
12. puṣpavāṭikāvihārakṣetrasya śimāvadhir ity etatsamī[pe] -- -- --
-----⁸
13. laprāsādamaṇḍalāny . -- -- -- koṭṭamaryādāsmābhiḥ prasādaka -- --
-- -- paji[vi]⁹.
14. dbhir asmatpādaprasādapratibandhasamarthair anyair vā na kai-
ścid ayam prasādo vyatikramaṇīyo -- --¹⁰

¹ L. reads sahasra-(vā)ṭik. || ² L. reads . . . na . . . rya yāvac chaṅka .
ṣasra . paścima . māniya mārtāci . || ³ L. reads anusṛtyātra || ⁴ L. reads
pikāpaścime sā . . . mā || ⁵ L. reads pūṅka⁰ || ⁶ L. reads goṣṭhika. Uncer-
tain reading || ⁷ L. reads māniya || ⁸ L. reads ity anar . e paścimenot-
tar . . . ma . || ⁹ L. omits paji[vi] || ¹⁰ L. reads ce ||

15. -- nām asmadīyām ājñām evollaghyānyathā kurvīta¹¹ - kāra
yeyur vā te smābhir na - - -
16. - - - - - narādhipatibhiḥ pūrvamahīpālakṛtaprasādasamāribhir
loka - - -
17. - - - titarām na marṣaṇīyāḥ | svayam ājñā dūtako py atra bhaṭ-
ṭārakaśrī v i j a y a d e v a ḥ sam-
18. vat 100 30 7 jyeṣṭhaśuklapañcamyām ||

¹¹ Read ullaṅghya. *L. reads evollaghya kurvīta, omitting anyathā. The form kurvīta is a mistake for kuryuḥ ||*

LXXX. – Bh.I., No. 14. Slab of stone, about 41 cm. wide, very badly mutilated, placed near a water-conduit close to the temple of Mañjughoṣa or Minanātha, Pātan. Date: s a m v a t 145.

(The first part of the inscription is entirely broken and lost)

1. ----- ṇada -----
- mapūrho -----
2. ----- jya
-----¹
3. ----- strasvāntare py amuṃ jānadbhir asmākam anyathā -
----- nir apy a -----
4. ----- rūyam apala ----- dattam ā - prasādavi -----
----- śāsu² -----
5. ----- śā ----- y ū p a grāme ----- lima - āmāṃ pratipādita
s ta ----- ākurpāsada -----³
6. ----- tpor aśanastāsyāntare cāgūtavanetpattikā cātpāṭa⁴ -----

7. ----- vidham imam aparādham⁵ kṛtvā prapalāyitaḥ koṭṭa-
sthānam i .⁶ -----
8. ----- nivedya yathāpūrvam anuṣṭhātavyaṃ | tilamakasaṃpi ca
----- ka⁷ -----
9. ----- rātrau divā cā . i ----- . kaiścit⁸ tatparipanthibhir anyair vā
na virodhaniyas tadvirodhaka -----
10. ----- prāptir eva grhītvā⁹ rājakulam upanetavyāḥ tilamakasambad-
dham¹⁰ kāryaṇ ca yad utpadyate [tad antarāsa]-
11. [ne]naiva¹¹ vicārya nirṇetavyaṃ tilamakaś ca saptadhā vibhajya
paribhoktavyo g i g v a l pāñcālikair e[ko bhā]-
12. [gaḥ] - h y a j ā ṇ j ā¹² pāñcālikair eko bhāgas t e g v a l pāñcāli-
kair eko bhāgo y ū g v a l pāñcālikais tra[yo bhāgā]

¹ Bh.I. omits the lines 1-2 || ² Bh.I. has pyamupalapanam ca kumāryā
prasādam vi ----- sāsa || ³ Bh.I. has yūpagrāme yūci ----- mā pratipādita ||
⁴ Bh.I. has ōgātyoraganastasyāntare cāgūtavanetpattikā cāghāṭa || ⁵ Bh.I.:
pidha ----- maparādham || ⁶ Bh.I. omits i. || ⁷ Bh.I. omits ka || ⁸ Bh.I.
has trau divā cā ----- tkaiścit || ⁹ Bh.I. has [dbhir evaṃ] grhītvā || ¹⁰ Bh.I.
omits sambaddham || ¹¹ Bh.I. has yad utpadyate ----- [te]naiva || ¹² Bh.I.
reads dhyāsāṇja ||

13. – 11a¹³pāñcālikais tv eko bhāga ity evam avagatārthair bhavad-
bhir anumantavyam etatsāsanaārādha¹⁴ – – [ma]-
14. nāg api na laṅghanīyo ye tv etām asmadiyām ājñām atikramyā-
nyathā kuryuḥ kārayeyu[r vā te smā]-
15. bhir¹⁵ dṛḍham na kṣamyante | ye cāsmadūrdhvam avanipatayo
bhavitāras tair api pūrvarājasthitiparipāla[na]¹⁶.
16. vyavahitamanobhir bhāvyam | tathā cāha¹⁷ | ye¹⁸ prāktanāvanī-
bhujām jagatīhitānām dharmyām sthitim sthitikṛtām a-
17. nupālayeyur (|) l a k ṣ m y ā sametya suciran nijabhāryayeva¹⁹
pretyāpi v ā s a v a samā divi te vaseyur (||) iti svayam ājñā²⁰
18. dūtakaś cātra yuvarājaśrī v i j a y a d e v a ḥ | samvat 100 40 5
pauṣaśukladivā tṛtīasyām²¹ ||

¹³ Bh.I. omits 11a ||
yeyu[r vā] | [smā]bhir ||

¹⁴ Bh.I. reads śāsana only ||

¹⁵ Bh.I. reads kāra-

¹⁶ Bh.I. has paripāla | [ne] ||

¹⁷ Bh.I. [ya]thā cāha ||

¹⁸ Metre: vasantatilakā ||

¹⁹ Bh.I. reads °bhāryayaiva ||

²⁰ Bh.I. reads [śubham

astu] || ²¹ Read. Bh.I. has tṛtīyāyām ||

LXXXI. – Bh.I., No. 15. Slab of stone, about 109 cm. wide, standing behind the bull or Nandī, opposite to the western door of the temple of Paśupati. The top of the stone is decorated with a lotus and buds. Date: samvat 159*.

This inscription consists of 34 stanzas. The metres used are: stanzas 1, 3, 5, 19, 20, 22, 23, 30, 32, sragdharā; stanzas 2, 4, 6, 7, 12-15, 17, 21, 25-29, 33, 34, śārdūlavikrīḍita; stanzas 8, 11, 16, vasantatilakā; stanzas 9, 24, 31, upajāti of indravajrā and upendravajrā; stanzas 10, 18, śloka.

1. om tryakṣas trayyavyayātmā trisamayasadṛṣas tripratītas trilokītrātā tretādihetus triguṇamayatayā tryātibhir vvarṇṇito lam | trisrotodhautamūddhā tripurajid ajito nirviban-dhatrivarggo yasyo[ttuṅga]-
2. s triśūlas tridaśapatīnutas try. ∞ = troṭano naḥ¹ || (1 ||) rā-jadrāvaṇa mūrdhapaṅktiśikharavyāsaktacūḍāmaṇiśreṇīsaṅgati-nīscalātmakatayā laṅkāṁ punānāḥ purīm | == dvandhya-parākramā ∞ ∞
3. ∞ = ∞ = ∞ = saṅgatāḥ śrībāṇāsuraśekharāḥ paśupa-teḥ pādāṇavaḥ pāntu vaḥ || (2 ||) sūryād brahma-prapautrān manur atha bhagavān janma lebhe tato bhūd ikṣvākuś cakravartī nṛpatir api tataḥ śrīvikukṣir babhūva |
4. jātas tasmāt kakutsthaḥ² pṛthur iti vidito bhūmipaḥ sārvaabhāumo bhūto smād viṣvagaśvaḥ prabalanijabala-vyāptaviśvāntarālaḥ || (3 ||) rājāṣṭottaraviṇṣatikṣitibhujas tasmād vyatītya kramāt sambhūtaḥ sagaraḥ patiḥ ∞
5. ∞ ∞ = ∞ = sāgarāyāḥ kṣiteḥ | jāto smād asamañjaso narapatis tasmād abhūd aṅśumān sa śrīmantam ajija-nan naravaro bhūpan dilipāhvayaṁ || (4 ||) bheje janma tato bhagīratha iti³ khyāto nṛpo trāntare bhūpālā ∞ ∞ = ∞

* Bh.I. reads 153 ||

¹ In my opinion, Yogī Naraharinātha's reading (S.S., I, No. 1, p. 1), tryamba-kas trāyatām vaḥ, cannot be upheld. Bh.I. reads onutaḥ - - - tāpano bhūt ||

² Yogī Naraharinātha reads jāta(s tasmāt kakutsthas tribhuvana)vidito. Bh.I. has jāta - - - - - vidito || ³ The metre would require a long syllable for 'ti ||

6. = ∞ ∞ raghur jāto raghor apy ajaḥ⁴ | śrīmattuṅgarathas
tato daśarathaḥ putraiś ca pautrais samam rājño ṣṭāv
aparān vihāya parataḥ śrīmān abhūl licchaviḥ || (5 ||) asty
eva kṣitimāṇḍalaikatilako lokapratīto mahā = =
7. ∞ ∞ = prabhāvamahatām mānyaḥ surāṇām api | svaccham
licchavināma bibhrad aparo vaṃśaḥ pravṛttodayaḥ śrī-
maccandrakalākalāpadhavalogāṅgāpravāhopamaḥ || (6 ||) tasmāl
licchavitaḥ pareṇa nṛpatin hitvā pa
8. = = ∞ ram śrīmān puṣpaśarākṛtiḥ kṣitipatir jātāḥ supu-
ṣpas tataḥ | sārddham⁵ bhūpatibhis tribhiḥ kṣitibhṛtām tya-
ktvāntare viṇśatim khyātaḥ śrījaya deva nāmanṛpatiḥ prā-
durbabhūvāparaḥ || (7 ||) ekādaśa kṣiti-
9. patiṇ ca paraṇ ca bhūpaṃ hitvāntare⁶ vijayino jaya deva-
nāmaḥ | śrīmān babhūva vṛṣa deva iti pratīto rājotta-
maḥ sugataśāsanapakṣapātī || (8 ||) abhūt tataḥ śāṅkara-
deva nāmā śrīdharmadevo py udapādi tasmāt |
10. śrīmānā devonṛpatis tato bhūt tato mahīdeva iti prasid-
dhaḥ || (9 ||) vāsanta iva lokasya kāntaḥ śāntārivigrahaḥ | āsīd
vāsantadevo smād dāntasāmantavanditaḥ || (10 ||) asyāntare
py udaya deva iti kṣitīśāj jātās trayo-
11. daśa itaś ca narendradevaḥ⁷ | mānonnato natasama-
stanarendramaulimālārajonikarapāṃśulapādapiṭhaḥ || (11 ||) dātā
saddraaviṇasya bhūrivibhavo jetā dviṣatsamphateḥ karttā bān-
dhavatoṣaṇasya
12. ∞ ∞ vat⁸ pātā prajānām alam | harttā samśritasādhuvargga-
vipadāṃ satyasya vaktā tato jātāḥ śrīśivadeva ity abhi-
mato lokasya bharttā bhuvaḥ || (12 ||) devī vāhuvalāḍhya mauk-
hari kulā śrīvarmama-
13. cūḍāmaṇikhyātiḥreṇpitavairibhūpatigaṇaśrībhogavarma mod-
bhavā | dauhitṛi magadhādhīpasya mahataḥ śrīāditya-
senasya yā vyūḍhā śrīr iva tena sā kṣitibhujā śrīvat-
sadevy ādarāt || (13 ||)
14. tasmād bhūmibhujo py ajāyata jitārāter ajayyaḥ parai rājā⁹ śrī-
jaya deva ity avagataḥ śrīvatsadevy ātmajaḥ | tyāgī

⁴ Yogī Naraharinātha has bhūpāla(c ca dilpato raghur abhūj jāto) raghor apy
ajaḥ | *Bh.I. gives*, bhūpāla - - - - - [jāto], etc. || ⁵ *Bh.I. reads* sākam ||
⁶ *Bh.I. has* ekādaśa kṣiti (9) - - - - - [tya]ktvāntare || ⁷ *My reading of*
this pada is corroborated by Yogī Naraharinātha. Bh.I. reads jātās and [tata]ś for
jātās and itaś. Cf. Fleet, *Corpus Inscriptionum Indicarum*, III, p. 186 || ⁸ *Bh.I.:*
yamavat || ⁹ *Read. Bh.I. has* rājā^o ||

mānadhano viśālanayanah saujanya ratnākaro vidvān = ॐ ci-
rāśrayo ¹⁰

15. guṇavatām pīnoruvakṣaṣthalaḥ || (14 ||) mādyaddantisamūhadanta-
musalakṣuṇṇāribhūbhṛcchiro ga u ḍ o ḍ r ā d i k a l i ṅ g a k o ś a l a -
patiśri ha r ṣ a d e v ā t m a j ā | devī r ā j y a m a t i kulocitagu-
ṇair yuktā prabhūtā
16. kulair yenoḍhā b h a g a d a t t a r ā j a k u l a j ā l a k ṣ m ī r i v a k ṣ -
m ā b h u j ā || (15 ||) aṅgāśriyā parigato jita k ā m a rūpaḥ kāñcī-
guṇāḍhyavanitābhir upāsyamānaḥ | kurvvan surāṣṭraparipā
lanakāryacintām yaḥ sārva-
17. bhaumacaritaṃ prakāṭikaroti || (16 ||) rājyaṃ prājyasukhorjjitadvi-
jajanapratyarppitājyāhuti jyotirjjātaśikhāvi jṛmbhanañjitāśeṣaprajā-
padrujaṃ | vibhrat kaṇṭakavarjjitan nijabhujāvaṣṭambhavi-
sphūrjjitaṃ
18. śūratvāt p a r a c a k r a k ā m a i t i y o n ā m n ā p a r e ṇ ā n v i t a ḥ || (17 ||)
sa śrīmāñ j a y a d e v ā k h y o v i s u d d h a v ṛ h a d a n v a y a ḥ | labdha-
pratāpaḥ samprāptavahupūnyasamuccayaḥ || (18 ||) mūrttir aṣṭā-
bhir aṣṭau mahayitum atulaiḥ
19. svair ddalair a ṣ ṭ a m ū r t t e ḥ p ā t ā l ā d u t t h i t a ṃ k i m k a m a -
lam abhinavaṃ padmanābhasya nābheḥ | devasyā-
syāsanāyopagatam iha c a t u r v v a k t r a s ā d ṛ ś y a m o ḥ ā d v i -
stīrṇaṃ viṣṭaraṃ kiṃ pravikasitasitāmbhojam a m b h o j a -
20. y o n e ḥ || (19 ||) kīrṇā kim bhūtir eṣā sapadi p a s ū p a t e r n ṛ -
tyato tra prakāmaṃ m a u l i n d o ḥ kim mayūkhāḥ śaradam
abhinavāṃ prāpya śobhām upetāḥ | bhaktyā k a i l ā s a ś a i l ā d
dhimanicayarucaḥ sānavah kim
21. sametā dugdhābdher āgataḥ kim galagarasahajapṛitipīyūśarāśiḥ
|| (20 ||) rājñah || devaṃ vanditum udyato dyutimato vidyotamāna-
dyutiḥ kim jyotsnādhavalā phaṇāvalir iyam ś e ṣ a s y a s a n -
dṛśyate |
22. antardūrarasātalāśritagater ddevaprabhāvaśriyā ¹¹ kim kṣīrasna-
panaṃ vidhātum uditāḥ kṣīrārṇṇavasyormmayah || (21 ||) v i ṣ ṇ o ḥ
p ā t ā l a m ū l e p h a ṇ i p a t i ś a y a n ā k r ā n t i l i l ā s u k h a s t h ā d ā j ṇ ā m
prāpyotpa-
23. tanyās t r i p u r a v i j a y i n o b h a k t i t o b h y a r e c a n ā y a | l a k ṣ -
myāḥ saṃlakṣyate prākkaratalakalitotphullalilāsarojaṃ kim v e -
t i t t a ṃ v i t a r k k ā s p a d a m a t i r u c i r a ṃ m u g d h a s i d d h ā ṅ a n ā n ā m || (22 ||)
nālinālikam ¹² etan na khalu samudito ¹³ rājato

¹⁰ Bh.I.: vidvā[n sakta]cira° ||

¹¹ For °śriyāḥ; Bh.I.: °śriyā[ḥ] ||

¹² Bh.I.:

nālī nālikam ||

¹³ Bh.I.: samuditam ||

24. rājato haṃ pa d m ā p a d m ā s a n ā bje¹⁴ katham anuharato mānavā mānavābhe | pṛthvyāṃ pṛthvyān na mādṛg bhavati hṛtajaganmānase ma n a s e v ā bhāsvān bhāsvān viśeṣaṃ jan-ayati na hi me vāsaro vā saro vā || (23 ||) itiva
25. cāmikarakesarāli sindūraraktadyutidantapaṅktyā | rājīvarājīm prati jīvaloke saundaryadarppād iva saprahāsaṃ || (24 ||) eṣā bhāti kulācalaiḥ parivṛtā prāleyasaṃsarggibhir vvedi me ru-śileva kāñcanamayī deva-
26. sya viśrāmabhūḥ | śubhraiḥ prāntavikāśipaṅkajadalair ity ākalayya svayaṃ raupyaṃ padmaṃ acikarat p a ś u p a t e ḥ pūjārtham atyujjvalaṃ || (25 ||) rājñāḥ || yaṃ stauti prakṛtapra-bhāvamahimā b r a h m ā caturbhir mmukhair yañ ca ślāgha-
27. yati praṇamya caraṇe ṣaḍbhir mukhaiḥ ṣ a ṇ m u k h a ḥ | yan tuṣṭāva d a ś ā n a n o pi daśābhir vvaktraiḥ sphuratkandharaḥ sevāṃ yasya karoti v ā s u k i r alaṃ jihvāsahasraiḥ stuvan || (26 ||) khyātyā yaḥ parameśvaro pi vahate vāso
28. diśaṃ maṇḍalaṃ vyāpī sūkṣmataraś ca śaṅkaratayā jñāto¹⁵ pi saṃhāraḥ | eko py aṣṭatanuḥ surāsuragurur vvitatrapo nṛtyati s t h ā ṇ u ḥ pūjyatamo virājati guṇair evaṃ virud-dhair api || (27 ||) rājñāḥ || tasyedaṃ p r a m a t h ā -
29. d h i p a s y a vipulaṃ b r a h m ā bhatulyaṃ śubhaṃ rājadrāja-tapaṅkajaṃ pravitataṃ prāntaprakīrṇṇair ddalaiḥ | pūjārtham praviddhāpya tatp a ś u p a t e r yat prāpi puṇyam mayā bhaktyā tat pratipādyā mātari punaḥ saṃprāpnuyān nirvṛtiṃ ||
30. rājñāḥ || (28 ||) kiṃ ś a m b h o r upari sthitaṃ sasalilaṃ ma n - d ā k i n i paṅkajaṃ svarggodbhinnanavāmbujekṣaṇadhiyā saṃ-prāptam ambhoroḥ | devānāṃ kim iyaṃ śubhā sukr̥tināṃ ramyā vimānāvali padmaṃ kiṃ karuṇākarasya karato
31. l o k e ś v a r a s y ā gatam || (29 ||) rājñāḥ || srotaḥ s v a r g g ā - p a g ā y ā ḥ kim idam avataral lolakallolaramyaṃ kim b r a h m o - t p a t t i p a d m a ṃ talakamalavaraprekṣaṇāyopayātam | saṃprāptañ c a n d r a m a u l e r amalanijaśiraścandrabimbaṃ kim atrety evaṃ
32. yad vīkṣya śaṅkāṃ vahati bhuvi jano vismayotphullanetraḥ || (30 ||) śrī v a t s a d e v y ā nṛpater jananyā samaṃ samantātpari-vārapadmaiḥ | raupyaṃ h a r a s y o pari puṇḍarikam tad āda-rāiḥ kārītam apy udāraṃ || (31 ||) puṇyaṃ putreṇa dattaṃ śaśika-ravimalaṃ

¹⁴ Bh.I.: padmā padmāsanābje ||¹⁵ Bh.I.: khyāto ||

33. kārāyitvābhamukhyaṃ prāptaṃ śubhraṃ śubhañ ca svayam api
rajataiḥ padmapūjāṃ vidhāya | sarvvaṃ śrīvatsadevī
nījakuladhavalāñ cīttavṛttin dadhānā prādāt kalyāṇahetoś ci-
ram avanibhuje svāmine svarggatāya || (32 ||) kaḥ¹⁶ kuryā-
34. t kulajaḥ pumān nijaguṇaślāghām iti¹⁷ hrīcchayā rājñā satkavi-
nāpi no viracitaṃ kāvyam svavañśāśrayam | ślokān pañca
vihāya sādhanuracitān prājñena rājñā svayam snehād bhūbhujī
vuddhakīrttir akarot pūrvvām apūrvvām imām || (33 ||) yo-
gakṣemavidhānavandhura-
35. bhujas samvarddhayan vāndhavān snihyatputrakalatrabhṛtyasa-
hito labdhapratāpo nṛpaḥ | dīrghāyur nnitarān nirāmayavapur
nnityapramodānvitaḥ pṛthvīm pālayatu prakāma vibhavasphītā-
nuraktaprajāṃ || (34 ||) samvat 100 50 9¹⁸ kārttikaśuklanavamyām

¹⁶ The syllable kaḥ is omitted by Bh.I. ||

¹⁷ Bh.I. reads °ślāghāmanir hrī° ||

¹⁸ Bh.I. reads 100 50 3 ||

LXXXII. – L., No. 19. Slab of stone, about 40 cm. wide, discovered by Lévi in an ancient water-reservoir in the village of Thīmt, between Kathmandu and Bhādgāon.

I was unable to find this inscription which seems to be lost. A reading of the rubbing reproduced by Lévi confirms his transcription. The date of inscription is illegible.

(The upper part of the rubbing is completely illegible)

1. ----- rayādipra -----
2. ----- paścime ni -----
3. -----
4. ----- me pra -----
5. ----- yam eta -----
6. ----- taś ca paścimena ca tade -----
7. ----- d antareṇāpi te - māpra -----
8. ----- khātam p allī tato yāva -----
9. --- gra - ka --- viṣṭimanuṣyasambandhena prativarṣaṃ yat
purāṇasāta ---
10. --- bhya eva grāmīṇair dātavyam rājakuliyavyavasāyibhis tu
na kadācid [anyathā]
11. [karta]vyaṃ ye tu kecid asmatpādaprasādopajīvino pare cānyathā
kuyu¹ kārayeyu[r vā]
12. --- taran na kṣamyante bhaviṣyadbhir api vasudhādhipatibhir
ātmanāḥ karuṇātiśayam . - -
13. pūrvapārthivapraṇīto yaṃ dānadharmasetur iti tadgauravāt sa-
myag evānupālīyas² tathā [coktaṃ]
14. pūrvadattāṃ³ dvijātibhyo yatnād rakṣa yudhiṣṭhira | mahīm
mahībhujaṃ śreṣṭha dānāc chreyo [nupā]-
15. lanam || śaṣṭiṃ varṣasahasrāṇi svarge modati bhūmidāḥ () ākṣeptā
cānumantā ca tā[vanti]
16. narake vaset || iti svayam ājñā dūtakaś cātra rājaputra j a y a d e -
v a ḥ | sam[vat] - - -
17. āśvayuje kṛṣṇaṣaṣṭhyā[m]

¹ Mistake for kuryuḥ ||

² L. has anupāleyas ||

³ Metre: śloka ||

LXXXIII. - L., No. 21. Slab of stone, about 38 cm. wide, standing in a place called Naksāl Nārāyaṇa Chour, Kathmandu. The date is illegible.

(Lines 1-9 are illegible. Lévi begins his reading from line 19).

10. ----- pañca

11. ----- śravada -----
12. ----- ma-
duve -----
13. ----- dhi-
karaṇa . ira -----
14. ----- dāna ----- prayaga -----

15. ----- dā ----- , i ----- ni ----- , i -----

16. kṣa - rya ----- sya ----- sam -----

17. - pra ----- . ḥ pa - ha ----- śi -----
- te -----
18. trayam vāyuktavivāraṇa ----- di -----
----- , i tata -----
19. ----- daśa paṇa ----- e ----- madhyaka-
halana -----¹
20. ya ----- vapa ----- kāryeṇa śrī ----- śrīpūrvvā-
dhikaraṇasya dakṣiṇa -----²
21. karaṇasya ----- caraṇa ----- surodauvārikeṇāpi ya-
thāśāstrānugata -----³
22. ka ----- ṇona ----- bhaṭṭā - arikārapra-
bhṛtīnā ----- dhikaraṇa -----⁴
23. sī - ri ----- prajñāna ----- kāryāṇām -----
----- nta -----⁵

¹ L.: . . . ṇasa — — nadanapaṇapurāṇa-kāmyavaka . . . || ² L.: . . . lakopasya cūpūrvvādhikarāṇa . . . || ³ L.: . . . parodauvārikenāpiyathācāstranugata . . . || ⁴ L.: . . . pḍarakasyāti-rāṇaṃ karatpatā karaprabhṛtyin asiddhādhiakarāpāra . . . || ⁵ L.: cūriti sama . . . kāpās . sāre kāre . . . ṇāp — samam . . . kāmam eva vyāya . . .

24. na - ryakāt pari - . iryā kusa - - - - - ri - - - - -
hāra - paṇepa - - - - - ⁶
25. ko dolane paṇapurāṇāḥ - - | ni - kṣale - ŋga - paṇapurāṇaca-
tuṣṭayam | so . i . ini - - paṇapurāṇa[m] ⁷
26. deyam sārddham | mūmḍrayāṃghadga - vimśatipaṇā vetropasthi-
tasākṣipāṃ dattāḥ paṇasatacatuṣṭayam likhi - - ⁸
27. nā - śa ⁹ paṇasātam | sampratipattau paṇapurāṇā - - di - ṇāḥ |
pri - kṣivane ¹⁰ paṇapurāṇāḥ pa ¹¹ - - -
28. śatiḥ | ayakṣikāṇkā daśapaṇapurāṇāḥ sārddham ca uttamakāye |
madhyamāvarakāye - - pra . ī paṇapurāṇāḥ ¹²
29. sati paṇāḥ sa - - paṇapurāṇatrayam iti nirṇṇikṣavyavahārabhā-
gasya ga - ṇa - - ṇa - bhavec ca - - - ¹³
30. ŋcavimśatiś ¹⁴ ca paṇapurāṇā - . i . ī da . āḥ ¹⁵ | vyavahārapari-
niṣṭhitajātam dravyasya j a p a g r a pañcālikena dātavyam ¹⁶ |
31. yas tu dravyam na prayacchet svasthānavāstavyasyānyasthāniya-
sya ca dhāraṇakasyātraiva ¹⁷ rodhoparodho bhavet | yas tu ku - ¹⁸
32. - m ¹⁹ iti kāryam asya tato rogamācau ²⁰ dauvārikasyāvedanīyam
tenāpi śrīmatpāddiyākarāsanakaraṇe ²¹ yathā-
33. māsam ropāṇiyāḥ | sagarbhanārīmarāṇe paṇasātam ekaṃ | ātma-
ghātakānāṭhaacchiśahuttāṣakaṇa - marāṇe ²²
34. ✓dauvārikasyāvedyam mṛtaśodhanam | tadartham āgatasya tasya
tasya sadvipaṇāḥ ṣaṭpaṇapurāṇā deyaḥ | sakṛtagorūpani-
35. vāso ²³ sa paṇapurāṇatrayam yathādhikāriṇāṃ deyam | prāsāda-
rathacittraṇe sindrira ²⁴ dauvārikasyāśītiḥ paṇa-
36. purāṇā deyaḥ | rathottolane prāsādasamskāre ca sarvvaparisa-
pane ²⁵ prativarṣam vetradauvārikasyāśītiḥ paṇa-
37. purāṇāḥ | evaṃ ²⁶ celakarasya ca ṣaṭ paṇapurāṇāḥ sadvipaṇāḥ |
20 2 ghaṭikākṛaye dauvārikeṇa ²⁷ pañcabhiḥ

⁶ L.: na . ryakāt pari . bhiyā ku . pa to hāre . au paṇe ||

⁷ L.: kādalane paṇapurāṇāḥ pa . niyakāla . . . paṇapurāṇacatuṣṭayam | ajati -
sepā . . .

⁸ L.: deyam tār - | pradrayāghaṭtane vimṣati paṇā vetropasthitasākṣi-
pāṃ dattāḥ paṇa ṣatacatuṣṭayam - kāna - || ⁹ L.: āvane || ¹⁰ L.: pri - ṣṭra-
vane || ¹¹ L.: p. . . || ¹² L.: ayattikāṇkā daṣa paṇapurāṇā smāryā uttama-
kāre | . . vyāmavara . ā vya - vama - paṇapurāṇa ||

¹³ L.: sati paṇāḥ sa pa-
ṇatrayeṇa purāṇatrayam iti nirṇṇetṛvyavahāratas tasya pa ṇa su tam aṇḍ.

¹⁴ L.: ra vimṣatiḥ || ¹⁵ L.: opurāṇ . - sya tair dattāḥ || ¹⁶ L.: dravya sya bahu
sāmpādani(yam) . . . || ¹⁷ L.: okasya tena || ¹⁸ L.: oparodho (sa)ṃvat . āyas

ta . . . || ¹⁹ L.: tam || ²⁰ L.: tatparāmāvaṇo || ²¹ L.: opādiyottarāsanakaraṇe ||

²² L.: ghātakāsyā-visaḥṣṭāṣakala-yam . . . || ²³ L.: sakṛtago-parivārya || ²⁴ L.: si
- para || ²⁵ L.: pariṣkalane || ²⁶ L.: evaṃ || ²⁷ L.: dauvārikeno ||

38. paṇapurāṇā deya²⁸ | maṇḍapā²⁹ yā vā yāśān³⁰ celapaṭṭayugam
uttamañ ca³¹ pañcābharaṇakam | prativarṣaṃ mānadauvā-
39. rikasya paṇapurāṇasahasram ekaṃ pañcālike³² deyam | t ā m r a -
kuṭṭa śālā | māneśvara | śāmbha³³ pura | h m a -
spriga³⁴ |
40. puṭhaṃpriṅga | jama y a p t i³⁵ | p u ṇ d a ṭ ṭ a³⁶ grāmāṇāṃ
draṅgatvamātram eva prasādikṛtam atra śilāpaṭṭako - r .³⁷
śrīsa-
41. ṅghādiprasādaviśeṣāḥ samādiṣṭā iti | parigatārthair yathoparilikhi-
taniyogādhikṛtais tadadhi-
42. kāribhiḥ svavyāpāravyapadeśena manasāpi prasādātikramasāha-
sādhyavasāyo na kartavya ityādiḥ
43. ye nyathākāriṇas teṣāṃ atidāruṇaṃ daṇḍaṃ pātayiṣyāmo bhā-
vibhir api narādhināthaiḥ pūrvvanrpakṛ-
44. taprasādapālanaparaiḥ prajāpramodadānāññais sutarāṃ³⁸ na mar-
ṣaṇiyās tathā ca pālanānuśānsā³⁹ śrū-
45. yate | ye⁴⁰ śītāṃśukarāvadātacaritāḥ samyakprajāpālāne no jih-
māḥ⁴¹ prathamāvanīśvarakṛtāṃ rakṣanti dharmyāṃ sthitim |
46. te vajñā⁴² vijitāricakrarucirāṃ sambhujya rājyaśriyaṃ nāke śakra-
samānamānavibhavās tiṣṭhanti dhānyās sthiram || śimā
47. cāsya sthānasyottarapūrvvasyāṃ⁴³ diśi a j i k ā viharapūrvvadvarā
- - ṇ⁴⁴ kaṇṭhakā tato dakṣiṇābhimukhena mahāpathānu-
48. sṛtya m a ṇ i n ā g ā ṭ ṭ i k a s y o t t a r a t o⁴⁵ vṛhadgrāmaṃ⁴⁶ yāvat
tato⁴⁷ ttarapaścimābhimukhena v a l a s o k ṣ i⁴⁸ devakulasya dakṣi-
49. ṇā tiraści⁴⁹ anusṛtya v o d d a viśaya araghaṭṭasyo⁵⁰ ttareṇa m o -
śā⁵¹ nusṛtya paści⁵² bhimukhena l a ṃ k h ū l a ṃ⁵³ u ṭ ṭ a ṇ e⁵⁴
tatas tā⁵⁵.
50. - ṭ ṭ a ṇ a k a m⁵⁶ anusṛtya n a ḍ a p a ṭ ṭ ā⁵⁷ vāṭikām anusṛtya pa-
ścimābhimukhena mahāpratihāra - -⁵⁸ gṛhamaṇḍalasya da-
51. kṣiṇasya⁵⁹ kaṇṭhānusāreṇa mahārathyāyāṃ stambhita⁶⁰ śilās tatas
tena rathyāmūlasya yad durdvāraṃ⁶¹ praviśya pūrvvaghrhottarā-

²⁸ L.: °purāṇāḥ deyaḥ || ²⁹ L.: ārope° || ³⁰ L.: yāśāṃ || ³¹ L.: uttama - ||
³² L.: pāṇorik . || ³³ L.: sāmba || ³⁴ L.: hḍaspriga || ³⁵ L.: yathamprīṅgaja-
maya - || ³⁶ L.: p . a ° || ³⁷ L.: - tuṣilāpaṇkakai . e - || ³⁸ L.: °dān . s . ais . tarām ||
³⁹ L.: °nuṣas . || ⁴⁰ Metre: śardūlavikrīḍita || ⁴¹ L.: rāji . āḥ || ⁴² L.: . . jñā ||
⁴³ L.: °pūrvva . || ⁴⁴ L.: °dvārād . . || ⁴⁵ L.: maṇināgāhikāsottarato || ⁴⁶ L.:
°grāma || ⁴⁷ L.: yāvat . - to° || ⁴⁸ L.: valasaikkī° || ⁴⁹ L.: tighri || ⁵⁰ L.:
aragha . tasyo° || ⁵¹ L.: mārgā° || ⁵² Read paścima° || ⁵³ L.: laṃkhulap ||
⁵⁴ L.: udepi || ⁵⁵ L.: ta || ⁵⁶ L.: . . ṇākām || ⁵⁷ L.: na-paṭṭa° || ⁵⁸ L.:
bhas . ā° || ⁵⁹ L.: kṣi-sya || ⁶⁰ L.: sthabita° || ⁶¹ L.: °mūlasyāya-dvāra ||

52. rdhabhāgam ākramya dakṣiṇa⁶²grhāgrataḥ paścimam anusṛtya dvāra⁶³grhamaṇḍalaṃ praviśya dakṣiṇagrham ādāya paścimaka⁶⁴.
 53. cchaṃ⁶⁵ laghayitvā⁶⁶ y o v i⁶⁷grāmamadhyena t a v e c e k h ā⁶⁸.
 nusāreṇa paścimābhimukhena mārgas tatas tanmārgeṇa uttarā-
 mukhā-
 54. nusāreṇa k u m a d v a ṭ i⁶⁹mārgas tataḥ paścimābhimukhena pa-
 rikramyottarāmukham anusṛtya p o n t i maṇḍapikāsamī⁷⁰.
 55. pena u ḍ a ṇ e h u ś a s t a t a s t a n e⁷¹ paścimam avatīrya t ā m -
 r a k u ṭ ṭ a śālāgamanamārgānusāreṇa j a p t i k h ū s a m k r a m⁷²ābhi-
 mukhena
 56. t ā m r a k u ṭ ṭ a śālālakhamakas⁷³ tatottarā⁷⁴bhimukhena m ā -
 n e ś v a r a rājāṅgaṇālī⁷⁵dakṣiṇena prekṣaṇamaṇḍapī⁷⁶prsthataḥ
 pūrvvo-
 57. ttaram⁷⁷ gatvā pūrvvadvāreṇa praviśya rājāṅgaṇamadhyena pa-
 ścimadvāreṇa . i - - - ⁷⁸ gatvā p r a v a r d d h a m ā n e ś v a r a -
 s y ā grataḥ⁷⁹
 58. paścimamārgam anusṛtya yāvat v o t t a r i ś ā kārītapraṇālyāgra-
 taḥ - t i . . y . - mastā⁸⁰ taddakṣiṇena s ā m b a p u r a -
 59. vāṭikā - - ścarva tataḥ - - - ⁸¹ mārgasyovaḥmāh⁸² paścima - su
 - - - - - ⁸³ nā dakṣiṇam anusṛtya dakṣiṇa-
 60. gāmī paścimadvāreṇa - - - j a t a v a v a t m a vihārasya dakṣiṇ .
 - h a d⁸⁴vāṭikāyā dakṣiṇālī
 61. paścimā⁸⁵ - - - - - . ād uttarapaścimena - - - - -
 - - - - m anusṛtya k a g h p r ā y a m b h i⁸⁶
 62. - - ṇa⁸⁷ - - - - rakaprativardhas tatra k u ŋ c o⁸⁸ - - - - -
 - - - - - vihārabhūmeḥ pa
 63. - - - - - nadimadhyā - - - - -
 - - - māna - tibhir h m a . i⁸⁹bhūmadya
 64. - - - - - rīpekā - tato dakṣiṇamārgāhma⁹⁰ - - - - -
 - - - - grāme⁹¹ grāmamārga

⁶² L.: dakṣiṇā⁰ || ⁶³ L.: omits dvāra⁰ || ⁶⁴ L.: paścimena || ⁶⁵ L.: ca ||
⁶⁶ L.: laghayitvā || ⁶⁷ L.: yovi⁰ || ⁶⁸ L.: ta-cevā⁰ || : ⁶⁹ L.: kumudvaṭi⁰ || ⁷⁰ L.:
 y o n t i m a . . . p i k ā . . || ⁷¹ L.: dhana-ṇe-ṇa-sane || ⁷² L.: j a . i p ū s a k a m ||
⁷³ L.: o l a k h u m a k a s || ⁷⁴ Read tata uttarā⁰ || ⁷⁵ L.: o p ā l i⁰ || ⁷⁶ L.: - k ṣ a -
 ṇ a m ṛ t t a m i || ⁷⁷ L.: o t t a r e || ⁷⁸ L.: - s y ā - || ⁷⁹ L.: o ṇ v a r a ṇ c ā g r a t . || ⁸⁰ L.:
 y ā v a t . . ā b h . - ṇ ā k ā r i t a p r d h y . - s a m a s t ā || ⁸¹ L.: v ā ṭ i k ā . r d h a
 || ⁸² L.: m ā r g a s y a || ⁸³ L.: p a ś c i m a . . . || ⁸⁴ L.: g ā m i p a .
 i v i h ā r a s y a k a d || ⁸⁵ L.: p a ś c i m || ⁸⁶ L.: k a ṇ ṭ h a y a m p r i ||
⁸⁷ L.: o m i t s ṇ a || ⁸⁸ L.: k h a r o || ⁸⁹ L.: t i b h i h a ṭ ṭ i⁰ || ⁹⁰ L.: o m ā r g . . ||
⁹¹ L.: grāma⁰ ||

NEPALESE INSCRIPTIONS IN GUPTA CHARACTERS

65. - - - - - nusāre pi - - - - - paścime ya kus tato ⁹² -
 - - - - - pika ⁹³ -
 66. - - - - karagoṣṭhībhūmeḥ pūrvvan . - tatraiva saptamīgoṣṭhī-
 bhūmeḥ - - - - - vihārabhūmeḥ
 67. - - māli - - - rapramālibhūmeś ca pūrvvali tato nusāreṇa ⁹⁴
 śrītuka - - - - -
 68. - - - eturisa - - goṣṭhībhūmer yā . i māli tadanusāreṇa - - -
 - - - - - dakṣiṇo ⁹⁵.
 69. ttamā - - - apra - - rtta - ga - - pūrvvānusāreṇa ca - āvati
 - - - - -
 70. - - mārgas tato nadi p a l l a - vārta - dipūrvvapa . i . i - - -
 - - - - -
 71. - - - - - pti - - pūrvva - - vila - - - - -
 - - - - - ⁹⁶

(The following lines—about 9 or 10—are worn away and illegible).

⁹² L.: ta . || ⁹³ L.: omits pika || ⁹⁴ L.: pūrvvālī | tanusāreṇa || ⁹⁵ L.: omits dakṣiṇo || ⁹⁶ This line is omitted by L. ||

LXXXIV. – Slab of stone, about 42 cm. wide, standing in a place called Naksāl Nārāyaṇa Chour, Kathmandu. Its top is decorated by a reclining bull. The date is illegible.

(Lines 1-8 are completely worn away and illegible)

9. - - - - - [yas tv] imām ājñām a[t]i[kramyā]nyathā kuryuḥ kārāyeyur vāsmābhi-
10. - - - - - bhūpatibhiḥ pūrvarājakṛtaprasādānupālanasya vyavahita-
11. [manobhir] - - - - dṛḍha - - - - iṣyā iti svayam ājñā | dūtakaś cātra bhaṭṭārakaśrī j a y a d e -
12. [v a] - - - - - ghapauṣaśuklapaṇcamyām |

LXXXV. – Slab of stone, about 45 cm. wide, placed in an ancient water-reservoir known as Tuṅga Hiṭi, near the temple of Mañjughoṣa or Mīnanātha, Pātan. The top of the stone is decorated by a cakra and two saṅkhas. The date is missing.

1. – la – da – rā – – – – –
2. – – śrīvijaya – – – – –
3. haraśā – – – – –
4. t̥tāraka – – – – – mahārājādhirājāparames-
varaśrī j a y a d e v a ḥ
5. kuśalī – – – – –
6. thārham kuśalam ābhāṣya – – – – –
7. – du – – – ryi . o – – – – –
8. pariḥiha – – – – –
9. śrīma . i – – – – –
10. ṇa – – – yadi sya – – – – –
11. ācada – – – – –
12. – – – – –
13. nārīṇa – – – – –

(The rest of the inscription is completely worn away and illegible).

LXXXVI. – Water-conduit slab, set in the wall of a lane in a locality known as Bahili Tole, Pātan. The inscribed part is about 40 cm. wide. Undated inscription.

1. paun . . . ṃ bhikṣuṇī su – kyā . o sadāyā svayaṃ (|)
2. dattā eṣā śilādrona satvānāṃ hitahetave ||

LXXXVII. – Ring encircling a solar disc lying before the junction of Ārya Ghāt and Rājeśvarī Ghāt in the precincts of Paśupati. The part inscribed is about 60 cm. wide. Undated inscription.

1. – – y a t a pādānudhyāto brāhmaṇa p u ṇ y a g o m i n a ḥ sva-
puṇyāpyāyanāya cā . i va śīlāsthām . i – – – – pa – – mā – |

LXXXVIII. – Fragment of inscription without indication of place, sent to me by H. E. Kaisher Bahadur.

1. svasti para – kārāṇa – – – – – bhagavataḥ [pra]tiṣṭhāna
– sti param puṇyam iti matvā bhagavantam trailokyaguru[m]
– – – – –



LXXXIX. – Base of a *liṅga*, lying before the entrance door of the temple of *Chaṅgu Nārāyaṇa*. The inscribed part is about 85 cm. wide. Date: [s a ṃ v a t 100 70 2.

1. ----- 100 70 2 *divā* ----- *śrī śi v a d e v a* -----
l a ṅ k h ā grāmanivāsi ----- *rau naśya śubhamati kibhama prati-*
ṣṭhāpita ----- *pratipālana* -----
2. ----- *deva* ----- *brāhmaṇasya svāmi* ----- *prada*
----- *ṇa* ----- *mahum śrībhāralakṣaṇabhāritana .i .i*

ADDENDA ET CORRIGENDA

Page IX – Add in connexion with Note 4: In the *Samskṛta Saṃdesa*, Year II, No. 1–3 (which number has been published a few months ago only) there are to be found the following inscriptions: LXIII: p. 1; XVI p. 1; XVII: p. 2; XLI: p. 3; LXIX: p. 5; LXVII: pp. 6–7; XI: pp. 9–13. The yearly *Itihāsa Prakāśa*, edited by Nepalese pandits in Kathmandu, Year I, No. 1, *Vikrama Saṃvat* 2012 (= 1955 A. D.) includes the following inscriptions: XXIII: pp. 55–56; XXI: p. 57; LIV: p. 58; LVII: p. 94. The inscriptions to be found in this periodical are very badly published.

Inscr. I, Face I, line 22 – For [pra]ṇā]nām read [prā]ṇā[nām.

Inscr. I, Face III, line 6 – For dikṣāśrito read dikṣāśrito.

Pag. 8 – Add in connexion with the inscription V: It is very doubtful if this relief belongs to the inscription actually.

Inscr. VIII, line 1 – For prathitam read prathitam.

Inscr. IX, line 27 – For . ∞ = ∞ ∞ correct . ∞ ∞ = ∞.

Inscr. X, line 1 – For māgha śukla° read māghaśukla°.

Inscr. XI, note 14 – For vyanakṣyat] read vyanakṣya[t]. – Line 72 – For samvidhatsva read samvidhatsva.

Inscr. XII – Add in reference to line 4: These conjectural readings have been permitted me by the inscription XIII. – Line 1. – [mānagrāt should be in spaced type. – Line 6. – For dakṣinataḥ read dakṣiṇataḥ. – Line 30 – For mārḡgaśirṣa° read mārḡgaśirṣa°.

Inscr. XIII, line 19 – For dṛḍham read dṛḍham.

Inscr. XV, line 3 – For °kutumbi[nah] read kuṭumbi[nah].

Inscr. XVI – This inscription, which is in the temple of Paśupati, was not accessible to me. It is not, as was suggested to me, engraved on a slab of stone, but on the base of a liṅga. – Line 1. – Add in reference to ābhīri: The syllable bhī is written below the line.

Inscr. XVIII, line 3 – For bharyayā read bhāryayā.

Inscr. XIX, line 13 – For bhavitārās read bhavitāras. – Line 17 – Delete the dot after °pratipadi.

Page 28, line 1 – For “better known” read “known locally”. N. B. The present image of Hari-Hara is no longer the ancient one.

Inscr. XXI, line 23 – For dvādaśyāp read dvādaśyām.

Inscr. XXII, line 8 – For apaharet read apaharec. – Line 9 – For paścāc read paścān.

Inscr. XXIV, line 15 – Delete the dot after daśamyām.

Inscr. XXV, line 5 – For samājñāpayati read samājñāpayati.

Inscr. XXV, line 13 – Add a hyphen after kāraye.

Inscr. XXV, line 16 – For pa]ripalanīyeti read pa]ripālānīyeti.

Inscr. XXVI, line 9 – For evam]- read evam] -.

Inscr. XXVI, line 11 – For nīyo read nīyo.

Inscr. XXX, line 13 – For °pana° read °paṇa°.

- Inscr. XXXI, line 11-12* — kailāsa[kūṭa] should be in spaced type.
- Inscr. XXXIII, line 4* — Either reading, bhavatām or bhavatām, is possible.
- Inscr. XXXIV, line 28* — For ṣaṣṭhiṃ read ṣaṣṭiṃ.
- Inscr. XXXV, line 1* — Delete the hyphen after °pravṛttitayā. — *Line 10* — For °pādānam read °pādānām.
- Inscr. XXXVII, line 17* — For bhadrāpada read bhādrapada.
- Inscr. XXXVIII, line 9* — For mātiṃ° read mātiṃ°.
- Inscr. XXXIX, line 1* — For bhattāraka° read bhaṭṭāraka°.
- Inscr. XL, line 11* — For pañcālikānām read pañcālikānām.
- Inscr. XLI, line 10* — It is perhaps preferable to fill in with [sū] rather than [sū]. For pratiṣṭhāpito read pratiṣṭhāpito.
- Inscr. XLIV, line 5* — For yūṣmad° read yuṣmad°.
- Inscr. XLVII, line 3* — The two first syllables of this line are perhaps to be read sphaṭi°.
- Inscr. L, line 3* — For °śāsano read °śāsano. — *Line 18* — For dakṣinoddeśe read dakṣiṇoddeśe.
- Inscr. LI, line 1* — The words mānagrāhā and licchavi should be in spaced type. — *Line 9* — For prāṇālim. read prāṇālim.
- Inscr. LII, line 4* — mānagr[hā] should be in spaced type.
- Inscr. LVI, line 5* — mānagrāhāt should be in spaced type.
- Inscr. LVII, note 1* — For atitāsu read atītāsu. — *Lines 18-19* — A clay impression of the three missing syllables after °dharmā has permitted me to read the first of them as ya. The word to be restored is probably °yamitā.
- Page 78, line 4* — For saṅkhas read saṅkhas.
- Inscr. LXII, line 3* — mānagrāhād should be in spaced type.
- Inscr. LXV, line 2* — For kutumbi° read kuṭumbi°. — *Line 6* — For °rājūnas read °rājān.
- Inscr. LXVI, note 1* — For śārdūlavikrīḍita read śārdūlavikrīḍita.
- Inscr. LXVIII, line 12* — For kuśali read kuśali. — *Line 21* — For sampadām read sampadām. Clay impressions of some doubtful passages have permitted me the following readings: *Line 16* — For .i — -, etc., read: .evambhūtārthavedibhir. *Line 17* — The reading of the first syllables of this line is as follows: rādhikṛtais tathānyai°. — *Lines 20-21* — For °nupālana — — — — — tasucaritam read °nupālana iti sucaritam. — *Lines 25* — For — — — — — ya — — — — — ŋci — — — — — rehaṇ read viḥaryam [ki]ṇcin mahat. — *Lines 27-28* — For t. — — — — — vasthayā read tayaiva vyavasthayā.
- Inscr. LXIX, line 4 b* — For āśasta° read āśāsta°. — *Line 5* — A clay impression of the three last syllables of this line has permitted me to read beyond possibility of doubt yugādan.
- Page 90, line 3* — For śaṅkhas read śaṅkhas.
- Page 90, line 4* — Add after samvat 69: The left coin of this inscription is now broken and missing (cf. Plate LXVI). An inked estampage preserved in the Bibliothèque Nationale of Paris reveals that this inscription was intact up to few years ago. This estampage has permitted me to read the initial syllables of the first five lines.
- Inscr. LXXII, line 11* — °ṣāṇ should not be in spaced type.
- Inscr. LXXIII, line 27* — °vāgvatī° should be in spaced type. *Line 32* — For marṣaṇiyo read marṣaṇiyo.
- Inscr. LXXIV, line 1* — For śasano read śāsano.
- Inscr. LXXV, line 1* — For dheyadharmo read deyadharmo.

ADDENDA ET CORRIGENDA

- Inscr. LXXVII, line 3* – For °dhirājā° read °dhirāja°.
- Inscr. LXXVIII, line 1* – The words kailāsa]kūṭa° and licchavi° should be in spaced type. – *Line 24* – For mahībhūjam read mahībhuḥām. – *Line 26* – After bhādrapadaśukla add °pañcamyām.
- Inscr. LXXIX, line 5* – For kiñcid read kiñcid.
- Inscr. LXXIX, line 8* – For °pāñcālī° read °pāñcālī°. – *Line 13* – For paji[vi] - read paji[va]-.
- Inscr. LXXX, line 12* – For °pāñcālikais read pāñcālikais. – *Line 15* – For dṛḍham read dṛḍham.
- Inscr. LXXXI, line 1* – For °sadṛśas read °sadṛśas.
- Inscr. LXXXII, line 17* – For °ṣaṣṭhyā[m] read ṣaṣṭhyā[m].
- Inscr. LXXXIII, note 40* – For śārdūlavikriḍita read śārdūlavikriḍita.
- Inscr. LXXXV, line 4* – For °dhirājā° read °dhirāja°.

ADDENDA ALTERA

I) Ekaśloki Prajñāpāramitā engraved on a base, lying in the Hemākaravihāra, Kathmandu. Undated inscription.

- 1 [ye dharmā] hetuprabhavā hetum [teṣāṃ] tathāgato hy avadat |
- 2 teṣāṃ [ca yo ni]rodha evaṃ vādī mahāśramaṇaḥ ||

II) B., J.N., *Inscription No. 4, Appendix I, p. 79.* “Water conduit slab near the temple of Jaisi, Kathmandu”. Date: samvat 151.

I was unable to find out this inscription. The reading of C. Bendall is as follows:

- 1 om samvat 151 vaiśākhaśukladvitiyāyām
- 2 lañjagvalpāñcākaya[ā]n nityopabhogārtham
- 3 atitalambhasya bhāryāyā¹ bhojamatyā dattam
- 4 jaladroṣṇa saha – – mā || ||

III) *Inscription engraved on a rock on the side of a hill above the village of Sūā Paila, behind the stūpa of Svayambhū. The uneven surface of the rock has not permitted me to take any good rubbing of this inscription.*

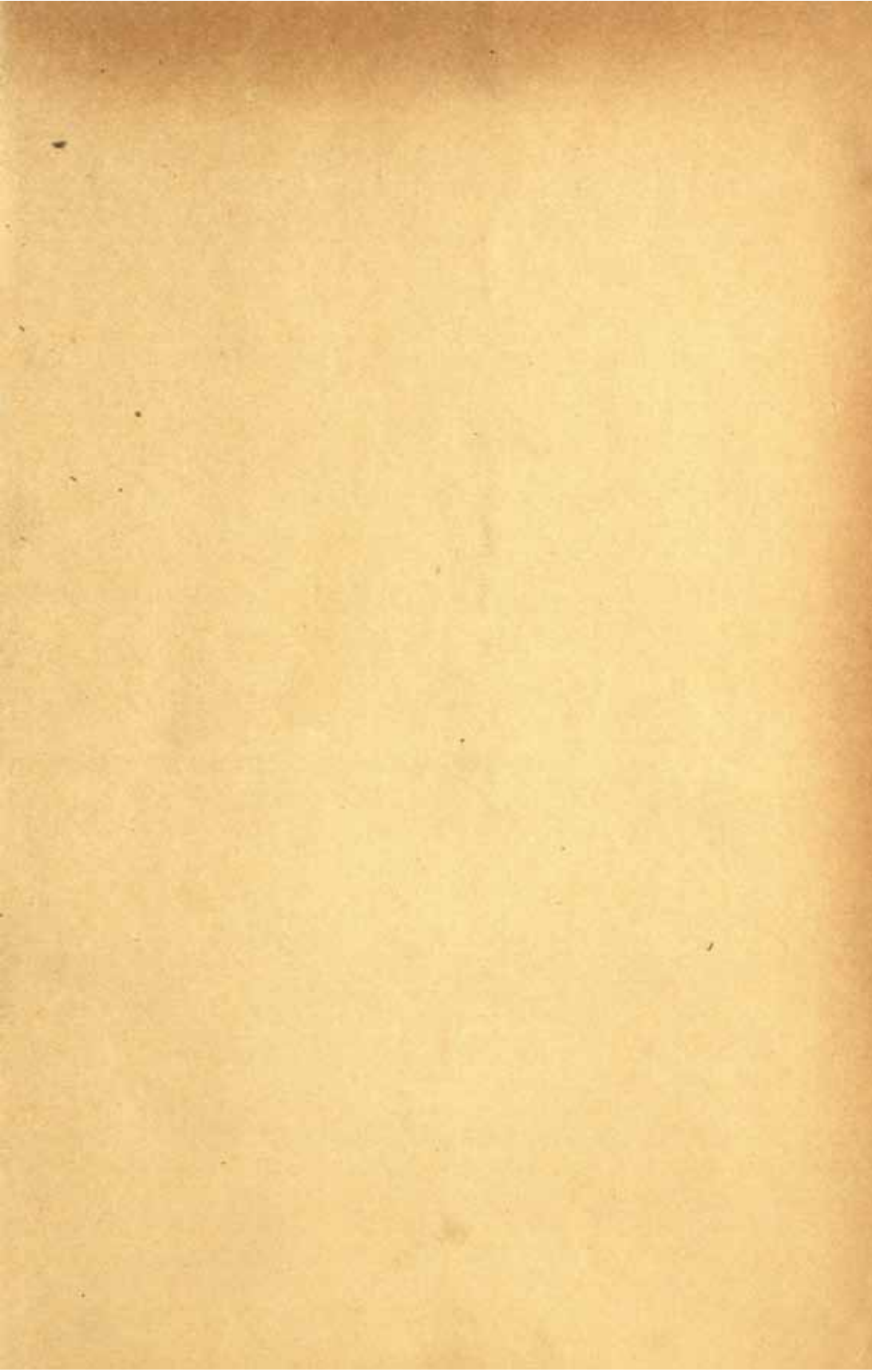
- 1 paramasvāmināḥ
- 2 om samvat 100 90 4 paśupatibhaṭṭarakāḥ
- 3 candreśvarakārikamitiḥ ṇāp(y?)akāḥ |

¹ Read bhāryayā (B.).

PRINTED IN ROME
BY
DR. GIOVANNI BARDI
TIPOGRAFIA DEL SENATO
SALITA DE CRESCENZI 16 - ROME
1956

Inscriptions > < Nepal
Gupta Inscriptions

✓



11 Cat
14/4/75

Central Archaeological Library,
NEW DELHI.

6481

Call No. 417.522/6no

Author— Raniero Gnoli

Title— Nepalese inscriptions in Gupta characters
Pt. I: Text

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.